

# Bestway®



EN  
PT  
ES  
DE  
FI  
NL  
IT  
FR  
EL  
RU  
PL  
HU  
SV



[bestwaycorp.com/support](http://bestwaycorp.com/support)

Visit Bestway YouTube channel 





## EN WARNING

### smooth out the bottom

Put 1" to 2" water in the pool to cover the floor. Once pool floor is slightly covered, gently smooth out all wrinkles. Start in the center of the pool and work your way clockwise to the outside.

**Do not assemble on soft lawn. If you must assemble the pool on a soft surface, timber boards (not included) must be placed under the feet of the vertical supports to spread the load. The thickness of the timber boards must not exceed 2 cm.**

## PT ATENÇÃO

### suavizar o fundo

Encher a piscina com uma quantidade de água suficiente para cobrir a superfície (2,5 cm). Uma vez que a superfície estiver levemente coberta, eliminar todas as dobras presentes, começando pelo centro da piscina e continuando, no sentido horário, em direção à parte externa.

**Não monte num relvado macio. Se necessitar de montar a piscina numa superfície macia, as placas de madeira devem ser colocadas sob os pés dos suportes verticais para distribuir o peso. A espessura das placas de madeira não deve ultrapassar 2 cm.**

## ES ADVERTENCIA

### suavizar la parte inferior

Ponga de 1" a 2" de agua en la piscina para cubrir el suelo. Cuando la piscina esté un poco cubierta, alise suavemente las arrugas. Comience desde el centro de la piscina y trabaje en sentido horario hacia el exterior.

**No montar sobre un terreno blando. Si debe montar la piscina sobre una superficie blanda, deberá colocar tableros de madera (no incluidos) debajo de las bases de los soportes verticales para distribuir bien el peso. El grosor de las tablas de madera no debe superar los 2 cm.**

## DE ACHTUNG

### glätten den Boden

Füllen Sie 1" bis 2" Wasser in den Pool, so dass der Boden bedeckt ist. Glätten Sie vorsichtig alle Falten sobald der Poolboden leicht bedeckt ist. Beginnen Sie in der Mitte des Pools und arbeiten Sie im Uhrzeigersinn zur Außenseite.

**Nicht auf weichen Rasenflächen montieren. Falls Sie die Montage des Pools auf einer weichen Fläche durchführen müssen, müssen Bretter (nicht enthalten) unter den Füßen der senkrechten Stützen platziert werden, um die Traglast zu verteilen. Die Holzbretter sollten nicht dicker als 2 cm sein.**

## FI VAROITUS

### tasoittaa pohjaan

Laita altaaseen 2.5cm-5cm:n kerros vettä pohjan peittämiseksi. Kun altaan pohja on peittynyt, silitä varovasti kaikki rypyt. Aloita keskeltä ja etene myötäpäivään laidoille.

**Älä asenna pehmeälle nurmelle. Jos uima-allas täytyy asentaa pehmeälle pinnalle, altaan pystytukien alle on asetettava puulaudat jakamaan kuormaa suuremmalle alueelle. Puulaudat eivät sisälly toimitukseen. Puulautojen paksuus ei saa olla yli 2 cm:ä.**

## NL WAARSCHUWING

### glad uit de bodem

Doe 1" tot 2" water in het zwembad, net voldoende om de bodem onder water te zetten. Wanneer dit gebeurd is worden alle rimpels voorzichtig gladgestreken. Begin in het midden van het zwembad en ga zo rechtsom naar de rand toe.

**Niet monteren op een zacht grasveld. Als u het zwembad op een zacht oppervlak moet monteren, moeten houten platen (niet inbegrepen) onder de voeten van de verticale draagsteunen geplaatst worden om het gewicht te verdelen. De dikte van de houten platen mag niet meer zijn dan 2 cm.**

## IT AVVERTENZA

### appianare il fondo

Riempi la piscina con una quantità d'acqua sufficiente a coprire la superficie (da 2,5 a 5cm) Una volta piscina verso l'esterno muovendosi in senso orario. eseguita questa operazione, eliminare tutte le pieghe presenti sulla superficie partendo dal centro della.

**Non montare su un terreno morbido. Per montare la piscina su una superficie morbida, è necessario posizionare pannelli di legno (non inclusi) sotto i piedi dei supporti verticali per distribuire il carico. Lo spessore delle assi di legno non deve superare i 2 cm.**

## FR ATTENTION

### lisser le fond

Mettre quelques centimètres d'eau dans la piscine pour couvrir le sol. Une fois que le sol de la piscine est légèrement recouvert, lissez tous les plis. Commencez par le centre de la piscine et continuez dans le sens des aiguilles d'une montre vers l'extérieur.

**Ne montez pas la piscine sur une pelouse qui s'enfonce. Si vous devez monter la piscine sur une surface molle, il faut placer des planches en bois (qui ne sont pas fournies avec) sous les pieds des supports verticaux pour répartir la charge. L'épaisseur des planches en bois ne doit pas dépasser 2 cm.**

## EL ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

### ΕΞΟΜΑΛΥΝΕΙ ΤΟ ΠΥΘΜΕΝΑ

ΒΑΛΤΕ 1" ΕΩΣ 2" ΝΕΡΟ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΛΥΨΕΤΕ ΤΟ ΠΑΤΩΜΑ. ΜΟΛΙΣ ΚΑΛΥΦΘΕΙ ΕΛΑΦΡΑ ΤΟ ΠΑΤΩΜΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ, Ο ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΤΗΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΙΣΙΩΣΕΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΤΥΧΕΣ. ΞΕΚΙΝΗΣΤΕ ΑΠΟ ΤΟ ΚΕΝΤΡΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΑΙ ΣΥΝΕΧΙΣΤΕ ΔΕΞΙΟΣΤΡΟΦΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΞΩ.

ΜΗΝ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΤΕ ΠΑΝΩ ΣΕ ΜΑΛΑΚΟ ΓΚΑΖΟΝ. ΕΑΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΠΑΝΩ ΣΕ ΜΙΑ ΜΑΛΑΚΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ, ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΘΟΥΝ ΞΑΝΙΔΕΣ (ΔΕΝ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ) ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΑ ΠΕΛΜΑΤΑ ΤΩΝ ΚΑΘΕΤΩΝ ΣΤΗΡΙΓΜΑΤΩΝ ΓΙΑ ΝΑ ΜΟΙΡΑΣΤΕΙ ΤΟ ΦΟΡΤΙΟ. ΤΟ ΠΑΧΟΣ ΤΩΝ ΞΥΛΙΝΩΝ ΞΑΝΙΔΩΝ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΤΑ 2 ΕΚΑΤΟΣΤΑ.

## RU ВНИМАНИЕ

### Расправьте дно

Налейте немного воды в бассейн так, чтобы она покрывала дно на 2,5-5 сантиметров. Когда вода налита, аккуратно расправьте складки дна. Начинайте с центра бассейна и двигайтесь к краям по часовой стрелке.

Не собирать на мягкой поверхности лужайки. Если нужно собрать бассейн на мягкой поверхности, то необходимо поместить деревянные доски под опоры вертикальных стоек для равномерного распределения веса. Толщина деревянных досок не должна превышать 2 см.

## PL OSTRZEŻENIE

### wygladzić dna

Puść wodę do basenu o głębokości 1" - 2", aby jej warstwa zakryła dno basenu. Jeśli dno basenu jest już trochę zakryte wodą, delikatnie wygładź wszystkie jego fałdy. Zaczynij od środka basenu i idąc w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, podążaj do brzegu basenu.

Nie rozkładać produktu na miękkim trawniku. Jeśli zdecydujesz się zmontować produkt na miękkim podłożu, w celu rozłożenia ciężaru, umieść pod nóżkami pionowych wsporników drewniane deski (brak w zestawie). Grubość desek drewnianych nie może przekraczać 2 cm.

## HU FIGYELMEZTETÉS

### elsimítására az alsó

A medencébe engedjen 1" - 2" mélységű vizet, hogy az a medence fenekét befedje. Ha a medence alján egy kis mennyiségű víz található, a gyűrődéseket finoman egyenesítse ki. A medence közepétől kezdje és az óramutató járásával megegyezően haladjon a medence széle felé.

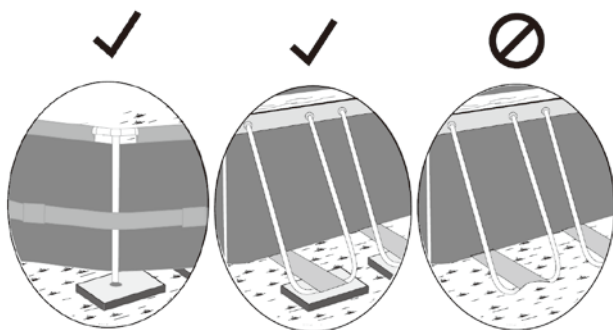
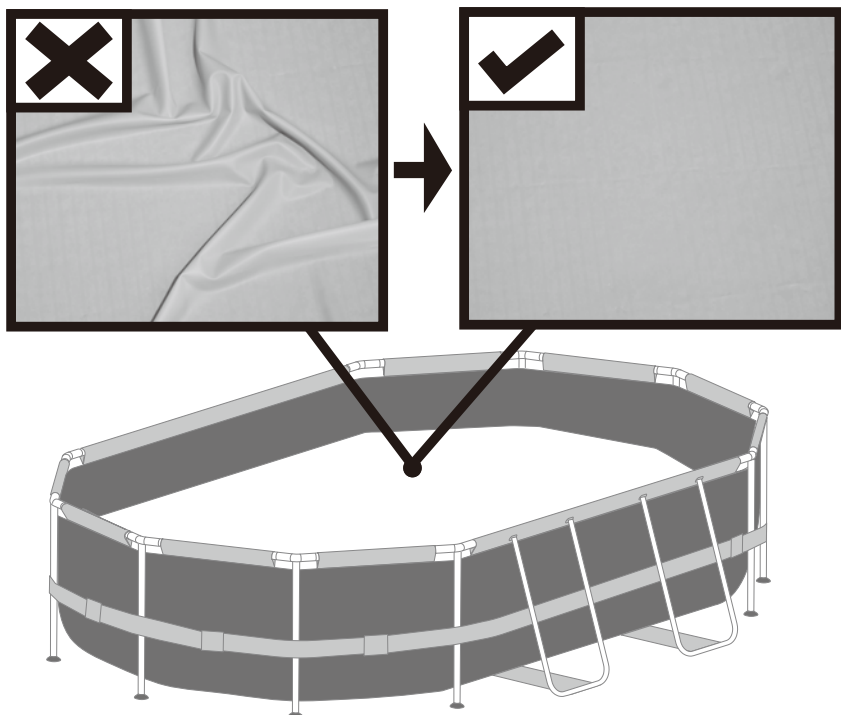
Ne állítsa fel puha gyepen. Ha a medencét puha felületen kényszerül felállítani, a teher megtartása és elosztása érdekében a függőleges tartók lábai alá fadeszkákat (nincs mellékelve) kell helyezni. A fa deszkalapok vastagsága nem haladhatja meg a 2 cm-t.

## SV VARNING

### jämna ut botten

Häll 1" till 2" vatten i poolen för att täcka golvet. Då poolgolvet är något täckt, ska du släta ut alla veck. Börja i mitten av poolen och arbeta dig medsols utåt.

Montera inte på en mjuk gräsmatta. Om du måste montera poolen på ett mjukt underlag, måste träskivor (ingår ej) placeras under fötterna på de vertikala stöden för att sprida belastningen. Träskivorna ska inte överstiga 2 cm i tjocklek.



## EN COMPONENTS LIST

NOTE: Some parts already have been installed on the pool.

## PT LISTA DE COMPONENTES

NOTA: Algumas peças já foram instaladas na piscina.

## ES LISTA DE COMPONENTES

NOTA: Algunas partes ya han sido instaladas en la piscina.

## DE STÜCKLISTE

HINWEIS: Einige Teile wurden bereits am Pool installiert.

## FI KOMPONENTID E LOEND

HUOMAA: Jotkin osat on jo asennettu altaaseen.

## NL ONDERDELENLIJST

OPMERKING: Sommige delen werden al op het zwembad geïnstalleerd.

## IT ELENCO COMPONENTI

NOTA: Alcune parti sono già state installate sulla piscina.

## FR LISTE DES COMPOSANTS

REMARQUE : Certaines pièces ont déjà été installées sur la piscine.

## EL ΛΙΣΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΕΧΟΥΝ ΗΔΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.

## RU СПЕЦИФИКАЦИЯ ДЕТАЛЕЙ

ПРИМЕЧАНИЕ. Некоторые детали уже установлены на бассейне.

## PL LISTA ELEMENTÓW

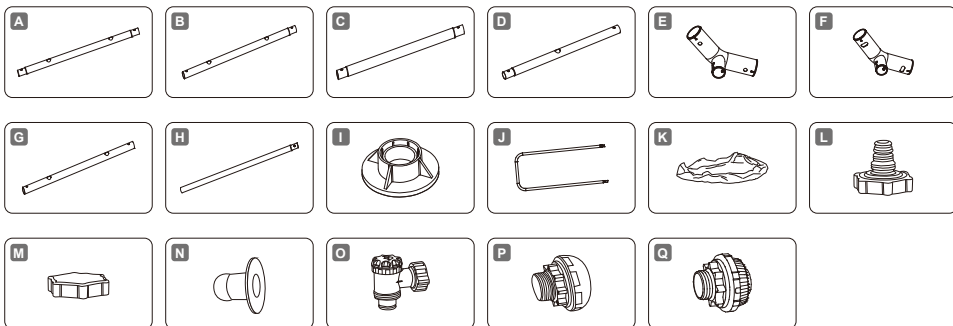
UWAGA: Niektóre z części zostały już zamontowane do basenu.

## HU TARTOZÉKLISTA

MEGJEGYZÉS: Néhány részegység eleve fel van szerelve a medencére.

## SV KOMPONENTLISTA

OBS! Vissa delar redan har installerats på poolen.



| POWER<br>STEEL™ | 3.05 m x 2.00 m x 84 cm<br>(10' x 6'7" x 33") | 4.27 m x 2.50 m x 1.00 m<br>(14' x 8'2" x 39.5") | 4.88 m x 3.05 m x 1.07 m<br>(16' x 10' x 42") | 5.49 m x 2.74 m x 1.22 m<br>(18' x 9' x 48") | 6.10 m x 3.66 m x 1.22 m<br>(20' x 12' x 48") | 7.32 m x 3.66 m x 1.22 m<br>(24' x 12' x 48") |
|-----------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|
|                 | 5614A                                         | 56620 / 56622<br>56714 / 56715                   | 56448 / 56450<br>56946                        | 56710 / 56711<br>56716 / 56717               | 5611S / 5611R                                 | 5611U / 5611T                                 |
| A               | x2                                            | x2                                               | x2                                            | x4                                           | x4                                            | x2                                            |
| B               | x2                                            | x0                                               | x0                                            | x0                                           | x0                                            | x6                                            |
| C               | x6                                            | x8                                               | x8                                            | x8                                           | x8                                            | x8                                            |
| D               | x0                                            | x4                                               | x4                                            | x0                                           | x0                                            | x0                                            |
| E               | x4                                            | x6                                               | x6                                            | x6                                           | x6                                            | x6                                            |
| F               | x4                                            | x4                                               | x4                                            | x4                                           | x4                                            | x4                                            |
| G               | x0                                            | x0                                               | x0                                            | x2                                           | x2                                            | x0                                            |
| H               | x8                                            | x10                                              | x10                                           | x10                                          | x10                                           | x10                                           |
| I               | x8                                            | x10                                              | x10                                           | x10                                          | x10                                           | x10                                           |
| J               | x4                                            | x4                                               | x4                                            | x6                                           | x6                                            | x8                                            |
| K               | x1                                            | x1                                               | x1                                            | x1                                           | x1                                            | x1                                            |
| L               | x1                                            | x1                                               | x1                                            | x1                                           | x1                                            | x1                                            |
| M               | x1                                            | x1                                               | x1                                            | x1                                           | x1                                            | x1                                            |
| N               | x2                                            | x2                                               | x2                                            | x0                                           | x0                                            | x0                                            |
| O               | x0                                            | x0                                               | x0                                            | x2                                           | x2                                            | x2                                            |
| P               | x0                                            | x0                                               | x0                                            | x1                                           | x1                                            | x1                                            |
| Q               | x0                                            | x0                                               | x0                                            | x1                                           | x1                                            | x1                                            |

## EN STRUCTURE

Before assembling your pool, please take a few minutes to check all the parts and become familiar with their position.

**NOTE:** Drawing for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

## PT ESTRUTURA

Antes de montar el piscina, por favor compruebe que tiene todas las piezas y familiarícese con las mismas.

**NOTA:** O desenho serve apenas para fins ilustrativos. Pode não ilustrar o produto real. Não está à escala.

## ES ESTRUCTURA

Antes de montar la piscina, compruebe que dispone de todas las piezas y lea las instrucciones proporcionadas.

**NOTA:** Las ilustraciones se incluyen únicamente a título indicativo. Puede que no se correspondan con el producto real. No a escala.

## DE AUFBAU

Nehmen Sie sich vor der Montage Ihres Pools einige Minuten Zeit, um alle Teile zu prüfen und sich mit ihrer Position vertraut zu machen.

**HINWEIS:** Zeichnung dient nur zu Illustrationszwecken. Abweichungen zum Produkt möglich. Nicht maßstabsgetreu.

## FI RAKENNE

Tarkista kaikki osat ja perehdy niiden oikeaan sijaintiin ennen kuin kokoat altaan.

**MÄRKUS:** Kõik joonised on vaid illustratiivsed. Ei pruugi kujutada tegelikku toodet. Ei ole skaaleritav.

## NL STRUCTUUR

Vooraleer het zwembad te assembleren, neem enkele minuten om alle onderdelen te controleren en vertrouwd te raken met hun positie.

**OPMERKING:** Tekening enkel voor illustratiedoeleinden. Mogelijk geen weerspiegeling van het werkelijke product. Niet op schaal.

## IT STRUTTURA

Prima di montare la piscina, verificare la presenza di tutti i componenti, cercando di capire dove posizionarli.

**NOTA:** I disegni sono riportati solo a scopo illustrativo e potrebbero essere diversi dal prodotto. I disegni non sono in scala.

## FR STRUCTURE

Avant de monter votre piscine, prenez quelques minutes pour contrôler toutes les pièces et pour vous familiariser avec leur position.

**REMARQUE :** Les dessins ne sont qu'à titre d'illustration. Il peut arriver qu'ils ne reflètent pas le produit réel. Pas à l'échelle.

## EL ΔΟΜΗ

ΠΡΙΝ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ, ΑΦΙΕΡΩΣΤΕ ΛΙΓΑ ΛΕΠΤΑ ΓΙΑ ΝΑ ΕΛΕΓΞΕΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΝΑ ΕΞΟΙΚΕΙΩΘΕΙΤΕ ΜΕ ΤΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥΣ.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΚΛΙΜΑΚΑ.

## RU КОНСТРУКЦИЯ

Перед сборкой бассейна потратьте несколько минут, чтобы проверить наличие всех частей и познакомиться с их расположением.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Изображения на схемах предназначены только для целей иллюстрации. Они могут не отображать конкретное изделие. Схемы не отображают действительный масштаб.

## PL KONSTRUKCJA

Przed montażem basenu poświęć kilka minut na sprawdzenie części i zapoznanie się z ich odpowiednim ustawieniem.

**UWAGA:** Rysunki zostały zamieszczone wyłącznie w celach ilustracyjnych. Mogą odbiegać one od rzeczywistego wyglądu produktu. Nie wykonane w skali.

## HU SZERKEZET

A medence összeszerelése előtt szenteljen néhány percet arra, hogy az összes részt ellenőrizze és ismerkedjen meg a szerelési pozíciójával.

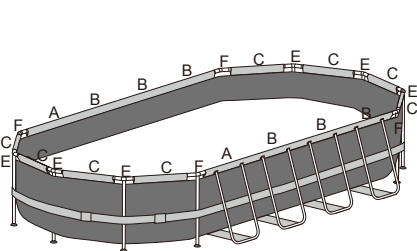
**MEGJEGYZÉS:** Az ábra csak illusztrációként szolgál. Az ábrák nem feltétlenül a vonatkozó terméket mutatják. Nem méretarányosak.

## SV STRUKTUR

Innan du monterar poolen, ta dig några minuter för att kontrollera alla delarna och för att kontrollera deras läge.

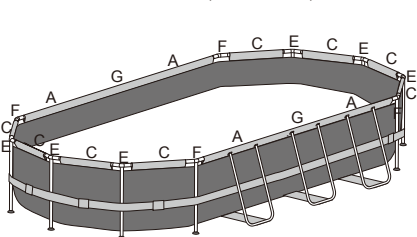
**OBS!** Bilderna är endast i illustrerande syfte. Behöver inte motsvara faktiskt produkt. Ej skalenlig.

7.32 m x 3.66 m x 1.22 m (24' x 12' x 48")



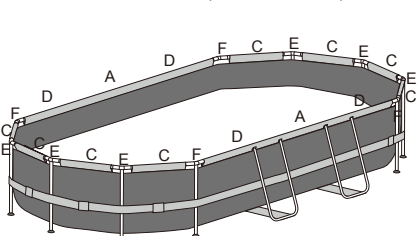
6.10 m x 3.66 m x 1.22 m (20' x 12' x 48")

5.49 m x 2.74 m x 1.22 m (18' x 9' x 48")

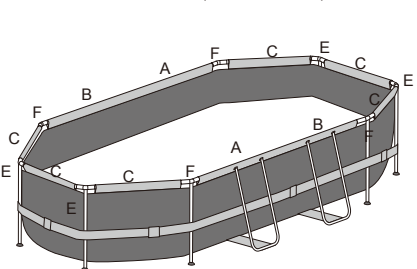


4.88 m x 3.05 m x 1.07 m (16' x 10' x 42")

4.27 m x 2.50 m x 1.00 m (14' x 8'2" x 39.5")



3.05 m x 2.00 m x 84 cm (10' x 6'7" x 33")



## POWER STEEL™ OVAL POOLS OWNER'S MANUAL



### ⚠ WARNING

Carefully read, understand, and follow all information in this user manual before installing and using the swimming pool. These warnings, instructions, and safety guidelines address some common risks of water recreation, but they cannot cover all risks and dangers in all cases. Always use caution, common sense, and good judgment when enjoying any water activity. Retain this information for future use.

#### Non Swimmers safety

- Continuous, active, and vigilant supervision of weak swimmers and non-swimmers by a competent adult is required at all times (remembering that children under five are at the highest risk of drowning).
- Designate a competent adult to supervise the pool each time it is being used.
- Weak swimmers or non-swimmers should wear personal protection equipment when using the pool.
- When the pool is not in use, or unsupervised, remove all toys from the swimming pool and its surrounding to avoid attracting children to the pool.

#### Safety devices

- In order to prevent children from drowning, it is recommended to secure the access to the pool with a protection device. In order to prevent children climbing from the inlet and outlet valve, it is recommended to install a barrier (and secure all doors and windows, where applicable) to prevent unauthorized access to the swimming pool.
- Barriers, pool covers, pool alarms, or similar safety devices are helpful aids, but they are not substitutes for continuous and competent adult supervision.

#### Safety equipment

- It is recommended to keep rescue equipment (e.g. a ring buoy) by the pool.
- Keep a working phone and a list of emergency phone numbers near the pool.

#### Safe use of the pool

- Encourage all users especially children to learn how to swim
- Learn Basic Life Support (Cardiopulmonary Resuscitation - CPR) and refresh this knowledge regularly. This can make a life-saving difference in the event of an emergency.
- Instruct all pool users, including children, what to do in case of an emergency.
- Never dive into any shallow body of water. This can lead to serious injury or death.
- Do not use the swimming pool when using alcohol or medication that may impair your ability to safely use the pool.
- When pool covers are used, remove them completely from the water surface before entering the pool.
- Protect pool occupants from water related illnesses by keeping the pool water treated and practicing good hygiene. Consult the water treatment guidelines in the user's manual.
- Store chemicals (e.g. water treatment, cleaning or disinfection products) out of the reach of children.
- Use the signage as outlined below. Signage is to be displayed in a prominent position within 2m of the pool.



- Keep children under supervision in the aquatic environment. No diving.
- Removable ladders shall be placed on a horizontal surface.
- Irrespective of materials used for swimming pool construction,

accessible surfaces have to be checked regularly to avoid injuries.

- Regularly monitor bolts and screws. Remove splinters or any sharp edges to avoid injuries.

**ATTENTION:** Do not leave the drained pool outside. The empty pool is liable to become deformed and/or displaced due to wind.

- If you have a filter pump, refer to the pump's manual for instructions.

**WARNING!** The pump cannot be used while people are inside the pool!

- If you have a ladder, refer to the ladder's manual for instructions.

**WARNING!** The use of a swimming pool implies compliance with the safety instructions described in the operating and maintenance guide.

In order to prevent drowning or other serious injuries, pay particular attention to the possibility of unexpected access to the swimming pool by children under 5 years by securing the access to it, and, during the bathing period, keep them under constant adult supervision.

Please read carefully and keep for future reference

## CHOOSE THE CORRECT LOCATION

The surface chosen to install the pool must respect the following technical characteristics:

1. Because of the combined weight of the water inside the pool and the pool users, it is extremely important that the surface chosen to install the pool is capable of uniformly supporting the total weight for the entire time the pool is installed. When choosing the surface, take into consideration that water may come out of the pool when in use or in the rain. If the water softens the surface, it may lose its capability to support the pool weight.
2. Check regularly the position of the vertical legs and the U-supports. They must be on the same level as the bottom of the pool at all times. If the vertical leg or the U-support starts to sink into the ground, drain the water immediately to avoid the pool collapsing due to the uneven loading on the frame structure. Change the location of the pool or modify the surface material.
3. We recommend positioning the pool away from any objects children could use to climb into the pool.
4. Position the pool near an adequate drainage system to deal with overflow or to discharge the pool.
5. The surface must be flat and smooth. If the surface is inclined or uneven, it can create an unbalanced loading on the structure of the pool. This situation can damage the welding point of the liner and bend the frame. In the worst cases, the pool can collapse, causing serious personal injury and/or damage to personal property.
6. The selected surface must be clear of any type of object. Due to the weight of the water, any object under the pool could damage or perforate the bottom of the pool.
7. The selected surface must be clear of aggressive plants and weed species. Those types of strong vegetation could grow through the liner and create water leakage. The grass or other vegetation that may cause odor or slime to develop have to be eliminated from the set-up location.
8. The selected location must not have overhead power lines or trees. Be sure the location does not contain underground utility pipes, lines or cables of any kind.
9. The selected position must be far from house entrance. Do not position any equipment or other furniture around the pool. The water that comes out of the pool during the use or due to a faulty product can damage the furniture inside the house or surrounding the pool.
10. The selected surface must be flat and without holes that can damage the material of the liner.

Follow the important instructions above to choose the correct surface and location to set up your pool. Damaged parts of the pool, due to the fact that the set-up surface and location does not match the instructions, will not be considered as manufacture defect and will avoid the warranty and any service claims.

**Suggested set-up surfaces:** grass, ground, concrete, and all other surfaces that respect the above set-up conditions.

**Not suggested surfaces:** mud, sand, gravel, deck, balcony, driveway, platform, soft/loose soil or other surface that does not meet the above set-up conditions.

**NOTE:** Check with your local city council for by-laws relating to fencing, barriers, lighting and safety requirements and ensure you comply with all laws.

**NOTE:** If have a filter pump, refer to the pump's manual for instructions.

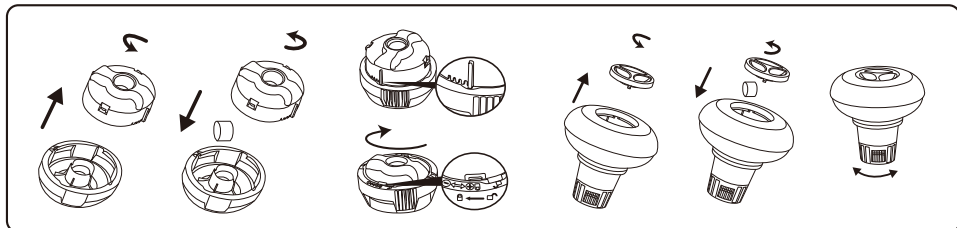
**NOTE:** The ladder must match the pool size and should be used only for entering and exiting the pool. It is forbidden to exceed the permitted payload of the ladder. Check regularly if the ladder is properly assembled.

## POOL MAINTENANCE

If you do not adhere to the maintenance guidelines below, your health might be at risk, especially that of your children.

### Using chemical tablets (not included):

**NOTE:** Chemconnect or Chemical Floater must be used when you perform chemical maintenance with tablets. Your purchased item may not include any of those dispensers, in this case you can purchase it by visiting our website [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com) or at the nearest pool dealer.



**IMPORTANT:** Don't use granulate tablets or throw the tablet directly in the water. The chemicals can deposit on the bottom, damage the material and discolor the PVC.

### Using chemical liquid (not included):

**IMPORTANT:** Add chemical liquid in small doses and in the center of the pool to avoid direct contact between the chemicals and the PVC surface. Direct contact can damage the material and discolor the surface.

**NOTE:** Remove the chemical dispenser from pool when the pool is in use.

**IMPORTANT:** After performing chemical maintenance and before using the pool, use a test kit (not included) to test the water chemistry. We recommend maintaining your water according to the following table.

| Parameters                                                   | Values                                  |
|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Water clarity                                                | clear view of the pool bottom           |
| Colour of the water                                          | no colour should be observed            |
| Turbidity in FNU/NTU                                         | max. 1,5 (preferably less than 0,5)     |
| Nitrate concentration above that of fill water in mg/l       | max. 20                                 |
| Total organic carbon (TOC) in mg/l                           | max. 4,0                                |
| Redox potential against Ag/AgCl 3,5 m KCl in mV              | min. 650                                |
| pH value                                                     | 6,8 to 7,6                              |
| Free active chlorine (without cyanuric acid) in mg/l         | 0,3 to 1,5                              |
| Free chlorine used in combination with cyanuric acid in mg/l | 1,0 to 3,0                              |
| Cyanuric acid in mg/l                                        | max. 100                                |
| Combined chlorine in mg/l                                    | max. 0,5 (preferably close to 0,0 mg/l) |

**NOTE:** Damage resulting from chemical imbalance is not covered by the warranty. Pool chemicals are potentially toxic and should be handled with care. There are serious health risks from chemical vapors and the incorrect labeling and storage of chemical containers. Please consult your local pool supply retailer for more information about chemical maintenance. Pay close attention to the chemical manufacturer's instructions. Pool damage resulting from misuse of chemicals and mismanagement of pool water is not covered by the warranty.

**IMPORTANT:** Over usage of chemicals can discolor the printing and all points of the pool material. It can also damage the structure of the pool liner.

### To keep your pool clean:

1. Contact your local pool supply shop for advice and purchase of chemicals and pH kits. One of the most important factors to increase the life of the liner is to keep continuously clean and healthy water. Please strictly follow the instructions from professional technicians for the water treatment through the use of chemicals.
2. Locate a bucket of water next to pool to clean users' feet before entering pool.
3. Cover the pool when not in use.
4. Skim pool regularly to avoid settled dirt.
5. Check and wash the filter cartridge regularly.

6. Gently clean any scum from below the top ring with a clean cloth.
7. Please be careful in case of rain water, kindly check that the water level is not higher than the expected. If so, YOU HAVE TO DISCHARGE THE EXCESS WATER.
8. If it rains, check that the water level is not higher than the specified level. If water exceeds the specified levels, drain the pool to the specified level.

#### **Proper maintenance can maximize the life of your pool.**

During the season of use of the swimming pool, the filtration system must be necessarily put into service every day, enough time to assure at least a complete renewal of the volume of water.

**NOTE:** The pump is used to circulate the water and to filter small particles. In order to keep your pool water clean and hygienic, you must also add chemicals.

## **REPAIR**

In the event of a leak, patch your pool using the underwater adhesive repair patch provided. You can find the instructions in FAQs on the support section of our website, [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

## **DISMANTLING**

1. Unscrew the drain valve cap on the outside of the pool counter clockwise and remove.
2. Connect the adaptor to the hose and put the other end of the hose in the area where you are going to drain your pool. (Check local regulations for drainage by-laws).
3. Screw control ring of the hose adaptor onto the drain valve clockwise. The drain valve will be open and water will start to drain automatically.  
**ATTENTION:** Water flow can be controlled with the control ring.
4. When draining is finished, unscrew the control ring to close the valve.
5. Disconnect the hose.
6. Screw the cap back onto the drain valve.
7. Air dry pool.  
**ATTENTION:** Do not leave the drained pool outside.

## **STORAGE**

1. Please remove all the accessories and spare parts of the pool and store them clean and dry.
2. Once pool is completely dry, sprinkle with talcum powder to prevent pool from sticking together, fold pool carefully. If pool is not completely dry, mold may result and will damage the pool liner.
3. Store liner and accessories in a dry place with a moderate temperature between 5°C / 41°F and 38°C / 100°F.
4. During the rainy season, pool and accessories should be stored as per above instructions also.
5. Improper draining of the pool might cause serious personal injury and/or damage to personal property.
6. We strongly recommend the pool is disassembled during the off season (winter months). Store in a dry location out of children's reach.

## PISCINAS OVAIS POWER STEEL™ MANUAL DO PROPRIETÁRIO

Visite o canal da Bestway no YouTube 

### ⚠️ ATENÇÃO

Leia atentamente, compreenda e siga todas as instruções contidas neste manual de utilizador antes de instalar e utilizar a piscina. Estes avisos, instruções e orientações de segurança visam alguns riscos comuns de divertimentos aquáticos, contudo não podem abranger todos os riscos e perigos em todos os casos. Sempre que desfrutar de uma actividade aquática, deve ter cuidado, senso comum e bom discernimento. Preserve esta informação para utilização futura.

#### Segurança dos Não-Nadadores

- É sempre necessária uma supervisão contínua, activa e vigilante dos nadadores mais vulneráveis e dos não-nadadores por um adulto competente (lembre-se que as crianças com idade inferior a cinco anos correm o risco mais elevado de afogamento).
- Nomeie um adulto competente para supervisão a piscina sempre que esteja em utilização.
- Os nadadores mais vulneráveis ou não-nadadores devem utilizar equipamento de protecção pessoal sempre que utilizarem a piscina.
- Sempre que a piscina não estiver a ser utilizada ou sem supervisão, retire todos os brinquedos da piscina e dos seus arredores para evitar atrair crianças até à piscina.

#### Dispositivos de segurança

- De modo a prevenir que as crianças se afoguem, recomenda-se que proteja o acesso à piscina com um dispositivo de protecção. De modo a prevenir que as crianças subam pelas válvulas de entrada e saída, recomenda-se que instale uma barreira (e proteja todas as portas e janelas, sempre que aplicável) para prevenir o acesso não autorizado à piscina.
- Barreiras, coberturas de piscina, alarmes de piscina ou dispositivos de segurança semelhantes são auxiliares muito úteis, embora não substituam a supervisão contínua e competente por um adulto.

#### Equipamento de segurança

- Recomenda-se que mantenha equipamento de resgate (ex., uma bóia em anel) nas proximidades da piscina.
- Mantenha um telefone funcional e uma lista de telefones de emergência nas proximidades da piscina.

#### Utilização segura da piscina

- Encoraje todos os utilizadores, em especial as crianças, a aprender a nadar
- Aprenda medidas de Suporte Básico de Vida (Ressuscitação Cardiopulmonar - RCP) e renove este conhecimento regularmente. Isto pode ajudar a salvar vidas em caso de emergência.
- Instrua todos os utilizadores da piscina, incluindo as crianças, acerca do que devem fazer em caso de emergência
- Nunca mergulhe em corpos de água pouco profundos. Isto pode causar ferimentos graves ou morte.
- Não utilize a piscina quando ingerir álcool ou medicamentos que possam afectar a sua capacidade para desfrutar dela em segurança.
- Caso tenha uma cobertura de piscina, retire-a completamente da superfície da água antes de entrar na piscina.
- Proteja os ocupantes da piscina de doenças relacionadas com a água, mantendo a água da piscina tratada e praticando uma boa higiene. Consulte as orientações de tratamento da água contidas no manual de utilizador.
- Armazene os químicos (ex., produtos de tratamento, limpeza e desinfecção da água) fora do alcance das crianças.
- Utilize a sinalização conforme indicado abaixo. A sinalização deve ser exibida numa posição proeminente a 2m da piscina.



Mantenha as crianças sob supervisão no meio aquático. Não mergulhe.

- As escadas amovíveis devem ser colocadas numa superfície horizontal.
- Independentemente dos materiais utilizados na construção da

piscina, as superfícies acessíveis devem ser verificadas regularmente para evitar ferimentos.

- Monitore regularmente os parafusos e remova lascas ou quaisquer arestas afiadas para evitar ferimentos.

**ATENÇÃO:** Não deixe a piscina drenada no exterior. Quando vazia, a piscina fica susceptível a sofrer deformações e/ou deslocamentos devido ao vento.

- Se tiver uma bomba de filtro, consulte o manual da bomba para obter instruções.

**ATENÇÃO:** A bomba não pode ser utilizada enquanto a piscina estiver ocupada!

- Se tiver uma escada, consulte o manual da escada para obter instruções.

**ATENÇÃO:** A utilização de uma piscina implica o cumprimento das instruções de segurança descritas no guia de funcionamento e manutenção. Para prevenir afogamentos ou outros ferimentos graves, preste especial atenção à possibilidade das crianças com idade inferior a 5 anos acederem à piscina de forma inesperada, através da protecção do acesso à mesma, e mantendo-as sob supervisão constante de um adulto durante o período de banhos.

Por favor leia cuidadosamente e guarde para referência futura.

### SELECIONE O LOCALIZAÇÃO CORRETO

A superfície escolhida para instalação da piscina deve respeitar as seguintes características técnicas:

1. Devido ao peso combinado da água dentro da piscina e dos usuários da piscina, é extremamente importante que a superfície escolhida para instalar a piscina seja capaz de suportar uniformemente o peso total durante todo o tempo de instalação da piscina. Na hora de escolher a superfície, lembre-se que a água pode sair da piscina durante o uso ou na chuva. Se a água amolecer a superfície, pode perder a capacidade de suportar o peso da piscina.
2. Verifique periodicamente a posição das pernas verticais e suportes em U. Eles devem permanecer nivelados com o fundo da piscina o tempo todo. Se a perna vertical ou o suporte em forma de U começarem a afundar no solo, drene a água imediatamente para evitar que a piscina desmorone devido a uma carga desigual suportada pela estrutura tubular. Mude a localização da piscina ou modifique o material da superfície.
3. Recomendamos colocar a piscina longe de qualquer coisa que as crianças possam usar para entrar na piscina.
4. Coloque a piscina perto de um sistema de drenagem adequado para lidar com um transbordamento ou para esvaziar a piscina.
5. A superfície deve ser plana e lisa. Se a superfície for inclinada ou irregular, pode criar uma carga desequilibrada na estrutura da piscina. Esta situação pode danificar o ponto de solda do revestimento e entortar a estrutura. Na pior das hipóteses, a piscina pode desabar, causando sérios ferimentos pessoais e / ou danos materiais.
6. A superfície selecionada deve estar livre de qualquer tipo de objeto. Devido ao peso da água, qualquer coisa embaixo da piscina pode danificar ou furar o fundo da piscina.
7. A superfície selecionada deve estar livre de plantas agressivas e espécies daninhas. Essa vegetação forte pode crescer através do tapume e criar vazamentos de água. Grama ou outra vegetação que possa causar odor ou formação de lama deve ser removida do local de instalação.
8. O local selecionado não deve ter linhas de alta tensão ou árvores. Certifique-se de que o local não contenha tubos, linhas ou cabos subterrâneos de qualquer tipo.
9. A posição selecionada deve ser longe da entrada da casa. Não coloque nenhum equipamento ou outro móvel ao redor da piscina. A água que sai da piscina durante o uso ou por efeito de um produto defeituoso pode danificar os móveis dentro da casa ou ao redor da piscina.
10. A superfície selecionada deve ser plana e ser offícios que possam danificar o material do revestimento.

Siga as instruções importantes acima para escolher a superfície e o local corretos para configurar sua piscina. As partes danificadas da piscina, devido à superfície de montagem e localização não condizente com as instruções, não serão consideradas defeito de fabricação e não serão cobertas pela garantia.

**Superfícies de montagem sugeridas:** grama, concreto e todas as outras superfícies que respeitem as condições de montagem acima.  
**Superfícies não sugeridas:** lama, areia, cascalho, decks, varandas, calçada, deck, solo macio / solto ou outra superfície que não atenda às condições de configuração acima.

**NOTA:** Verifique com o conselho municipal local os estatutos relativos a cercas, barreiras, iluminação e requisitos de segurança e certifique-se de cumprir todas as leis.

**NOTA:** Se você tiver uma bomba de filtro, consulte o manual da bomba para obter instruções.

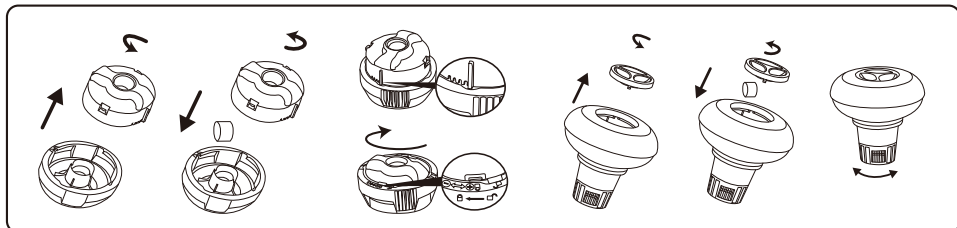
**NOTA:** A escada deve corresponder ao tamanho da piscina e deve ser usada apenas para entrar e sair da piscina. É proibido ultrapassar a carga útil permitida da escada. Verifique regularmente se a escada está montada corretamente.

## MANUTENÇÃO DA PISCINA

Se você não cumprir as diretrizes de manutenção detalhadas abaixo, sua saúde pode estar em risco, especialmente a de seus filhos.

### Uso de comprimidos químicos (não incluídos):

**NOTA:** O Chemconnect ou o Chemical Floater devem ser usados ao realizar manutenção química com os comprimidos. O item adquirido pode não incluir nenhum desses dispensadores; nesse caso, você pode comprá-lo visitando nosso site [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com) ou o distribuidor de piscina mais próximo.



**IMPORTANTE:** Não use comprimidos granulados ou jogue-o diretamente na água. Os produtos químicos podem assentar no fundo, danificar o material e descolorir o PVC.

### Uso de líquido químico (não incluído):

**IMPORTANTE:** Adicione líquido químico em pequenas doses e no centro da piscina para evitar o contato direto entre os produtos químicos e a superfície do PVC. O contato direto pode danificar o material e descolorir a superfície.

**NOTA:** Remova o distribuidor de produtos químicos da piscina quando a piscina estiver em uso.

**IMPORTANTE:** Após realizar a manutenção química e antes de usar a piscina, use um kit de teste (não incluído) para testar a química da água. Recomendamos manter a água de acordo com a tabela a seguir.

| Parâmetros                                                    | Valores                                       |
|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Clareza da água                                               | Visão clara do fundo da piscina               |
| Cor de água                                                   | A cor não deve ser observada                  |
| Turvação em UNF / NTU                                         | máx. 1,5 (preferencialmente menor que 0,5)    |
| Concentração de nitrato superior à água em mg / l             | max. 20                                       |
| Carbono orgânico total (TOC) em mg / l                        | max. 4,0                                      |
| Potencial redox contra Ag / AgCL 3,5 m KCl em mV              | min. 650                                      |
| Valor de pH                                                   | de 6,8 a 7,6                                  |
| Cloro ativo livre (sem ácido cianúrico) em mg / l             | de 0,3 a 1,5                                  |
| Cloro livre usado em combinação com ácido cianúrico em mg / l | de 1,0 a 3,0                                  |
| Ácido cianúrico em mg / l                                     | max. 100                                      |
| Cloro combinado em mg / l                                     | máx. 0,5 (de preferência perto de 0,0 mg / l) |

**NOTA:** Danos resultantes de desequilíbrio químico não são cobertos pela garantia. Os produtos químicos da piscina são potencialmente tóxicos e devem ser manuseados com cuidado. Existem sérios riscos para a saúde causados por vapores químicos e rotulagem e armazenamento inadequados de recipientes químicos. Consulte o seu distribuidor local de suprimentos para piscinas para obter mais informações sobre manutenção química. Preste muita atenção às instruções do fabricante de produtos químicos. A garantia não cobre danos causados pelo uso inadequado de produtos químicos e manuseio inadequado da água da piscina.

**IMPORTANTE:** O uso excessivo de produtos químicos pode descolorir a impressão e todos os pontos do material da piscina. Também pode danificar a estrutura do revestimento da piscina.

### Para manter sua piscina limpa:

1. Entre em contato com a loja de suprimentos da piscina local para obter orientação e comprar produtos químicos e kits de pH. Um dos fatores mais importantes para aumentar a vida útil do revestimento é manter a água limpa e saudável continuamente. Siga rigorosamente as instruções de técnicos profissionais para tratamento de água usando produtos químicos.
2. Coloque um balde de água ao lado da piscina para limpar os pés dos usuários antes de entrar na piscina.
3. Cubra a piscina quando não estiver em uso.
4. Limpe a piscina regularmente para evitar acúmulo de sujeira.

5. Verifique e lave o cartucho do filtro regularmente.
6. Limpe cuidadosamente qualquer escória de baixo do anel superior com um pano limpo.
7. Tenha cuidado em caso de chuva, verifique se o nível da água não está acima do esperado. Nesse caso, você DEVE baixar o excesso de água.
8. Se chover, verifique se o nível da água não excede o nível especificado. Se a água exceder os níveis especificados, drene a piscina para o nível especificado.

#### **A manutenção adequada pode maximizar a vida útil da sua piscina.**

Durante a estação de uso da piscina, o sistema de filtragem deve necessariamente ser colocado em serviço todos os dias, tempo suficiente para garantir pelo menos uma renovação completa do volume de água.

**NOTA:** A bomba é usada para circular a água e filtrar pequenas partículas. Para manter a água da piscina limpa e higiênica, você também deve adicionar produtos químicos.

## **REPARAÇÃO**

Em caso de vazamento, repare sua piscina usando o adesivo adesivo subaquático fornecido. Você pode encontrar as instruções em Perguntas frequentes na seção de suporte do nosso site, [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

## **DESMONTAGEM**

1. Desparafuse o tampão da válvula de dreno na parte externa da piscina, no sentido anti-horário, e removê-lo.
2. Ligar o adaptador à mangueira e colocar a outra extremidade na área de drenagem da água contida na piscina. (Verificar os regulamentos locais sobre as leis de drenagem)
3. Aparafuse o anel de controle do adaptador de mangueira em sentido horário na válvula de drenagem. A válvula de drenagem será aberta e a água começará a drenar automaticamente.

**ATENÇÃO:** O escoamento da água pode ser controlado pelo anel de comando.

4. Quando a drenagem tiver terminado, desparafuse o anel de comando para fechar a válvula.
5. Retirar a mangueira.
6. Parafuse o tampão na válvula de dreno.
7. Esvaziar a piscina.

**ATENÇÃO:** Não deixar a piscina vazia ao ar livre.

## **CONSERVAÇÃO**

1. Por favor remova todos os acessórios e peças sobresselentes da piscina e armazene-as limpas e secas.
2. Assim que a piscina estiver totalmente seca, polvilhe com pó de talco para evitar que a piscina cole, dobre a piscina cuidadosamente. Caso a piscina não estiver totalmente seca, podem surgir fungos que irão danificar o forro da piscina.
3. Armazene o forro e os acessórios num local seco com uma temperatura moderada entre 5°C / 41°F e 38°C / 100°F.
4. Durante a estação das chuvas, a piscina e os acessórios também devem ser armazenados consoante as instruções acima.
5. A drenagem inadequada da piscina pode causar ferimentos pessoais graves e/ou danos a propriedade.
6. Recomendamos fortemente que a piscina seja desmontada fora da estação (meses de inverno). Armazene num local seco fora do alcance das crianças.

# PISCINAS OVALADAS POWER STEEL™ MANUAL DE INSTRUCCIONES

Visite el canal de YouTube de Bestway 



## ⚠ ADVERTENCIA

Lea atentamente, comprenda y siga toda la información contenida en este manual antes de instalar y utilizar la piscina. Estas advertencias, instrucciones y normas de seguridad abordan algunos de los riesgos más comunes relacionados con el ocio acuático, pero no cubren todos los riesgos y peligros en cualquier caso. Sea siempre prudente y utilice el sentido común y el buen juicio cuando disfrute de cualquier actividad acuática. Conserve esta información para un uso futuro.

### Seguridad de los no nadadores

- Los nadadores principiantes y los no nadadores requieren de la supervisión continua, activa y atenta de un adulto competente en todo momento (recuerde que los menores de cinco años cuentan con el mayor riesgo de ahogamiento).
- Asigne a un adulto competente la tarea de supervisar la piscina cada vez que esta esté en uso.
- Los nadadores principiantes o los no nadadores deben llevar un equipo de protección personal cuando utilicen la piscina.
- Cuando no se esté utilizando la piscina, o no cuente con supervisión, retire todos los juguetes de ella y de sus alrededores para que no atraigan a los niños.

### Dispositivos de seguridad

- Para prevenir el ahogamiento infantil, se recomienda asegurar el acceso a la piscina con algún dispositivo de seguridad. Para prevenir que los niños suban sobre las válvulas de entrada y de salida, se recomienda instalar una barrera (y asegurar todas las puertas y ventanas, donde sea necesario) para prevenir el acceso no autorizado a la piscina.
- Las barreras, cubiertas de piscina, alarmas de piscina o dispositivos de seguridad similares son ayudas útiles, pero no sustituyen la supervisión competente y constante de un adulto.

### Equipos de seguridad

- Se recomienda tener los equipos de rescate (ej.: salvavidas) cerca de la piscina.
- Tenga un teléfono activo y una lista de números de emergencia cerca de la piscina.

### Uso seguro de la piscina

- Anime a todos los usuarios, y especialmente a los niños, a aprender a nadar.
- Aprenda métodos de reanimación básica (reanimación cardiopulmonar - RCP) y repase este conocimiento regularmente. Esto puede marcar la diferencia en caso de emergencia.
- Enseñe a todos los usuarios de la piscina, niños incluidos, qué hacer en caso de emergencia.
- No se zambulla en aguas poco profundas. Esto podría causar graves daños o incluso muerte.
- No utilice la piscina cuando se encuentre bajo los efectos del alcohol o de medicamentos que puedan afectar a su capacidad de usar la piscina de manera segura.
- Cuando se utilizan las cubiertas de piscina, retírelas completamente de la superficie del agua antes de entrar en la piscina.
- Proteja a los usuarios de la piscina de enfermedades manteniendo el tratamiento del agua de la piscina y practicando buenos hábitos higiénicos. Consulte las directrices para el tratamiento del agua en el manual del usuario.
- Almacene los productos químicos (ej.: tratamientos para el agua, productos de limpieza o desinfección) fuera del alcance de los niños.
- Utilice la señalización como se especifica más abajo. La señalización se debe colocar en una posición visible y destacada dentro de un radio de 2 metros de la piscina.



Supervise a los niños en el entorno acuático. Prohibido tirarse de cabeza.

- Las escaleras extraíbles deben colocarse sobre una superficie horizontal.
- Independientemente del material utilizado para la construcción de la

piscina, las superficies accesibles deben comprobarse regularmente para evitar lesiones.

- Compruebe regularmente los tornillos y tuercas; retire las astillas o cualquier borde afilado para evitar lesiones.

**ATENCIÓN:** No deje la piscina vacía en el exterior. La piscina vacía podría deformarse y/o desplazarse debido al viento.

- Si cuenta con una bomba de filtrado, consulte el manual de instrucciones de la bomba.

**¡ADVERTENCIA!** La bomba no se puede poner en marcha mientras haya personas en el interior de la piscina.

- Si tiene una escalera, consulte su correspondiente manual para las instrucciones.

**¡ADVERTENCIA!** El uso de una piscina implica el cumplimiento de las instrucciones de seguridad descritas en el manual de uso y mantenimiento. Para evitar ahogamiento y otras lesiones graves, preste una especial atención a la posibilidad de acceso inesperado a la piscina de niños de menos de 5 años, tomando las medidas de seguridad necesarias y, durante el periodo del baño, téngales bajo la vigilancia constante de un adulto.

Lea detenidamente y conserve este documento para consultas futuras.

## SELECCIONE LA UBICACIÓN CORRECTA

La superficie elegida para instalar la piscina debe respetar las siguientes características técnicas:

1. Debido al peso combinado del agua del interior de la piscina y los usuarios de la misma, es extremadamente importante que la superficie elegida para instalar la piscina sea capaz de soportar uniformemente el peso total durante todo el tiempo que la piscina esté instalada. Al elegir la superficie, tenga en cuenta que el agua puede salir de la piscina, cuando esté en uso o bajo la lluvia. Si el agua ablanda la superficie, puede perder su capacidad para soportar el peso de la piscina.
2. Compruebe periódicamente la posición de las patas verticales y los soportes en forma de U. Deben permanecer al mismo nivel que el fondo de la piscina en todo momento. Si la pata vertical o el soporte en forma de U comienza a hundirse en el suelo, drene el agua inmediatamente para evitar que la piscina se derrumbe debido a una carga desigual soportada por la estructura tubular. Cambie la ubicación de la piscina o modifique el material de la superficie.
3. Recomendamos colocar la piscina lejos de cualquier objeto que los niños puedan usar para meterse en la piscina.
4. Coloque la piscina cerca de un sistema de drenaje adecuado para hacer frente al desbordamiento o para vaciar la piscina.
5. La superficie debe ser plana y lisa. Si la superficie está inclinada o irregular, puede crear una carga desequilibrada en la estructura de la piscina. Esta situación puede dañar el punto de soldadura del liner y doblar la estructura. En el peor de los casos, la piscina puede colapsar, causando lesiones personales graves y / o daños a la propiedad.
6. La superficie seleccionada debe estar libre de cualquier tipo de objeto. Debido al peso del agua, cualquier objeto debajo de la piscina podría dañar o perforar el fondo de la piscina.
7. La superficie seleccionada debe estar libre de plantas agresivas y especies de malezas. Ese tipo de vegetación fuerte podría crecer a través del revestimiento y crear fugas de agua. La hierba u otra vegetación que pueda causar la formación de olores o lodos deben eliminarse del lugar de instalación.
8. La ubicación seleccionada no debe tener líneas eléctricas aéreas ni árboles. Asegúrese de que la ubicación no contenga tuberías, líneas o cables subterráneos de servicios públicos de ningún tipo.
9. La posición seleccionada debe estar lejos de la entrada de la casa. No coloque ningún equipo u otro mobiliario alrededor de la piscina. El agua que sale de la piscina durante el uso o por efecto de un producto defectuoso puede dañar los muebles del interior de la casa o del entorno de la piscina.
10. La superficie seleccionada debe ser plana y sin agujeros que puedan dañar el material del liner.

Siga las importantes instrucciones anteriores para elegir la superficie y la ubicación correctas para configurar su piscina. Las piezas que puedan dañarse de la piscina, debido a que la superficie de montaje y la ubicación no coinciden con las instrucciones, no se considerarán defectos de fabricación y no tendrán cubierta la garantía no procediendo el reclamo de servicio posventa.

**Superficies de montaje sugeridas:** césped, hormigón y todas las demás superficies que respeten las condiciones de montaje anteriores.

**Superficies no sugeridas:** barro, arena, grava, terrazas, balcones, camino de entrada, plataforma, suelo blando / suelto u otra superficie que no cumpla con las condiciones de configuración anteriores.

**NOTA:** Consulte con su ayuntamiento local los estatutos relacionados con cercas, barreras, iluminación y requisitos de seguridad y asegúrese de cumplir con todas las leyes.

**NOTA:** Si tiene una bomba de filtrado, consulte el manual de la bomba para obtener instrucciones.

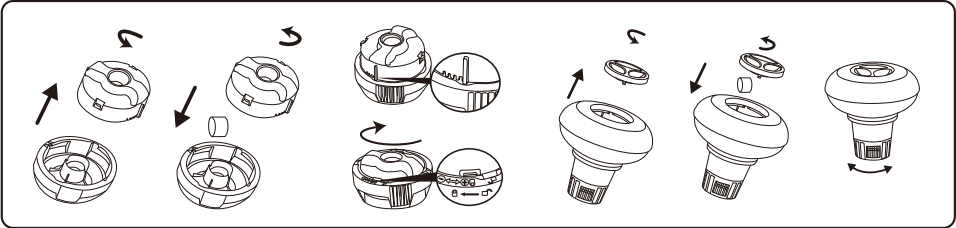
**NOTA:** La escalera debe coincidir con el tamaño de la piscina y debe usarse solo para entrar y salir de la piscina. Está prohibido exceder la carga útil permitida de la escalera. Compruebe con regularidad si la escalera está correctamente ensamblada.

MANTENIMIENTO DE PISCINAS

Si no cumple con las pautas de mantenimiento detalladas a continuación, su salud podría estar en riesgo, especialmente la de sus hijos.

Uso de tabletas químicas (no incluidas):

**NOTA:** Chemconnect o Chemical Floater deben usarse cuando realiza mantenimiento químico con tabletas. Su artículo comprado puede no incluir ninguno de esos dispensadores, en este caso puede comprarlo visitando nuestro sitio web [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com) o en el distribuidor de piscinas más cercano.



**IMPORTANTE:** No use tabletas granuladas ni la arroje directamente al agua. Los productos químicos pueden depositarse en el fondo, dañar el material y decolorar el PVC.

Uso de líquido químico (no incluido):

**IMPORTANTE:** Agregue líquido químico en pequeñas dosis y en el centro de la piscina para evitar el contacto directo entre los químicos y la superficie de PVC. El contacto directo puede dañar el material y decolorar la superficie.

**NOTA:** Retire el dispensador de químicos de la piscina cuando la piscina esté en uso.

**IMPORTANTE:** Después de realizar el mantenimiento químico y antes de usar la piscina, use un kit de prueba (no incluido) para probar la química del agua. Recomendamos mantener su agua de acuerdo con la siguiente tabla.

| Parámetros                                                     | Valores                                         |
|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Claridad del agua                                              | Vista clara del fondo de la piscina             |
| Color del agua                                                 | No se debe observar color                       |
| Turbidez en FNU / NTU                                          | max. 1,5 (preferiblemente menos de 0,5)         |
| Concentración de nitrato superior a la del agua en mg / l      | max. 20                                         |
| Carbono orgánico total (TOC) en mg / l                         | max. 4,0                                        |
| Potencial redox contra Ag / AgCL 3,5 m KCl en mV               | min. 650                                        |
| Valor de pH                                                    | de 6,8 a 7,6                                    |
| Cloro activo libre (sin ácido cianúrico) en mg / l             | de 0,3 a 1,5                                    |
| Cloro libre usado en combinación con ácido cianúrico en mg / l | de 1,0 a 3,0                                    |
| Ácido cianúrico en mg / l                                      | max. 100                                        |
| Cloro combinado en mg / l                                      | max. 0,5 (preferiblemente cercano a 0,0 mg / l) |

**NOTA:** El daño resultante del desequilibrio químico no está cubierto por la garantía. Los productos químicos para piscinas son potencialmente tóxicos y deben manejarse con cuidado. Existen graves riesgos para la salud por los vapores químicos y el etiquetado y almacenamiento incorrectos de los contenedores químicos. Consulte a su distribuidor local de suministros de piscinas para obtener más información sobre el mantenimiento químico. Preste mucha atención a las instrucciones del fabricante del químico. La garantía no cubre los daños causados por el uso indebido de productos químicos y el mal manejo del agua de la piscina.

**IMPORTANTE:** el uso excesivo de productos químicos puede decolorar la impresión y todos los puntos del material de la piscina. También puede dañar la estructura del revestimiento de la piscina.

Para mantener su piscina limpia:

1. Póngase en contacto con su tienda local de suministros de piscinas para obtener asesoramiento y comprar productos químicos y kits de pH. Uno de los factores más importantes para aumentar la vida útil del revestimiento es mantener continuamente agua limpia y saludable. Siga estrictamente las instrucciones de técnicos profesionales para el tratamiento del agua mediante el uso de productos químicos.
2. Coloque un cubo de agua al lado de la piscina para limpiar los pies de los usuarios antes de entrar a la piscina.
3. Tape la piscina cuando no esté en uso.
4. Limpie la piscina regularmente para evitar la acumulación de suciedad.

5. Revise y lave el cartucho del filtro regularmente.
6. Limpie suavemente cualquier escoria de debajo del anillo superior con un paño limpio.
7. Tenga cuidado en caso de lluvia, verifique que el nivel del agua no sea superior al esperado. Si es así, **DEBE DESCARGAR EL EXCESO DE AGUA.**
8. Si llueve, verifique que el nivel del agua no sea superior al nivel especificado. Si el agua excede los niveles especificados, drene la piscina al nivel especificado.

#### **Un mantenimiento adecuado puede maximizar la vida útil de su piscina.**

Durante la temporada de uso de la piscina, el sistema de filtración debe ponerse necesariamente en servicio todos los días, tiempo suficiente para asegurar al menos una renovación completa del volumen de agua.

**NOTA:** La bomba se usa para hacer circular el agua y para filtrar partículas pequeñas. Para mantener el agua de su piscina limpia e higiénica, también debe agregar productos químicos.

## **REPARACIÓN**

En el caso de una fuga, repare su piscina usando el parche de reparación adhesivo subacuático provisto. Puede encontrar las instrucciones en Preguntas frecuentes en la sección de soporte de nuestro sitio web, [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

## **DESMONTAJE**

1. Desenrosque el tapón de la válvula de drenaje en la parte exterior de la piscina en sentido anti-horario y sáquelo.
2. Conecte el adaptador a la manguera y ponga el otro extremo de la manguera en el área donde desee drenar su piscina. (Compruebe la legislación local para saber si existen ordenanzas municipales acerca del drenaje).
3. Enrosque el anillo de control del adaptador de la manguera en la válvula de drenaje girando en sentido horario. La válvula de drenaje se abrirá y el agua empezará a fluir automáticamente.
- ATENCIÓN:** El flujo del agua puede controlarse con el anillo de control.
4. Cuando el drenaje haya acabado, destornille el anillo de control para cerrar la válvula.
5. Desconecte la manguera.
6. Enrosque el tapón otra vez en la válvula de drenaje.
7. Airee la piscina para secarla.
- ATENCIÓN:** No deje la piscina ya vacía en el exterior.

## **ALMACENAMIENTO**

1. Retire todos los accesorios y las piezas de repuesto de la piscina, guárdelos limpios y secos.
2. Cuando la piscina esté completamente seca, espolvoree con polvo de talco para evitar que las superficies de la piscina se adhieran entre sí y dóblela con cuidado. Si la piscina no está completamente seca, podría desarrollarse moho y dañar el revestimiento de la piscina.
3. Guarde el revestimiento y los accesorios en un lugar seco con una temperatura moderada, entre 5°C / 41°F y 38°C / 100°F.
4. Durante la estación lluviosa, la piscina y los accesorios deben almacenarse siguiendo las instrucciones anteriores.
5. Un drenaje inadecuado de la piscina podría provocar lesiones personales graves y/ o daños materiales.
6. Recomendamos encarecidamente desmontar la piscina fuera de temporada (los meses de invierno). Guárdelo en un lugar seco fuera del alcance de los niños.

**¡Gracias por elegir Bestway!**

**ES**

**¡Amplía ahora gratis la garantía de tu compra!**

Registra tu producto en un plazo de 30 días desde la fecha de compra y  
regálate 6 meses de ampliación gratuita de la garantía.

**¡Visita [WWW.REGISTROBESTWAY.ES](http://WWW.REGISTROBESTWAY.ES) y registra ya tu producto!**

Esta garantía adicional cubre los siguientes países: España, Alemania,  
Belgica, Francia, Italia, Luxemburgo.



## POWER STEEL™ OVAL POOLS BENUTZERHANDBUCH

Besuchen Sie den YouTube-Kanal von Bestway 

### ⚠️ ACHTUNG

Vor dem Bau und der Benutzung des Schwimmbeckens werden sämtliche Informationen in dieser Anleitung sorgfältig gelesen, verstanden und befolgt. Diese Warnhinweise, Anleitungen und Sicherheitsrichtlinien umfassen einige allgemeine Risiken in Bezug auf Freizeitbeschäftigung im Wasser, sie können jedoch nicht sämtliche Risiken und Gefährdungen in allen Fällen behandeln. Bei jeglicher Aktivität im Wasser wird Vorsicht, gesunder Menschenverstand und gutes Urteilsvermögen wachen gelassen. Diese Angaben werden für die spätere Nutzung aufbewahrt.

#### Sicherheit von Nichtschwimmern

- Es ist jederzeit eine ständige, aktive und wachsame Beaufsichtigung schwacher Schwimmer und Nichtschwimmer durch eine sachkundige erwachsene Aufsichtsperson erforderlich (es wird daran erinnert, dass das größte Risiko des Ertrinkens bei Kindern unter 5 Jahren besteht).
- Es wird eine sachkundige erwachsene Person bestimmt, die das Becken überwacht, wenn es benutzt wird.
- Schwache Schwimmer oder Nichtschwimmer sollten persönliche Schutzausrüstung tragen, wenn sie ins Schwimmbecken gehen.
- Wenn das Schwimmbecken nicht benutzt oder überwacht wird, werden sämtliche Spielsachen aus dem Schwimmbecken und seiner Umgebung entfernt, um zu verhindern, dass Kinder davon angezogen werden.

#### Sicherheitsvorrichtungen

- Um das Ertrinken von Kindern zu verhindern, wird empfohlen, den Zugang zum Schwimmbecken mit einer Schutzvorrichtung zu sichern. Um Kinder vom Klettern über das Einlass- und Auslassventil abzuhalten. Es wird empfohlen, eine Abspernung zu errichten (und sämtliche Türen und Fenster zu sichern, sofern zutreffend), um unberechtigten Zutritt zum Schwimmbecken zu vermeiden.
- Absperren, Beckenabdeckungen, Alarmanlagen oder ähnliche Sicherheitsvorrichtungen sind sinnvolle Hilfsmittel, ersetzen jedoch keine ständige und sachkundige Überwachung durch erwachsene Personen.

#### Sicherheitsausrüstung

- Es wird empfohlen, Rettungsausrüstung (z. B. einen Rettungsring) in der Nähe des Beckens aufzubewahren.
- Ein funktionierendes Telefon und eine Liste von Notrufnummern werden in der Nähe des Schwimmbeckens aufbewahrt.

#### Sichere Nutzung des Schwimmbeckens

- Sämtliche Nutzer, insbesondere Kinder, werden dazu ermuntert, schwimmen zu lernen.
- Erste Hilfe (Herz-Lungen-Wiederbelebung) erlernen und diese Kenntnisse regelmäßig auffrischen. Das kann bei einem Notfall einen lebensrettenden Unterschied ausmachen.
- Sämtliche Beckenbenutzer, einschließlich Kinder, anweisen, was in einem Notfall zu tun ist.
- Niemals in flaches Wasser springen. Das kann zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.
- Das Schwimmbecken nicht benutzen, wenn man unter dem Einfluss von Alkohol oder Medikamenten steht, welche die Fähigkeit zur sicheren Nutzung des Beckens beeinträchtigen können.
- Beckenabdeckungen vor dem Betreten des Schwimmbeckens vollständig von der Wasseroberfläche entfernen, wenn sie verwendet werden.
- Die Nutzer des Schwimmbeckens werden vor durch das Wasser verbreiteten Krankheiten geschützt, indem das Wasser stets aufbereitet und hygienisch unbedenklich gehalten wird. Die Richtlinien zur Wasseraufbereitung in der Gebrauchsanleitung werden zu Rate gezogen.
- Chemikalien (z. B. Produkte für die Wasseraufbereitung, Reinigung oder Desinfektion) außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Die nachstehenden Zeichen werden verwendet. Die Zeichen sind an einer gut sichtbaren Stelle innerhalb von 2000 mm in der Nähe des Schwimmbeckens anzubringen.



Kinder im Wasser und der Wassenumgebung stets beaufsichtigen. Nicht springen.

- Abnehmbare Leitern sind auf einer waagerechten Fläche anzuordnen.
- Zugängliche Flächen müssen regelmäßig überprüft werden, um Verletzungen zu vermeiden, unabhängig von den für den Bau des Schwimmbeckens verwendeten Materialien.
- Prüfen Sie regelmäßig Bolzen und Schrauben; entfernen Sie Späne, Spreißel sowie sämtliche scharfen Kanten, um Verletzungen zu vermeiden.
- ACHTUNG:** Lassen Sie den entleerten Pool nicht im Freien. Der leere Pool neigt dazu, durch den Wind verformt und/oder verschoben zu werden.
- Wenn Sie über eine Filterpumpe verfügen, beachten Sie die Anweisungen des Filterpumpen-Handbuchs.
- ACHTUNG!** Die Pumpe darf nicht betrieben werden, wenn sich Menschen im Pool aufhalten!
- Wenn Sie über eine Leiter verfügen, beachten Sie die Anweisungen des Leiter-Handbuchs.
- ACHTUNG!** Die Verwendung eines Schwimmbeckens-Bausatzes setzt voraus, dass er mit den Sicherheitsvorschriften übereinstimmt, die in der Betriebs- und Wartungsanleitung beschrieben sind. Um ein Ertrinken oder andere ernsthafte Verletzungen zu verhindern, wird besondere Aufmerksamkeit darauf gerichtet, den Zugang zum Schwimmbecken zu sichern, da sich Kinder unter 5 Jahren unerwartet Zugang zum Schwimmbecken verschaffen können, und beim Baden werden die Kinder unterbrochen von einer erwachsenen Aufsichtsperson beaufsichtigt.

**Bitte sorgfältig lesen und für späteres Nachschlagen aufbewahren.**

## WÄHLEN SIE EINEN GEEIGNETEN ORT

Bevor der Pool aufgebaut wird, sollten folgende Aspekte berücksichtigt werden:

1. Aufgrund des Gesamtgewichts aus Wassermenge und Benutzer, ist es absolut notwendig, dass der gewählte Untergrund dieses während der gesamten Nutzungszeit problemlos tragen kann. Zudem sollte beachtet werden, dass der Boden durch überschwappendes Wasser oder Regen aufgeweicht und dessen Tragfähigkeit dadurch beeinträchtigt werden kann. Das Gewicht des Pools kann unter diesen Umständen eventuell nicht mehr ausreichend getragen werden.
2. Überprüfen Sie daher bitte regelmäßig die Position der Standfüße sowie der Seitenträger. Diese muss zu jeder Zeit der Höhe des Poolbodens entsprechen. Sollte einer der Füße oder Seitenträger in den Boden sinken, muss das Wasser unverzüglich abgelassen werden. Durch die ungleiche Verteilung des Gewichts kann es zu einem Zusammensturz des Pools kommen. Wählen Sie im Anschluss einen anderen Ort oder verstärken Sie den Untergrund.
3. Wir empfehlen den Pool nicht in der Nähe von Objekten, welche Kindern als Einstieg dienen können, aufzubauen.
4. Positionieren Sie den Pool in der Nähe einer geeigneten Ablaufstelle. Dies erleichtert den Umgang mit überschwappendem Wasser, sowie das Entleeren des Pools.
5. Die Oberfläche sollte eben und glatt sein. Befindet sich diese im Gefälle oder ist uneben, kann dies zu einer ungleichen Belastung des Rahmens führen. Dies kann die Schweißpunkte der Folie beschädigen sowie ein Verbiegen des Rahmens zur Folge haben. Im schlimmsten Fall können bei einem Zusammensturz ernsthafte Verletzungen bei Personen sowie Schäden an persönlichem Eigentum entstehen.
6. Die gewählte Oberfläche sollte frei von jeglichen Gegenständen sein. Durch das Gewicht des Wassers kann jedes sich unter dem Pool befindende Objekt Löcher oder andere Schäden in und an der Poolfolie hervorufen.
7. Die gewählte Oberfläche sollte frei von aggressiven Pflanzen und Unkraut sein. Zu starke Vegetation kann in die Folie eindringen und zu einem Wasseraustritt führen. Geruchs- oder flüchtigkeitszeugende Vegetation sollte ebenfalls vor dem Aufbau entfernt werden.
8. Es sollten sich keine Hochspannungsleitungen oder Bäume über der gewählten Oberfläche befinden. Stellen Sie zudem sicher, dass sich dort keine unterirdischen Versorgungsleitungen oder Kabel befinden.
9. Der Pool sollte nicht in der Nähe von Hauseingängen platziert werden. Es wird zudem davon abgeraten, Möbel oder andere Einrichtung rund um den Pool herum aufzustellen. Wasser, welches während der Benutzung oder aufgrund einer defekten Komponente aus dem Pool dringt, kann Innen- sowie Außenrichtung erheblich beschädigen.
10. Die gewählte Oberfläche sollte frei von Löchern sein.

Die oben genannten Punkte zum Aufbau des Pools sind in jedem Fall zu befolgen. Sollten entstandene Schäden auf ein nicht sachgemäßes Befolgen dieser Anweisungen zurückzuführen sein, können diese nicht als Folge eines Produktionsfehlers gewertet werden. Die Inanspruchnahme der Herstellergarantie ist in diesem Fall nicht möglich.

**Empfohlene Oberflächen:** Grass, Boden, Beton oder andere Oberflächen, welche den vorab genannten Anweisungen entsprechen.

**Nicht empfohlene Oberflächen:** Schlamm, Sand, Kies, Deck, Balkon, Einfahrt, Plattform, weicher/loser Boden oder andere Oberflächen, welche nicht den vorab genannten Anweisungen entsprechen.

**BITTE BEACHTEN:** Erkundigen Sie sich bei Ihrer zuständigen Stadtverwaltung über Gemeindeverordnungen bezüglich Einzäunung, Barrieren, Beleuchtung und Sicherheitsanforderungen.

**BITTE BEACHTEN:** Bezüglich einer vorhandenen Filterpumpe sei auf die entsprechende Gebrauchsanweisung verwiesen.

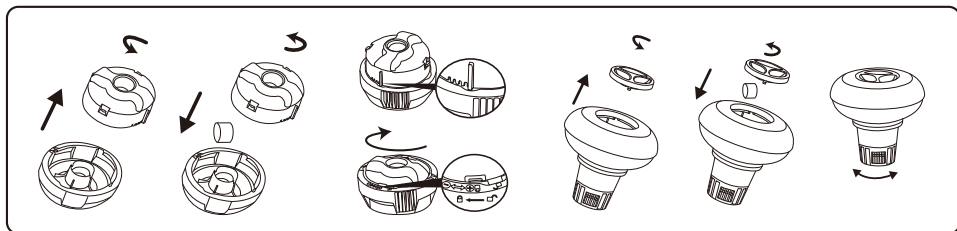
**BITTE BEACHTEN:** Die Leiter muss für die Höhe des Pools geeignet sein und sollte nur für dessen Betreten oder Verlassen verwendet werden. Die maximal zulässige Traglast darf in keinem Fall überschritten werden. Stellen Sie zu jeder Zeit den ordnungsgemäßen Aufbau der Leiter sicher.

## POOLWARTUNG

Bei Nichtbeachtung der unten stehenden Wartungsanweisungen besteht Gefahr für Ihre Gesundheit, vor allem für die Ihrer Kinder.

### Einsatz von Chemikalien-Tabletten (nicht enthalten):

**BITTE BEACHTEN:** Warten Sie Ihren Pool mit Chemikalien in Tablettenform, verwenden Sie unbedingt einen Dosierschwimmer oder Chemconnect Chemikaliendosierer. Enthält der von Ihnen erworbene Artikel keinen solchen Dosierer, können Sie ihn über unsere Webseite [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com) oder bei einem entsprechenden Fachhändler in Ihrer Nähe kaufen.



**WICHTIG:** Verwenden Sie keine Granulat-Tabletten und werfen Sie keine Tabletten direkt ins Wasser. Die Chemikalien können sich am Boden absetzen, das Material beschädigen und das PVC verfärben.

### Einsatz von Flüssigchemikalien (nicht enthalten):

**WICHTIG:** Geben Sie Flüssigchemikalien in kleinen Mengen in die Mitte des Pools, um den direkten Kontakt von Chemikalien und PVC-Oberfläche zu vermeiden. Direkter Kontakt kann das Material beschädigen und die Oberfläche verfärben.

**BITTE BEACHTEN:** Entfernen Sie den Chemikaliendosierer aus dem Pool, während Sie den Pool verwenden.

**WICHTIG:** Nach der Wartung des Pools mit Chemikalien verwenden Sie ein Testset (nicht enthalten), um die chemische Zusammensetzung des Wassers zu testen, bevor Sie den Pool verwenden. Wir empfehlen die Pflege Ihres Poolwassers entsprechend der folgenden Tabelle.

| Parameter                                            | Werte                                  |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Klarheit des Wassers                                 | Klare Sicht auf den Poolboden          |
| Farbe des Wassers                                    | Es sollte keine Färbung erkennbar sein |
| Trübung in FNU/NTU                                   | max. 1,5 (möglichst geringer als 0,5)  |
| Nitratkonzentration über der des Füllwassers in mg/l | max. 20                                |
| Gesamter organischer Kohlenstoff (TOC) in mg/l       | max. 4,0                               |
| Redoxpotential gegen Ag/AgCl 3,5 m KCl in mV         | min. 650                               |
| pH-Wert                                              | 6,8 bis 7,6                            |
| Freies, aktives Chlor (ohne Cyanursäure) in mg/l     | 0,3 bis 1,5                            |
| Freies Chlor in Kombination mit Cyanursäure in mg/l  | 1,0 bis 3,0                            |
| Cyanursäure in mg/l                                  | max. 100                               |
| Gebundenes Chlor in mg/l                             | max. 0,5 (möglichst nahe 0,0 mg/l)     |

**BITTE BEACHTEN:** Schäden aus chemischem Ungleichgewicht sind von der Garantie nicht abgedeckt. Poolchemikalien sind potenziell giftig und sind mit Sorgfalt zu behandeln. Chemische Dämpfe sowie fehlerhafte Beschriftung und Lagerung von Chemikalienbehältern stellen ernsthafte Risiken für die Gesundheit dar. Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrem örtlichen Fachhändler nach weiteren Informationen zur Anwendung von Poolchemikalien. Beachten Sie die Anweisungen des Chemikalienherstellers genau. Schäden am Pool aus Missbrauch von Chemikalien und falscher Behandlung des Poolwassers sind von der Garantie nicht abgedeckt.

**WICHTIG:** Durch Überdosierung von Chemikalien können sich der Aufdruck und beliebige Stellen des Poolmaterials verfärben. Die Poolfolie kann auch strukturellen Schaden nehmen.

### So halten Sie Ihren Pool sauber:

1. Kontaktieren Sie Ihren örtlichen Fachhändler für Hinweise und den Kauf von Chemikalien und pH-Sets. Um die Langlebigkeit der Poolfolie zu gewährleisten, ist es besonders wichtig, das Wasser jederzeit in sauberem und gesundem Zustand zu halten. Bitte befolgen Sie die Anweisungen zur Wasserbehandlung mit Chemikalien der Fachleute genau.
2. Halten Sie einen Eimer mit Wasser am Poolrand zum Reinigen der Füße vor der Benutzung des Pools bereit.
3. Wenn Sie den Pool nicht verwenden, decken Sie ihn ab.
4. Schöpfen Sie die Oberfläche des Poolwassers in regelmäßigen Abständen ab, um Schmutzablagerungen zu vermeiden.

5. Überprüfen und reinigen Sie die Filterkartusche in regelmäßigen Abständen.
6. Entfernen Sie vorsichtig Schaumablagerungen unterhalb des oberen Rings mit einem sauberen Tuch.
7. Lassen Sie bitte bezüglich Regenwasser Vorsicht walten und stellen Sie sicher, dass der Wasserstand nicht zu hoch ist. Ist dies der Fall, LASSEN SIE ÜBERSCHÜSSIGES WASSER AB.
8. Stellen Sie bei Regen sicher, dass der Wasserstand nicht höher als angegeben ist. Überschreitet der Wasserstand die Maximalanzeige, lassen Sie das Wasser bis zum angegebenen Füllstand ab.

#### **Fachgerechte Wartung kann die Lebensdauer Ihres Pools verlängern.**

Während der Poolsaison ist das Filtersystem täglich in Betrieb zu nehmen, und zwar so lange, bis das Poolwasser mindestens einmal zur Gänze erneuert ist.

**BITTE BEACHTEN:** Die Pumpe dient der Umwälzung des Wassers und dem Herausfiltern kleinerer Partikel. Damit das Poolwasser sauber und hygienisch einwandfrei bleibt, sind Chemikalien hinzuzufügen.

## **REPARATUR**

Sollte ein Loch auftreten, reparieren Sie es mit dem mitgelieferten wasserfesten Reparaturflicken. Hinweise dazu entnehmen Sie den Fragen & Antworten auf unserer Webseite, [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

## **ZERLEGUNG**

1. Schrauben Sie die Kappe des Abflussventils an der Außenseite des Pools entgegen dem Uhrzeigersinn ab und entfernen Sie sie.
2. Schließen Sie den Adapter an den Schlauch an und legen Sie das andere Ende des Schlauchs in den Bereich, in dem Sie Ihren Pool ablassen wollen. (Prüfen Sie die lokalen Bestimmungen zum Ablassen gemäß Gesetz).
3. Schrauben Sie den Steuerring des Schlauchadapters im Uhrzeigersinn auf das Ablassventil. Das Ablassventil wird geöffnet und das Wasser beginnt automatisch abzulaufen.

**ACHTUNG:** Der Wasserfluss kann mit den Kontrollring gesteuert werden.

4. Schrauben Sie nach dem Ablassen den Kontrollring auf, um das Ventil zu schließen.
5. Lösen Sie den Schlauch.
6. Schrauben Sie die Kappe wieder auf das Abflussventil.
7. Trocknen Sie den Pool an der Luft.

**ACHTUNG:** Lassen Sie den abgelassenen Pool nicht im Freien.

## **LAGERUNG**

1. Entfernen Sie sämtliches Zubehör und alle Ersatzteile vom Pool und lagern Sie diese sauber und trocken.
2. Ist der Pool vollständig getrocknet, bestäuben Sie ihn mit Talkumpuder, um ein Zusammenhaften zu vermeiden, und falten Sie den Pool vorsichtig zusammen. Ist der Pool nicht vollständig getrocknet, kann sich Schimmel bilden, der die Innenverkleidung des Pools beschädigt.
3. Lagern Sie die Innenverkleidung und das Zubehör an einem trockenen Ort bei gemäßigten Temperaturen zwischen 5 °C / 41 °F und 38 °C / 100 °F.
4. Während der Regenzeit müssen der Pool sowie alle Zubehörteile auch wie oben ausgeführt gelagert werden.
5. Eine unsachgemäße Entleeren des Pools kann zu ernststen Personen- und/oder Sachschäden führen.
6. Wir empfehlen dringend, den Pool außerhalb der Badesaison (während der Wintermonate) abzubauen. Lagern Sie ihn an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern.

**Vielen Dank für Ihren Kauf eines Bestway Produktes!**

**DE**

Verlängern Sie Jetzt **kostenlos** die Garantie Ihres Produktes!

Registrieren Sie Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen nach Kaufdatum und in nur wenigen Minuten erhalten Sie eine kostenlose Verlängerung der Herstellergarantie um 6 Monate!

Besuchen Sie sofort **WWW.BESTWAYREGISTRIERUNG.DE**

und registrieren Ihr Produkt!

Diese Möglichkeit der Garantieverlängerung gilt nur in folgenden Ländern:

Deutschland, Belgien, Frankreich, Italien, Luxemburg, Spanien.



## OVAALINMUOTOISET POWER STEEL™ -ALTAAT KÄYTTÖOPAS

Käy katsomassa Bestwayn YouTube-kanavaa

### VAROITUS

Lue huolellisesti, ymmärrä ja noudata kaikkia tämän käyttöoppaan tietoja ennen uima-altaan asennusta ja käyttöä. Nämä varoitukset, ohjeet ja turvallisuusohjeet koskevat yleisiä vedessä virkistymisen riskejä, mutta ne eivät pysty kattamaan kaikkia riskejä ja vaaroja kaikissa tapauksissa. Ole aina varovainen, käytä tervettä järkeä ja hyvää arvostelukykyä, kun olet vedessä. Säilytä nämä tiedot myöhempää käyttöä varten.

#### Uimataidottomien turvallisuus

- Jatkuva, aktiivinen ja tarkkaavainen heikkojen uimareiden tai uimataidottomien valvonta pätevän aikuisen toimesta vaaditaan kaikkina aikoina (muistetaan, että alle 5-vuotiaat lapset ovat suurimmassa hukkumisvaarassa).
- Määrää pätevä aikuinen valvomaan altaasta joka kerta, kun sitä käytetään.
- Heikkojen uimareiden tai uimataidottomien tulisi käyttää henkilönsuojalaitteita altaassa.
- Kunallas ei ole käytössä tai se on vartioimaton, poista kaikki lelut altaasta ja sen ympäristöstä, jotta lapsilla ei olisi houkutusta mennä altaalle.

#### Turvalliset

- Jotta lapsia estettäisiin hukkumasta, suosittelemme sulkemaan pääsyn altaalle suojalaitteella. Jotta lapsia estettäisiin kiipeämästä sisään- ja ulostuloventtiiliin, suosittelemme asentamaan esteen (ja lukitsemaan kaikki ovet ja ikkunat, kun sovellettavissa) luvattoman pääsyn estämiseksi altaaseen.
- Reunat, allaspeitteet, allashälyttimet tai vastaavat turvalaitteet ovat hyödyllisiä apuvälineitä, mutta ne eivät korvaa jatkuvaa ja pätevää aikuisen valvontaa.

#### Turvallista

- Suosittelemme säilyttämään pelastuslaitteistoja (esim. elastusrengas) altaalla.
- Pidä toimiva puhelin ja luettelo hätäpuhelinnumeroista lähellä altaasta.

#### Altaan turvallinen käyttö

- Kannusta kaikkia käyttäjiä, erityisesti lapsia opettelemaan uimaan.
- Opi perusensiapu (paineuuvuutus) ja päivitä tätä osaamista säännöllisesti. Tämä voi pelastaa elämän hätätilanteissa.
- Ohjeista kaikkia altaan käyttäjiä, lapset mukaan lukien, mitä tehdä hätätilanteissa
- Älä koskaan sukella altaan matalaan osaan. Tämä voi aiheuttaa vakavan vamman tai kuoleman.
- Älä käytä uima-altaasta, kun käytät alkoholia tai lääkitystä, jotka voivat heikentää kykyäsi käyttää altaasta turvallisesti.
- Kun allaspeitteitä käytetään, poista ne kokonaan altaan pinnalta ennen altaaseen menoa.
- Suojaa altaan käyttäjiä veteen liittyviltä sairauksilta pitämällä altaan vesi käsiteltyinä ja noudattamalla hyviä hygieniakäytäntöjä. Katso vedenkäsitelyohjeita käyttöoppaasta.
- Säilytä kemikaalit (esim. vedenkäsitely-, puhdistus- tai desinfiointituotteet) poissa lasten ulottuvilta.
- Käytä alla esitettyjä opasteita. Opasteet on sijoitettava näkyvälle paikalle enintään 2 m altaasta.



Älä jätä lapsia ilman valvontaa, kun lähistöllä on vettä. Ei sukeltamista.

- Irrottavat tikkaat on sijoitettava tasaiselle pinnalle.
- Riippumatta altaan rakentamiseen käytetyistä materiaaleista, käytettävissä olevat pinnat tarkastettava säännöllisesti vammojen välttämiseksi.
- Tarkasta pulitit ja ruuvit säännöllisesti. Poista tikut tai muut terävät reunat vammojen välttämiseksi.

**HUOMIO:** Älä jätä tyhjennettyä altaasta ulos. Tyhjä altaan muoto voi vääristyä ja/tai allas voi siirtyä paikaltaan tulpen vuoksi.

- Jos suodatinpumppu asennetaan, noudata pumpun ohjekirjan ohjeita.

**VAROITUS!** Pumpun ei saa käyttää, kun altaassa on ihmisiä!

- Jos tikkaat asennetaan, noudata tikkaiden ohjekirjan ohjeita.

**VAROITUS!** Uima-altaan käyttö viittaa käyttö- ja huolto-opaassa kuvattujen turvallisuusohjeiden noudattamiseen. Hukkumisen tai muiden vakavien vammojen estämiseksi kiinnitä erityistä huomiota alle 5-vuotiaiden lasten odottamattomaan pääsyn altaalle lukitsemalla pääsy sille, ja uinnin aikana pätevän aikuisen on valvottava heitä jatkuvasti.

**Lue nämä tiedot huolellisesti ja säilytä mahdollista tulevaa tarvetta varten.**

### VALITSE SOPIVA PAIKKA

Altaan asennuspaikan pinnan on täytettävä seuraavat tekniset ominaisuudet:

1. Altaan sisältämän veden ja altaan käyttäjien yhteispainon vuoksi on äärimmäisen tärkeää, että altaalle valittu asennuspaikka kannattelee tasaisesti koko painon altaan koko asennusajan. Ota huomioon paikkaa valitessasi, että altaasta voi valua ulos vettä käytön tai sateen aikana. Jos vesi pehmentää pinnan, se ei ehkä enää pysty kannattelemaan altaan painoa.
2. Tarkasta säännöllisesti pystyjalkojen paikka ja U-tuet. Niiden on oltava aina altaan pohjan tasolla. Jos pystyjalka tai U-tuki alkaa upota maahan, tyhennä vesi välittömästi, jotta allas ei romahda runkorakenteen epätasaisen kuormituksen vuoksi. Vaihda allas toiseen paikkaan tai muokkaa maapintaa.
3. Suosittelemme sijoittamaan altaan loitollisista tavaroista, joita lapset voisivat käyttää altaaseen kiipeämiseen.
4. Sijoita uima-allas lähelle asianmukaista poistojärjestelmää ylivuotoja tai altaan tyhjennystä varten.
5. Pinnan on oltava tasainen ja sileä. Jos pinta on kalteva tai epätasainen, altaan rakenne voi kuormittua asennuspaikoina. Tämä voi vahingoittaa vuorauksen hitsauskohtia ja taivuttaa runkoa. Pahimmassa tapauksessa allas voi romahtaa aiheuttaen vakavia henkilövahinkoja ja/tai vahinkoa omaisuudelle.
6. Valittu pinnalla ei saa olla mitään tavarot. Veden painon vuoksi allas aina olevat esineet voivat vahingoittaa tai puhkaista altaan pohjan.
7. Valittu pinnalla ei saa aggressiivisia kasveja tai ruohoja. Voimakas kasvillisuus voi kasvaa vuorauksen läpi ja aiheuttaa vesivuotoja. Ruoho ja muu kasvillisuus, joka voi synnyttää hajua tai liejuja, on poistettava asennuspaikalta.
8. Valitun kohdan yläpuolella ei saa olla voimalinjoja tai puita. Varmista, että kohteessa ei ole maanalaisia putkia, linjoja tai kaapeleita.
9. Valitun paikan on oltava kaukana talon sisäänkäynnistä. Älä laita altaan ympärille mitään laitteita tai muita kalusteita. Käytön aikana tai viallisesta tuotteesta ulos valuva vesi voi vahingoittaa talon sisällä tai altaan ympärillä olevia kalusteita.
10. Valitun pinnan on oltava tasainen, eikä siinä saa olla kuoppia, jotka voivat vahingoittaa vuorauksen materiaalia.

Valitse asianmukainen pinta ja altaan asennuspaikka noudattamalla yllä annettuja tarkkeita ohjeita. Altaan osien vahingoittumista, joka johtuu siitä, että asennuspinta ja paikka ei ole ohjeiden mukainen, ei katsota valmistusvikaksi, takuu kata niitä eikä niille voi esittää huoltovaatia.

**Ehdotettu asennuspinta:** nurmikko, maa, betoni ja kaikki muut pinnat, jotka vastaavat yllä annettuja asennusvaatimuksia.

**Pinnat, joita ei suositella:** maa, hiekka, sora, terassi, parveke, ajotie, taso, pehmeä/irtonainen maaperä tai muu pinta, joka ei täytä edellä mainittuja asennusolosuhteita.

**HUOMAUTUS:** Tarkista paikalliset aidoituksen, esteisiin, valaistukseen ja turvatoimenpiteisiin liittyvät säädökset ja varmista, että noudatat kaikki asiaankuuluvia lakeja.

**HUOMAUTUS:** Jos suodatinpumppu asennetaan, noudata pumpun ohjekirjan ohjeita.

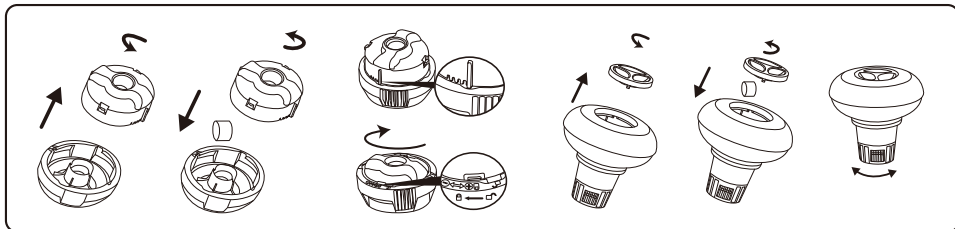
**HUOMAUTUS:** Tikkaiden on oltava sopivan kokoiset altaan kokoon nähden ja niitä tulee käyttää ainoastaan altaaseen menemiseen ja sieltä nousemiseen. Tikkaiden kantokykyä ei saa ylittää. Tarkista säännöllisesti, että tikkaat on koottu oikein.

## ALTAAN HUOLTO

Jos et noudata tässä annettuja kunnossapito-ohjeita, terveytesi ja erityisesti lapsiesi terveys voi vaarantua.

### Kemikaalitablettien käyttäminen (eivät sisälly pakkaukseen)

**HUOMAUTUS:** Kun altaa huolletaan kemikaalisesti, on käytettävä Chemconnect- tai Chemical Floater -tuotetta. Ostamassasi tuotteessa ei ole välttämättä näitä annostelijoita. Siinä tapauksessa voit ostaa niitä verkkosivustoltamme [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com) tai lähimmältä altaan jälleenmyyjältä.



**TÄRKEÄÄ:** Älä käytä kide tabletteja tai heitä tabletteja suoraan veteen. Kemikaalit voivat asettua pohjalle, vahingoittaa materiaalia ja haalistaa PVC-muovia.

### Kemikaalinesteen käyttäminen (ei sisälly pakkaukseen):

**TÄRKEÄÄ:** Lisää kemikaalinestettä pienissä annoksissa ja altaan keskelle, jotta kemikaalit eivät kosketa suoraan PVC-muovin pintaa. Suora kosketus voi vahingoittaa materiaalia ja haalistaa pintaa.

**HUOMAUTUS:** Poista kemikaaliannostelija altaasta, kun allas on käytössä.

**TÄRKEÄÄ:** Testaa veden kemiallinen koostumus testisarjalla (ei sisälly toimitukseen), sen jälkeen kun kemikaaleja on lisätty veteen ja ennen kuin altaasta käytetään. Suosittelemme pitämään veden kemiallisen koostumuksen seuraavan taulukon mukaan.

| Parametrit                                               | Arvot                                  |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Veden kirkkaus                                           | selkeä näkyvyys altaan pohjaan         |
| Veden väri                                               | mitään väriä ei tulisi havaita         |
| Sameus FNU/NTU:ssa                                       | maks. 1,5 (mieluiten alle 0,5)         |
| Nitraattipitoisuus enemmän kuin täyttövedessä mg/l       | maks. 20                               |
| Orgaanisen hiilen kokonaismäärä (TOC) mg/l               | maks. 4,0                              |
| Redoksipotentiaali vastaan Ag/AgCl 3,5 m KCl mV:ssä      | väh. 650                               |
| pH-arvo                                                  | 6,8–7,6                                |
| Vapaa aktiivinen kloori (ilman syanurihappoa) mg/l       | 0,3–1,5                                |
| Vapaa kloori käytettynä yhdessä syanurihapon kanssa mg/l | 1,0–3,0                                |
| Syanurihappo mg/l                                        | maks. 100                              |
| Yhdistetty kloori mg/L                                   | maks. 0,5 (mieluiten lähellä 0,0 mg/l) |

**HUOMAUTUS:** Takuu ei kata kemiallisesta epätasapainosta aiheutuvia vahinkoja. Allaskemikaalit ovat periaatteessa myrkyllisiä ja niitä tulisi käsitellä varoen. Kemialliset kaasut ovat vakava terveysriski. Myös virheelliset etiketit ja kemiallisia aineita sisältävien säiliöiden virheellinen varastointi voivat olla vakavia terveysriskejä. Lisätietoja veden kemiallisen tasapainon ylläpitämisestä saat paikalliselta uima-allastuotteiden jälleenmyyjältä. Seuraa tarkasti kemikaalien valmistajan ohjeita. Takuu ei kata vahinkoja, jotka ovat aiheutuneet kemikaalien väärinkäytöstä ja altaan veden vääränlaisesta huollosta.

**TÄRKEÄÄ:** Kemikaalien liiallinen käyttö voi muuttaa painatuksen väriä ja kaikkia allasmateriaalin kohtia. Se voi myös vahingoittaa altaan vuorauksen rakennetta.

### Allaan pitäminen puhtaana:

1. Kysy ohjeita paikalliselta allastuotteiden jälleenmyyjältä, jolta voit hankkia myös kemikaaleja ja pH-sarjoja. Yksi tärkeimmistä tekijöistä vuorauksen käyttöänsä pidentämiseksi on veden pitäminen puhtaana ja terveellisenä. Noudata tiukasti ammattilaisten ohjeita vedenkäsittelystä kemikaalien avulla.
2. Laita vesiämpäri altaa vieren, jotta käyttäjät voivat puhdistaa jalkansa ennen altaaseen menoa.
3. Peitä allas, kun sitä ei käytetä.
4. Puhdista altaan pinta säännöllisesti, jotta likaa ei pääse kertymään.

5. Tarkista ja pese vesipatruuna säännöllisesti.
6. Puhdista hellävaraisesti ylärenkaan alla mahdollisesti oleva vaahto puhtaalla liinalla.
7. Tarkkaile tilannetta huolellisesti vesisateen yhteydessä. Tarkista, että veden taso ei nouse oletettua korkeammaksi. Jos näin käy, LIIKA VESI ON POISTETTAVA.
8. Jos sataa, tarkista, ettei veden pinta ole korkeammalla kuin ohjeiden mukaisella tasolla. Jos veden pinta ylittää ohjeiden mukaisen tason, tyhjennä allasta ohjeiden mukaiselle tasolle.

#### **Asianmukainen huolto voi pidentää uima-altaan käyttöikää.**

Uima-altaan käyttökauden aikana suodatusjärjestelmää on käytettävä päivittäin. Käytä sitä riittävän aikaa, jotta vesimäärä vaihtuu vähintään kerran kokonaan.

**HUOMAUTUS:** Pumpputta käytetään kierrättämään vettä ja suodattamaan pienhiukkaset. Altaan veden pitämiseksi puhtaana ja hygieenisenä siihen on lisättävä kemikaaleja.

## **KORJAUS**

Mikäli vuotoja on, paikkaa altaasi käyttämällä mukana toimitettua vedessä käytettävää korjauspaikkaa. Usein kysyttyjä kysymyksiä löytyy verkkosivustomme [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com) tukisivulta.

## **PURKAMINEN**

1. Avaa tyhjennysventtiilin korkki altaan ulkopuolella kiertämällä vastapäivään ja irrota se.
  2. Liitä puutarhaletkun toinen pää letkusovittimeen ja sijoita letkun toinen pää valittuun tyhjennyskohtaan. (Tarkista paikalliset vesimääräykset).
  3. Kruvige voolikuadaperi juhröngas päripäeva äravooluklapile. Äravooluklapp avaneb ja vesi hakkab automaatselt välja voolama.
- HUOMAA:** Veden virtausta voidaan hallita ohjausrenkaan avulla.
4. Kun tyhjentäminen on valmis, sulje venttiili kiertämällä ohjausrengas irti.
  5. Irrota letku.
  6. Kierrä korkki takaisin tyhjennysventtiiliin.
  7. Anna altaan kuivua.
- HUOMAA:** Älä jätä tyhjentyntä allasta ulos.

## **SÄILYTYS**

1. Poista kaikki lisävarusteet ja varaosat altaasta. Varastoi ne puhtaana ja kuivana.
2. Kun allas on täysin kuiva, ripottele talkkijauhetta estääksesi allasta liimautumasta yhteen. Taita allas varovaisesti. Jos allas ei ole täysin kuiva, hometta voi muodostua. Se vaurioittaa allasmuovia.
3. Varastoi allasmuovi ja lisävarusteet kuivassa paikassa kohtuullisessa lämpötilassa 5 °C / 41°F – 38 °C / 100 °F.
4. Sateisella säällä allas ja lisätarvikkeet on varastoitava yllä annettujen ohjeiden mukaisesti.
5. Altaan virheellinen tyhjennys voi aiheuttaa vakavia henkilövammoja ja/tai omaisuusvahinkoja.
6. Suosittelemme vahvasti altaan purkamista käyttösesongin ulkopuolella (talvikuukausiksi). Säilytä kuivassa paikassa poissa lasten ulottuvilta.



POWER STEEL™

OVALE ZWEMBADEN

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Bezoek het Bestway YouTube-kanaal

## ⚠ WAARSCHUWING

Lees, begrijp en volg zorgvuldig alle informatie in deze gebruikershandleiding vooraleer het zwembad te installeren en te gebruiken. Deze waarschuwingen, instructies en veiligheidsrichtlijnen gaan over sommige courante risico's van waterrecreatie, maar ze omvatten niet alle risico's en gevaren in alle gevallen. Wees altijd voorzichtig en gebruik gezond verstand en beoordelingsvermogen wanneer u van wateractiviteiten geniet. Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik.

### Veiligheid van niet-zwemmer

- Continu, actief en waakzaam toezicht van zwakke zwemmers en niet-zwemmers door een competente volwassene is altijd vereist (denk eraan dat kinderen onder de vijf jaar oud het hoogste risico op verdrinking lopen).
- Duid een competente volwassene aan om toezicht te houden op het zwembad telkens wanneer het gebruikt wordt.
- Zwakke zwemmers of niet-zwemmers zouden persoonlijke beschermingsuitrusting moeten dragen wanneer ze het zwembad gebruiken.
- Wanneer het zwembad niet in gebruik is of er geen toezicht is, verwijder alle speelgoed uit het zwembad en zijn omgeving om te vermijden kinderen aan te trekken naar het zwembad.

### Veiligheidsmiddelen

- Ten einde verdrinking van kinderen te vermijden, is het aanbevolen om de toegang tot het zwembad te beveiligen met een beschermingselement. Ten einde te voorkomen dat kinderen van de invoer- en afvoerkleppen klimmen, is het aanbevolen een barrière te installeren (en alle deuren en vensters waar van toepassing te beveiligen) om onbevoegde toegang tot het zwembad te voorkomen.
- Barrières, zwembadafdekkingen, zwembadalarmen of gelijkaardige veiligheidsmiddelen zijn nuttige hulpmiddelen, maar het zijn geen vervangingen voor een continu en competent toezicht door volwassenen.

### Veiligheidsapparatuur

- Het is aanbevolen om reddingsapparatuur (bijv. een ring-boei) nabij het zwembad te hebben.
- Houd ook een werkende telefoon en een lijst met noodnummers nabij het zwembad.

### Veilig gebruik van het zwembad

- Moedig alle gebruikers vooral kinderen aan om te leren zwemmen
- Leer om te reanimeren (cardiopulmonaire reanimatie - CPR) en vernieuw deze kennis regelmatig. Dit kan een levensreddend verschil uitmaken in een noodgeval.
- Onderricht alle zwembadgebruikers, inbegrepen kinderen, wat te doen in een noodgeval
- Duik nooit in ondiep water. Dit kan leiden tot ernstige verwondingen of tot de dood.
- Gebruik het zwembad niet wanneer u alcohol of medicatie gebruikt die uw vermogen om het zwembad veilig te gebruiken, zou kunnen aantasten.
- Wanneer zwembadafdekkingen gebruikt worden, verwijder deze volledig uit het wateroppervlak voor u in het zwembad gaat.
- Bescherm de zwembadgebruikers tegen met water verband houdende ziekten door het zwembadwater behandeld te houden en goede hygiëne in acht te nemen. Raadpleeg de richtlijnen voor waterbehandeling in de gebruikershandleiding.
- Bewaar chemicaliën (bijv. voor waterbehandeling of reinigings- en ontsmettingsproducten) buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik de aanduidingsborden zoals hieronder aangegeven. Er moeten aanduidingsborden staan in een prominente positie binnen de 2m van het zwembad.



Houd de kinderen onder toezicht in de wateromgeving. Niet duiken.

- Er moeten verwijderbare ladders staan op een horizontaal oppervlak.
- Ongeacht de gebruikte materialen voor de zwembadconstructie, moeten de

toegankelijke oppervlakken regelmatig gecontroleerd worden om verwondingen te vermijden.

- Controleer regelmatig bouten en schroeven, verwijder splinters of andere scherpe randen om verwondingen te vermijden.

**AANDACHT!** Laat het leeggelopen zwembad niet buiten staan. Het lege zwembad kan vervormd en/of verplaatst worden omwille van de wind.

- Als u een filterpomp hebt, raadpleeg de handleiding van de pomp voor instructies.

**WAARSCHUWING!** De pomp kan niet worden gebruikt wanneer er zich mensen in het zwembad bevinden!

- Als u een ladder hebt, raadpleeg de handleiding van de ladder voor instructies.

**WAARSCHUWING!** Het gebruik van een zwembadkit impliceert het naleven van de veiligheidsinstructies beschreven in de gebruiksinstructies en onderhoudshandleiding. Ten einde verdrinking of andere ernstige verwondingen te vermijden, moet u bijzondere aandacht vestigen aan de mogelijkheid van een onverwachte toegang tot het zwembad door kinderen jonger dan 5 jaar door de toegang ertoe te beveiligen en de kinderen tijdens het zwemmen voortdurend onder toezicht te houden van volwassenen.

## Zorgvuldig lezen en bewaren voor toekomstige referentie.

## KIES DE JUISTE LOCATIE

Het oppervlak dat is uitgekozen om het zwembad op neer te zetten, moet voldoen aan de volgende technische kenmerken:

1. Vanwege het gecombineerde gewicht van het water in het zwembad en de gebruikers van het zwembad, is het uiterst belangrijk dat het oppervlak dat is uitgekozen om het zwembad op neer te zetten in staat is om het totale gewicht gelijkmatig te dragen gedurende de gehele tijd dat het zwembad is geïnstalleerd. Houd er bij het kiezen van het oppervlak rekening mee dat er water uit het zwembad kan komen tijdens het gebruik of als het regent. Als het water het oppervlak zacht maakt, kan het niet meer in staat zijn om het gewicht van het zwembad te dragen.
2. Controleer de positie van de verticale poten en de U-steunen regelmatig. Deze moeten altijd op hetzelfde niveau zijn als de bodem van het zwembad. Als de verticale poot of de U-steun in de grond beginnen te zakken, voer het water dan onmiddellijk af om te voorkomen dat het zwembad inzakt vanwege de ongelijkmatige belasting op de framestructuur. Verander de locatie van het zwembad of wijzig het materiaal van het oppervlak.
3. We raden aan om het zwembad uit de buurt te plaatsen van objecten die kinderen kunnen gebruiken om in het zwembad te klimmen.
4. Plaats het zwembad in de buurt van een geschikt afvoersysteem om overlopend water te kunnen opvangen of het zwembad leeg te laten lopen.
5. Het oppervlak moet vlak en glad zijn. Als het oppervlak hellend of ongelijkmatig is, kan dat een ongelijkmatige belasting op de structuur van het zwembad veroorzaken. Die situatie kan het laspunt van de bekleding beschadigen en het frame doen verbuigen. In het slechtste geval kan het zwembad instorten en ernstig letsel en/of schade aan eigendommen veroorzaken.
6. Het geselecteerde oppervlak moet vrij zijn van alle soorten voorwerpen. Vanwege het gewicht van het water kan ieder voorwerp onder het zwembad de bodem van het zwembad beschadigen of perforeren.
7. Het geselecteerde oppervlak moet vrij zijn van woekerende planten en onkruid. Dat soort sterk groeiende vegetatie kan door de bekleding heen groeien en lekkage van water veroorzaken. Gras of andere planten die nare geuren of slijm kunnen ontwikkelen, moeten worden verwijderd van de installatieplaats.
8. De geselecteerde locatie mag niet onder hoogspanningsleidingen of bomen zijn. Controleer of er op die plaats geen ondergrondse buizen, leidingen of kabels lopen.
9. De geselecteerde positie moet ver weg zijn van de ingang van het huis. Plaats geen apparatuur of meubels rondom het zwembad. Het water dat uit het zwembad komt tijdens het gebruik of vanwege een defect aan het product, kan de meubels in huis of rondom het zwembad beschadigen.
10. Het geselecteerde oppervlak moet vlak en zonder gaten zijn die het materiaal of de bekleding kunnen beschadigen.

Volg de belangrijke instructies hierboven op om het juiste oppervlak en de juiste plaats te kiezen om het zwembad op neer te zetten. Delen van het zwembad die beschadigd zijn omdat het oppervlak en de locatie van de installatie niet voldoen aan de instructies, worden niet beschouwd als fabricagefout en maken de garantie en alle eventuele reparatieclaims ongeldig.

**Aanbevolen oppervlakken voor installatie:** gras, aarde, beton en alle andere oppervlakken die voldoen aan de bovenstaande installatievoorwaarden.

**Niet-aanbevolen oppervlakken:** modder, zand, veranda, balkon, oprit, platform, zachte/losse aarde of andere oppervlakken die niet voldoen aan de bovenstaande installatievoorwaarden.

**OPMERKING:** Raadpleeg uw lokale regelgeving voor voorschriften betreffende omheiningen, barrières, verlichting en veiligheidsvereisten en zorg ervoor dat u aan de wetgeving voldoet.

**OPMERKING:** Als u een filterpomp hebt, raadpleeg dan de handleiding van de pomp voor instructies.

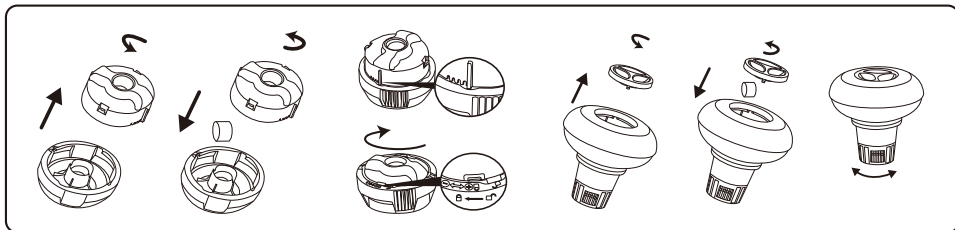
**OPMERKING:** Het trapje moet geschikt zijn voor de afmetingen van het zwembad en mag alleen worden gebruikt om het zwembad in en uit te gaan. Het is verboden om de toegestane belasting van het trapje te overschrijden. Controleer regelmatig of het trapje goed is bevestigd.

## ZWEMBADONDERHOUD

Als u zich niet houdt aan de onderstaande onderhoudsrichtlijnen, kan uw gezondheid, en met name die van uw kinderen, gevaar lopen.

### Gebruik van chemische tabletten (niet inbegrepen):

**OPMERKING:** Chemconnect of Chemical Floater moeten worden gebruikt wanneer u chemisch onderhoud met tabletten uitvoert. Het door u aangekochte artikel mag geen van deze dispensers bevatten, in dit geval kunt u hem aanschaffen via onze website [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com) of bij het dichtstbijzijnde zwembadverkooppunt.



**BELANGRIJK:** Gebruik geen korreltabletten en gooi de tablet niet direct in het water. De chemicaliën kunnen op de bodem gaan zitten en het materiaal beschadigen en het PVC ontkleuren.

### Gebruik van chemische vloeistoffen (niet inbegrepen):

**BELANGRIJK:** Voeg chemische vloeistof in kleine doses en in het midden van het zwembad toe om direct contact tussen chemicaliën en het PVC-opervlak te vermijden. Direct contact kan het materiaal beschadigen en het oppervlak ontkleuren.

**OPMERKING:** Verwijder de chemicaliëndoseerder uit het zwembad wanneer het zwembad in gebruik is.

**BELANGRIJK:** Na het uitvoeren van chemisch onderhoud en voor het gebruik van het zwembad, gebruik een testkit (niet inbegrepen) om de waterchemie te testen. Wij adviseren het water te behouden zoals in de onderstaande tabel.

| Parameters                                                  | Waarden                                      |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Waterhelderheid                                             | duidelijk zicht van de bodem van het zwembad |
| Kleur van het water                                         | er mag geen kleur worden geobserveerd        |
| Turbiditeit in FNU/NTU                                      | max. 1,5 (bij voorkeur minder dan 0,5)       |
| Nitraatconcentratie boven die van vulwater in mg/l          | max. 20                                      |
| Totaal organische koolstof (TOC) in mg/l                    | max. 4,0                                     |
| Redoxpotentiaal tegen Ag/AgCl 3,5 m KCl in mV               | min. 650                                     |
| pH-waarde                                                   | 6,8 tot 7,6                                  |
| Vrij werkzaam chloor (zonder cyaanuurzuur) in mg/l          | 0,3 tot 1,5                                  |
| Vrij werkzaam chloor in combinatie met cyaanuurzuur in mg/l | 1,0 tot 3,0                                  |
| Cyaanuurzuur in mg/l                                        | max. 100                                     |
| Gecombineerd chloor in mg/l                                 | max. 0,5 (bij voorkeur dicht bij 0,0 mg/l)   |

**OPMERKING:** Schade tengevolge van chemische onevenwichtigheid is niet gedekt door de garantie. Zwembadchemicaliën zijn potentieel giftig en moeten met zorg gehanteerd worden. Er zijn ernstige gezondheidsrisico's van chemische dampen de het incorrecte labelen en bewaren van chemische containers. Consulteer uw plaatselijke zwembadleverancier voor meer informatie over chemisch onderhoud. Volg nauwgezet de instructies van de fabrikant van de chemicaliën. Schade aan het zwembad tengevolge van het verkeerd gebruik van chemicaliën en verkeerd beheer van het zwembadwater is niet gedekt door de garantie.

**BELANGRIJK:** Overgebruik van chemicaliën kan de print en alle punten van het zwembadmateriaal doen verkleuren. Het kan ook de structuur van de zwembadbekleding beschadigen.

### Het zwembad schoon houden

1. Neem contact op met uw plaatselijke zwembadverkooppunt voor advies en aankoop van chemicaliën en PH-kits. Een van de belangrijkste factoren om de levensduur van de bekleding te doen toenemen is het water steeds schoon en gezond te houden. Volg daarom de instructies van professionele technici strikt op voor de waterbehandeling middels het gebruik van chemicaliën.
2. Plaats een emmer water naast het zwembad om de voeten van de gebruikers mee te wassen voordat ze het zwembad in stappen.
3. Dek het zwembad af wanneer het niet in gebruik is.
4. Skim het oppervlak van het zwembadwater regelmatig om vuilafzetting te voorkomen.

5. Controleer en spoel het filterpatroon regelmatig.
6. Maak van onder de bovenste ring zachtjes schoon en haal eventueel vuil weg met een schone doek.
7. Wees voorzichtig in geval van regenwater, controleer of het waterniveau niet hoger is dan verwacht. Indien dit het geval is, HET OVERTOLLIGE WATER AFVOEREN.
8. Als het regent, controleer dat het waterniveau niet hoger is dan het opgegeven niveau. Als het waterniveau het opgegeven niveau overschrijdt, voer dan water af tot het opgegeven niveau bereikt is.

#### **Correct onderhoud kan de levensduur van uw zwembad maximaliseren.**

Tijdens het seizoen waarin het zwembad gebruikt wordt, moet het filtersysteem noodzakelijkerwijs elke dag worden gebruikt, lang genoeg om ten minste een complete verversing van het hele watervolume te garanderen.

**OPMERKING:** De pomp wordt gebruikt om het water te circuleren en om de kleine deeltjes te filteren. U moet ook chemicaliën toevoegen om uw water proper en hygiënisch te houden.

## **REPARATIE**

In het geval van een lek, repareer uw zwembad met behulp van de bijgeleverde heavy-duty reparatiepatch voor onderwater. U kunt de instructies in de FAQ vinden in de supportafdeling van onze website, [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

## **DEMONTEREN**

1. Draai de dop van de drainageklep aan de buitenzijde van het zwembad rechtsom open en verwijder de dop.
2. Sluit de adapter aan op de tuinslang en schik het ander uiteinde in de zone waar u het water wilt laten afvloeien. (Controleer de lokale regelgeving voor een wettelijke drainage).
3. Schroef de bedieningsring van de slangadapter met de klok mee op de afvoerlepel. De afvoerlepel zal open gaan en water zal automatisch afgevoerd worden.

**OPGELET:** De waterstroom kan geregeld worden met de regeling.

4. Na de drainage, wordt de regeling losgedraaid om de klep te sluiten.

5. Koppel de slang los.

6. Draai de dop weer op de drainagelepel.

7. Laat het zwembad drogen aan de lucht.

**OPGELET:** Laat het leeg zwembad niet buiten staan.

## **OPBERGEN**

1. Verwijder alle accessoires en reserveonderdelen van het zwembad en berg ze proper en droog op.
2. Wanneer het zwembad volledig droog is, besprenkel met talkpoeder om te vermijden dat het zwembad samenkleeft en vouw het zwembad dan zorgvuldig op. Als het zwembad niet volledig droog is, kan er schimmel ontstaan die de zwembadbekleding kan beschadigen.
3. Berg de bekleding en accessoires in een droge plaats op met een matige temperatuur tussen 5°C / 41°F and 38°C / 100°F.
4. Tijdens het regenseizoen moeten het zwembad en de accessoires ook volgens bovenstaande instructies worden opgeborgen.
5. Het zwembad op incorrecte wijze laten leeglopen kan ernstig persoonlijk letsel en/of schade aan persoonlijke eigendom veroorzaken.
6. We bevelen ten zeerste aan het zwembad te demonteren buiten het seizoen (tijdens de wintermaanden). Berg op in een droge plaats en buiten het bereik van kinderen.

**Bedankt dat U voor Bestway hebt gekozen !**

**BE/NL**

Ontvang onmiddellijk **gratis** de garantieverlenging voor uw aankoop !  
Registreer uw product binnen de 30 dagen na de aankoopdatum en wij geven u 6 maanden gratis garantieverlenging.

Bezoek **WWW.REGISTREERBESTWAY.BE** en registreer direct uw product !  
De territoriale uitbreiding van deze aanvullende garantie betreft de volgende landen : België, Luxemburg, Italië, Frankrijk, Duitsland en Spanje.

## PISCINE OVALI POWER STEEL™ MANUALE D'USO



Visita il canale Bestway su YouTube

### ⚠ AVVERTENZA

Leggere attentamente, comprendere e seguire tutte le informazioni in questo manuale prima di installare ed utilizzare la piscina. Queste avvertenze, istruzioni e linee guida di sicurezza trattano alcuni rischi comuni dello svago in acqua, ma non possono coprire tutti i rischi e pericoli in tutti i casi. Fare sempre attenzione e usare buon senso e giudizio durante i giochi in piscina. Conservare questo opuscolo per futuri riferimenti.

#### Sicurezza dei non nuotatori

- È necessaria la sorveglianza continua, attiva e vigile dei nuotatori poco esperti e non nuotatori da parte di un adulto competente (ricordando che i bambini sotto i cinque anni sono a più alto rischio di annegamento).
- Designare un adulto competente che sorvegli la piscina ad ogni utilizzo.
- I nuotatori poco esperti e i non nuotatori devono indossare dispositivi di protezione individuale durante l'uso della piscina.
- Quando la piscina è inutilizzata o non sorvegliata, rimuovere tutti i giocattoli dalla piscina e dai suoi dintorni per evitare di attirare i bambini verso la piscina.

#### Dispositivi di sicurezza

- Per evitare il rischio di annegamento dei bambini, si raccomanda di proteggere l'accesso alla piscina con un dispositivo di sicurezza. Al fine di evitare che i bambini si arrampichino dalla valvola di ingresso e di uscita, si raccomanda di installare una barriera (e proteggere tutte le porte e le finestre, se possibile) per impedire l'accesso non autorizzato alla piscina.
- Barriere, coperture e allarmi per piscine, o simili dispositivi di sicurezza sono utili, ma non possono sostituire la sorveglianza continua e competente di un adulto.

#### Attrezzatura di sicurezza

- Si raccomanda di tenere le attrezzature di sicurezza (ad es. galleggianti) in prossimità della piscina.
- Tenere un telefono funzionante e un elenco di numeri di emergenza vicino alla piscina.

#### Uso sicuro della piscina

- Incoraggiare tutti gli utenti e in particolare i bambini ad imparare a nuotare.
- Imparare le tecniche di primo soccorso (rianimazione cardiopolmonare - RCP) e aggiornare regolarmente le proprie conoscenze. Ciò può fare la differenza e salvare vite umane in caso di emergenza.
- Informare tutti gli utenti della piscina, compresi i bambini, delle procedure da adottare in caso di emergenza.
- Non tuffarsi in bacini d'acqua poco profondi. Ciò potrebbe causare lesioni gravi, anche fatali.
- Non usare la piscina se sono stati assunti alcol o farmaci che potrebbero compromettere la capacità di utilizzare in modo sicuro la piscina.
- Quando si utilizzano le coperture per piscina, rimuovere completamente dalla superficie dell'acqua prima di entrare in piscina.
- Proteggere gli occupanti della piscina da malattie legate all'acqua, mantenendo l'acqua della piscina trattata e in buone condizioni igieniche. Consultare le linee guida per il trattamento dell'acqua contenute nel manuale utente.
- Conservare i prodotti chimici (es. trattamento dell'acqua, prodotti per la pulizia e la disinfezione) fuori dalla portata dei bambini.
- Utilizzare la segnaletica come indicato di seguito. La segnaletica deve essere esposta in modo visibile entro il raggio di 2 m dalla piscina.



Quando i bambini sono in acqua, sorvegliarli continuamente. Non tuffarsi.

- Le scalette rimovibili devono essere collocate su una superficie orizzontale.
- Indipendentemente dai materiali utilizzati per la costruzione della piscina, le superfici accessibili devono essere controllate regolarmente per evitare infortuni.

- Controllare regolarmente i bulloni e le viti; rimuovere schegge o bordi appuntiti per evitare lesioni.
- ATTENZIONE:** Non lasciare la piscina svuotata all'aperto. La piscina vuota rischia di deformarsi e/o di spostarsi a causa del vento.
- Se è presente una pompa filtrante, fare riferimento al relativo manuale di istruzioni.
- AVVERTENZA!** Non adoperare la pompa quando le persone si trovano nella piscina!
- Se è presente una scaletta, fare riferimento al relativo manuale di istruzioni.
- AVVERTENZA!** Per utilizzare la piscina è obbligatorio attenersi alle istruzioni relative alla sicurezza riportate nella guida per l'uso e la manutenzione. Al fine di prevenire l'annegamento o altre gravi lesioni, prestare particolare attenzione alla possibilità di accesso inatteso alla piscina da parte di bambini sotto i 5 anni rendendo sicuro l'accesso alla stessa e, durante il bagno, tenerli sotto la costante sorveglianza di un adulto.

Leggere attentamente e conservare per futuri riferimenti.

## SCEGLI IL LUOGO GIUSTO

La superficie scelta per l'installazione della piscina deve rispettare le seguenti caratteristiche tecniche:

1. È estremamente importante che la superficie scelta per l'installazione della piscina sia in grado di sostenere uniformemente il carico totale dell'acqua e delle persone al suo interno per tutto il tempo in cui essa rimane installata. Al momento di scegliere la superficie di appoggio, si prega di tenere a mente che l'acqua della piscina potrebbe fuoriuscire durante l'utilizzo o quando piove. Qualora la superficie di installazione venisse ammorbida dall'acqua, potrebbe perdere la capacità di sostenere il peso della piscina.
2. Controllare regolarmente la posizione dei supporti verticali e di quelli a U. Devono sempre essere allo stesso livello del fondo della piscina. Se uno dei supporti verticali o a U dovesse iniziare ad affondare nel terreno, svuotare immediatamente la piscina per evitare che questa collassi a causa del carico non uniforme sulla struttura del telaio. In quel caso, cambiare l'ubicazione della piscina o il materiale della superficie dove è installata.
3. Si consiglia di posizionare la piscina lontano da qualsiasi oggetto che i bambini potrebbero usare per arrampicarsi in piscina.
4. Posizionare la piscina vicino a un sistema di scarico adeguato per far fronte ad un eventuale trabocco o per svuotare la piscina.
5. La superficie di appoggio deve essere piana e liscia. Se la superficie è inclinata o irregolare, si può creare un carico sbilanciato sulla struttura della piscina. Questa situazione potrebbe danneggiare il punto di saldatura del telo di rivestimento e far incurvare il telaio. Nel peggiore dei casi, la piscina potrebbe crollare, causando gravi lesioni a persone e/o seri danni ai proprietà personali.
6. La superficie selezionata deve essere libera da qualsiasi ingombro. A causa del peso dell'acqua, qualsiasi oggetto sotto la piscina potrebbe danneggiare il fondo o perforarlo.
7. La superficie selezionata deve risultare libera da piante invasive e altre specie erbacee infestanti. Questo tipo di vegetazione aggressiva potrebbe infatti crescere attraverso il telo di rivestimento e causare delle perdite d'acqua. L'erba o qualsiasi altro tipo di vegetazione che potrebbe causare cattivi odori o che potrebbe favorire la formazione di melma deve essere estirpata dal luogo dove si intende collocare la piscina.
8. Il luogo selezionato non deve trovarsi al di sotto di linee di alta tensione o alberi. Assicurarsi che il luogo in questione non presenti condotti, tubature o cavi sotterranei di alcun tipo.
9. La posizione selezionata deve essere lontana dall'ingresso di casa. Non posizionare alcun tipo di attrezzatura o altri mobili intorno alla piscina. L'acqua fuoriuscita dalla piscina durante il normale utilizzo o a causa di un difetto del prodotto può danneggiare i mobili in casa e intorno alla piscina.
10. La superficie selezionata deve essere piana e priva di buche che possano danneggiare il materiale del rivestimento.

Seguire le importanti istruzioni riportate sopra per scegliere la superficie corretta e il luogo giusto per installare la tua piscina. Le parti della piscina rimaste danneggiate come conseguenza del non aver seguito le istruzioni inerenti al luogo e alla superficie di installazione corretti non saranno considerate come difetti di fabbrica. Ciò renderà invalida la garanzia e precluderà la possibilità di fare qualsiasi richiesta di assistenza.

**Superfici di installazione consigliate:** erba, terreno, cemento e tutte le altre superfici che rispettano le condizioni di installazione di cui sopra.

**Superfici non consigliate:** fango, sabbia, ghiaia, pedana, balcone, vialetto, piattaforma, terreno soffice/non compatto o altra superficie che non soddisfi le condizioni di installazione di cui sopra.

**NOTA:** Verificare con l'amministrazione locale le norme relative all'installazione di recinti, barriere e segnalazioni luminose, nonché i requisiti di sicurezza, e assicurarsi di essere in regola con tutte le disposizioni di legge esistenti.

**NOTA:** Se si dispone di una pompa di filtraggio, fare riferimento al manuale di istruzioni relativo.

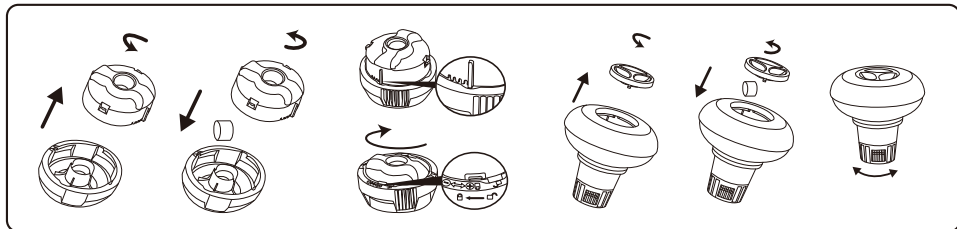
**NOTA:** La scaletta deve essere adeguata alle dimensioni della piscina e deve essere utilizzata esclusivamente per entrare e uscire dalla piscina. È vietato superare la portata massima consentita della scaletta. Controllare regolarmente che la scaletta sia montata in modo corretto.

## MANUTENZIONE DELLA PISCINA

Se non si rispettano le linee guida di manutenzione riportate di seguito, la salute potrebbe essere a rischio, in particolare quella dei propri figli.

### Utilizzo di compresse chimiche (non incluse):

**NOTA:** Chemconnect o Chemical Floater devono essere utilizzati quando si esegue la manutenzione chimica con compresse. L'articolo acquistato potrebbe non includere nessuno di questi distributori, in questo caso è possibile acquistarlo visitando il nostro sito web [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com) o presso il rivenditore di piscine più vicino.



**IMPORTANTE:** Non utilizzare compresse di granulato o gettare la compressa direttamente nell'acqua. I prodotti chimici possono depositarsi sul fondo, danneggiare il materiale e scolorire il PVC.

### Utilizzo di liquido chimico (non incluso):

**IMPORTANTE:** Aggiungere liquido chimico a piccole dosi e al centro della piscina per evitare il contatto diretto tra i prodotti chimici e la superficie del PVC. Il contatto diretto può danneggiare il materiale e scolorire la superficie.

**NOTA:** Rimuovere il distributore chimico dalla piscina quando la piscina è in uso.

**IMPORTANTE:** Dopo aver eseguito la manutenzione chimica e prima di utilizzare la piscina, utilizzare un kit di prova (non incluso) per testare la chimica dell'acqua. Raccomandiamo di mantenere l'acqua secondo la seguente tabella.

| Parametri                                                                        | Valori                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Chiarezza dell'acqua                                                             | chiara visione del fondo della piscina         |
| Colore dell'acqua                                                                | nessun colore dovrebbe essere osservato        |
| Torbidità in FNU / NTU                                                           | max. 1,5 (preferibilmente inferiore a 0,5)     |
| Concentrazione di nitrati superiore a quella dell'acqua di riempimento in mg / l | max. 20                                        |
| Carbonio organico totale (TOC) in mg / l                                         | max. 4,0                                       |
| Potenziale redox contro Ag / AgCl 3,5 m KCl in mV                                | min. 650                                       |
| Valore pH                                                                        | da 6,8 a 7,6                                   |
| Cloro attivo libero (senza acido cianurico) in mg / l                            | da 0,3 a 1,5                                   |
| Cloro libero usato in combinazione con acido cianurico in mg / l                 | da 1,0 a 3,0                                   |
| Acido cianurico in mg / l                                                        | max. 100                                       |
| Cloro combinato in mg / l                                                        | max. 0,5 (preferibilmente vicino a 0,0 mg / l) |

**NOTA:** I danni derivanti da uno squilibrio chimico non sono coperti dalla garanzia. I prodotti chimici per piscina sono potenzialmente tossici e devono essere maneggiati con cura. Esistono gravi rischi per la salute derivanti dai vapori chimici e dall'etichettatura e dallo stoccaggio errati dei contenitori di sostanze chimiche. Per ulteriori informazioni sulla manutenzione chimica, consultare il rivenditore locale di articoli da piscina. Prestare molta attenzione alle istruzioni del produttore del prodotto chimico. I danni alla piscina derivanti dall'uso improprio di sostanze chimiche e dalla cattiva gestione dell'acqua della piscina non sono coperti da garanzia.

**IMPORTANTE:** L'uso eccessivo di sostanze chimiche può scolorire la stampa e tutti i punti del materiale della piscina. Può anche danneggiare la struttura del rivestimento della piscina.

### Per mantenere pulita la piscina:

1. Contattare il negozio di forniture per piscina locale per consulenza e acquisto di prodotti chimici e kit pH. Uno dei fattori più importanti per aumentare la durata del rivestimento è quello di mantenere costantemente acqua pulita e sana. Si prega di seguire rigorosamente le istruzioni dei tecnici professionisti per il trattamento dell'acqua attraverso l'uso di prodotti chimici.
2. Collocare un secchio d'acqua accanto alla piscina per pulire i piedi dei bagnanti prima di entrare nella piscina.
3. Coprire la piscina quando non in uso.
4. Scredare la piscina regolarmente per evitare lo sporco depositato.

5. Controllare e lavare regolarmente la cartuccia del filtro.
6. Pulire delicatamente la schiuma da sotto l'anello superiore con un panno pulito.
7. Si prega di fare attenzione in caso di acqua piovana, verificare gentilmente che il livello dell'acqua non sia superiore al previsto. In tal caso, **SCARICARE L'ACQUA IN ECCESSO**.
8. Se piove, verificare che il livello dell'acqua non sia superiore al livello specificato. Se l'acqua supera i livelli specificati, scaricare la piscina al livello specificato.

#### **Una corretta manutenzione può massimizzare la durata della piscina.**

Durante la stagione di utilizzo della piscina, il sistema di filtrazione deve essere necessariamente messo in servizio ogni giorno, tempo sufficiente per assicurare almeno un completo rinnovo del volume di acqua.

**NOTA:** La pompa viene utilizzata per far circolare l'acqua e per filtrare piccole particelle. Per mantenere l'acqua della piscina pulita e igienica, è necessario aggiungere anche sostanze chimiche.

## **RIPARAZIONE**

In caso di perdite, rattoppare la piscina utilizzando la toppa di riparazione adesiva impermeabile fornita. Puoi trovare le istruzioni nelle FAQ nella sezione di supporto del nostro sito Web, [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

## **SMONTAGGIO**

1. Svitare il tappo della valvola sulla parte esterna della piscina girando in senso antiorario e rimuoverlo.
2. Collegare l'adattatore a un'estremità della canna, posizionando l'altra estremità nell'area di scolo dell'acqua contenuta nella piscina (verificare le normative locali che regolamentano il deflusso dell'acqua).
3. Avvitare in senso orario l'anello di controllo dell'adattatore del tubo alla valvola di scarico. In tal modo, la valvola di scarico si apre e si avvia automaticamente lo scarico dell'acqua.

**ATTENZIONE:** È possibile controllare il flusso dell'acqua regolando il serrituto.

4. Una volta terminato il deflusso dell'acqua, svitare il serrituto per chiudere la valvola.
5. Staccare la canna.
6. Riavvitare il tappo sulla valvola di scolo.
7. Lasciare fuoriuscire l'aria dalla piscina.

**ATTENZIONE:** Non lasciare all'aperto la piscina ormai vuota.

## **CONSERVAZIONE**

1. Rimuovere tutti gli accessori e i ricambi della piscina; pulirli e asciugarli prima di conservarli.
2. Quando la piscina è completamente asciutta, spargere polvere di talco per evitare che le pareti della piscina si incollino tra loro, quindi ripiegarla con cura. Se la piscina non è completamente asciutta, potrebbe ammuffirsi e il rivestimento della piscina potrebbe danneggiarsi.
3. Conservare il rivestimento e gli accessori in un luogo asciutto con una temperatura moderata tra 5°C/41°F e 38°C/100°F.
4. Durante i periodi piovosi, la piscina e i relativi accessori devono essere conservati attenendosi alle istruzioni sopra fornite.
5. Se la piscina non viene svuotata correttamente, potrebbero verificarsi gravi lesioni personali e/o danni a oggetti e beni.
6. Si consiglia vivamente di smontare la piscina durante la bassa stagione (mesi invernali). Conservare in un luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini.

**Grazie per aver scelto Bestway!**

**IT**

Estendi subito **gratuitamente** la garanzia del tuo acquisto!

Registra il tuo prodotto entro 30 giorni dall'acquisto e regalati 6 mesi di estensione gratuita della garanzia.

Visita: **WWW.REGISTRAZIONEBESTWAY.IT** e registra subito il tuo prodotto.

La promozione è valida solo nei territori di Italia, Belgio, Francia, Germania, Lussemburgo, Spagna.

# PISCINES OVALES POWER STEEL™ NOTICE D'UTILISATION

Visitez la chaîne YouTube de Bestway 



## ⚠ ATTENTION

Avant d'installer et d'utiliser, la piscine, veuillez lire attentivement, assimiler et respecter toutes les informations contenues dans cette notice d'utilisation. Ces avertissements, instructions et consignes de sécurité portent sur certains des risques usuels associés aux loisirs aquatiques, mais ils ne peuvent pas couvrir la totalité des risques et dangers dans tous les cas. Faites toujours preuve de prudence, de discernement et de bon sens lors des activités aquatiques. Conservez ces informations afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

### Sécurité des non-nageurs

- Une surveillance attentive, active et continue par un adulte compétent des enfants qui ne savent pas bien nager et des non-nageurs est requise en permanence (en gardant à l'esprit que le risque de noyade est le plus élevé pour les enfants de moins de cinq ans).
- Désignez un adulte compétent pour surveiller le bassin à chaque fois qu'il est utilisé.
- Il convient que les enfants qui ne savent pas bien nager ou les non-nageurs portent des équipements de protection individuelle lorsqu'ils utilisent la piscine.
- Lorsque le bassin n'est pas utilisé ou est sans surveillance, retirez tous les jouets de la piscine et ses abords afin de ne pas attirer les enfants vers le bassin.

### Dispositifs de sécurité

- Pour éviter toute noyade d'enfant, il est recommandé de sécuriser l'accès au bassin par un dispositif de protection. Pour éviter que les enfants montent par la vanne d'entrée et de sortie, il est recommandé d'installer une barrière (et de sécuriser toutes les portes et fenêtres, le cas échéant) afin d'empêcher tout accès non autorisé à la piscine.
- Les barrières, couvertures, alarmes de piscines ou dispositifs de sécurité similaires sont des aides utiles, mais ils ne remplacent pas la surveillance continue par un adulte compétent.

### Équipements de sécurité

- Il est recommandé de garder du matériel de sauvetage (une bouée, par exemple) près du bassin.
- Gardez un téléphone en parfait état de marche et une liste de numéros d'urgence à proximité du bassin.

### Sécurité d'emploi de la piscine

- Initez tous les utilisateurs, en particulier les enfants, à apprendre à nager.
- Apprenez les gestes qui sauvent (réanimation cardiopulmonaire) et remettez régulièrement à jour vos connaissances. Ces gestes peuvent sauver une vie en cas d'urgence.
- Expliquez aux utilisateurs de la piscine, enfants inclus, la procédure à suivre en cas d'urgence.
- Ne plongez jamais dans un plan d'eau peu profond, sous peine de blessures graves ou mortelles.
- N'utilisez pas la piscine sous l'emprise d'alcool ou de médicaments susceptibles de réduire votre capacité à utiliser la piscine en toute sécurité.
- Si la piscine est recouverte d'une couverture, retirez-la entièrement de la surface de l'eau avant d'entrer dans le bassin.
- Traitez l'eau de votre piscine et instaurez de bonnes pratiques d'hygiène afin de protéger les utilisateurs des maladies liées à l'eau. Consultez les consignes de traitement de l'eau données dans la notice d'utilisation.
- Stockez les produits chimiques (produits de traitement de l'eau, de nettoyage ou de désinfection, par exemple) hors de portée des enfants.
- Utilisez les pictogrammes décrits ci-dessous. Les pictogrammes doivent être affichés dans une position visible à moins de 2 000 mm de la piscine.



Garder les enfants sous surveillance dans l'environnement aquatique. Ne pas plonger.

- Placez les échelles amovibles sur une surface horizontale.

- Quels que soient les matériaux utilisés pour la construction de la piscine, les surfaces accessibles doivent être régulièrement contrôlées afin d'éviter les blessures.
- Vérifiez régulièrement les boulons et les vis ; éliminez les écailles ou toute arête vive pour éviter les blessures.
- ATTENTION :** Ne laissez pas la piscine vide à l'extérieur. La piscine vide est susceptible de se déformer et/ou d'être emportée par le vent.
- Si vous avez une pompe de filtration, reportez-vous à la notice d'instructions de la pompe.
- ATTENTION !** Il est interdit d'utiliser la pompe quand des gens se trouvent à l'intérieur de la piscine !
- Si vous avez une échelle, reportez-vous à la notice d'instructions de l'échelle.
- ATTENTION !** L'utilisation d'une piscine implique le respect des consignes de sécurité décrites dans la notice d'entretien et d'utilisation. Pour prévenir toute noyade ou autres blessures graves, accordez une attention particulière à la sécurisation de l'accès à la piscine pour les enfants de moins de 5 ans et, pendant la période de baignade, les maintenir en permanence sous la surveillance d'un adulte.

À lire attentivement et à conserver pour consultation ultérieure.

## CHOISISSEZ UN EMPLACEMENT CORRECT

La surface choisie pour installer la piscine doit respecter les caractéristiques techniques suivantes :

1. En raison du poids combiné de l'eau à l'intérieur de la piscine et des usagers de la piscine, il est extrêmement important que la surface choisie pour installer la piscine soit capable de supporter uniformément le poids total pendant tout le temps où la piscine sera installée. Lorsque vous choisissez la surface, tenez compte que de l'eau pourrait s'échapper de la piscine pendant l'utilisation ou en cas de pluie. Si l'eau ramollit la surface, celle-ci pourrait perdre sa capacité de soutenir le poids de la piscine.
2. Vérifiez régulièrement la position des montants verticaux et des supports en U. Ils doivent toujours se trouver au même niveau que le fond de la piscine. Si le montant vertical ou le support en U commence à se'enfoncer dans le sol, vidangez immédiatement l'eau pour éviter que la piscine s'enfonde en raison d'une charge inégale de la structure. Changez la piscine d'emplacement ou modifiez le matériau de la surface.
3. Nous conseillons de positionner la piscine loin des objets que les enfants pourraient utiliser pour grimper dans la piscine.
4. Positionnez la piscine à proximité d'un système de drainage adéquat pour faire face à un éventuel débordement ou pour vidanger la piscine.
5. La surface doit être plane et lisse. Si la surface est inclinée ou irrégulière, la structure de la piscine pourrait se retrouver déséquilibrée par la charge. Cette situation peut endommager le point de soudure de la bache et tordre la structure. Dans les pires cas, la piscine peut s'enfoncer, en provoquant des blessures graves et/ou des dégâts matériels.
6. La surface choisie doit être libérée de tout type d'objet. En raison du poids de l'eau, tout objet situé sous la piscine pourrait endommager et tordre le fond de la piscine.
7. La surface choisie doit être libérée des plantes agressives et des mauvaises herbes. Ces types de végétation résistante pourraient pousser à travers la bache et créer des fuites d'eau. L'herbe ou toute autre végétation qui pourrait provoquer la formation d'odeurs ou de vase doit être éliminée de l'emplacement choisi pour l'installation.
8. Il ne doit pas y avoir de lignes de haute tension ni d'arbres au-dessus de l'emplacement choisi. Vérifiez que l'emplacement ne contient pas de tuyaux, de lignes ou de câbles sous terre, quels qu'ils soient.
9. La position choisie doit être éloignée de l'entrée de la maison. Ne placez aucun équipement ou autre meuble autour de la piscine. L'eau sortant de la piscine durant l'utilisation ou en raison d'un produit défectueux peut endommager le mobilier à l'intérieur de la maison ou autour de la piscine.
10. La surface choisie doit être plane et dépourvue de trous qui peuvent endommager le matériau de la bache.

Suivez les consignes importantes ci-dessus pour choisir la bonne surface et le bon emplacement pour y installer votre piscine. Les parties endommagées de la piscine, en raison d'une surface d'installation et d'un emplacement ne correspondant pas aux instructions, ne seront pas considérées comme des vices de fabrication et rendront la garantie caduque et interdiront toute réclamation.

**Surfaces d'installation conseillées :** pelouse, terre, béton et toutes les autres surfaces qui respectent les conditions d'installation ci-dessus.

**Surfaces déconseillées :** boue, sable, gravier, terrasse en bois, balcon, sortie de garage, plateforme, terre meuble/friable ou autre surface ne correspondant pas aux conditions d'installation ci-dessus.

**REMARQUE :** Adressez-vous à votre mairie pour connaître les lois en vigueur en matière de clôtures, barrières, éclairage et exigences de sécurité, et vérifiez que vous respectez bien toutes ces lois.

**REMARQUE :** Si vous avez une pompe de filtration, reportez-vous à la notice d'instructions de la pompe.

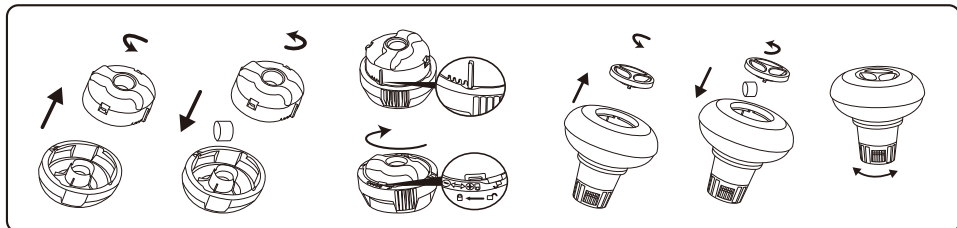
**REMARQUE :** L'échelle doit être adaptée à la taille de la piscine et ne doit être utilisée que pour entrer et sortir de la piscine. Il est interdit de dépasser la charge admissible de l'échelle. Vérifiez régulièrement que l'échelle soit montée correctement.

## ENTRETIEN DE LA PISCINE

Si vous ne respectez pas les consignes d'entretien ci-dessous, vous mettez en danger votre santé, et en particulier celle de vos enfants.

### Utilisation de comprimés chimiques (non inclus) :

**REMARQUE :** Le diffuseur Chemconnect ou le flotteur chimique doit être utilisé lorsque vous effectuez l'entretien chimique avec des comprimés. L'article que vous avez acheté peut ne comprendre aucun de ces diffuseurs. Dans ce cas-là, vous devez l'acheter en visitant notre site web [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com) ou chez le revendeur de piscines le plus proche.



**IMPORTANT :** N'utilisez pas de comprimés en granulés et ne jetez pas le comprimé directement dans l'eau. Les produits chimiques peuvent se déposer au fond, endommager le matériau et décolorer le PVC.

### Utilisation de liquide chimique (non inclus) :

**IMPORTANT :** Ajoutez le liquide chimique en petites doses et au centre de la piscine pour éviter tout contact direct entre le produit chimique et la surface du PVC. Tout contact direct peut endommager le matériau et décolorer la surface.

**REMARQUE :** Sortez le diffuseur de produits chimiques de la piscine lorsque vous utilisez la piscine.

**IMPORTANT :** Après avoir effectué le traitement chimique et avant d'utiliser la piscine, servez-vous d'un kit d'essai (non fourni avec) pour tester les propriétés chimiques de l'eau. Nous recommandons de maintenir l'eau conformément au tableau suivant.

| Paramètres                                                                   | Valeurs                                      |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Clarté de l'eau                                                              | le fond de la piscine est clairement visible |
| Couleur de l'eau                                                             | on ne doit remarquer aucune couleur de l'eau |
| Turbidité en FNU/NTU                                                         | 1,5 maxi (de préférence inférieure à 0,5)    |
| Concentration de nitrates supérieure à celle de l'eau de remplissage en mg/l | 20 maxi                                      |
| Carbone organique total (COT) en mg/l                                        | 4,0 maxi                                     |
| Potentiel d'oxydo-réduction par rapport à Ag/AgCl 3,5 m KCl en mV            | 650 mini                                     |
| Valeur du pH                                                                 | de 6,8 à 7,6                                 |
| Chlore actif libre (sans acide cyanurique) en mg/l                           | de 0,3 à 1,5                                 |
| Chlore libre utilisé combiné avec de l'acide cyanurique en mg/l              | de 1,0 à 3,0                                 |
| Acide cyanurique en mg/l                                                     | 100 maxi                                     |
| Chlore combiné en mg/l                                                       | 0,5 maxi (de préférence proche de 0,0 mg/l)  |

**REMARQUE :** La garantie ne couvre pas les dégâts provoqués par un déséquilibre chimique. Les produits chimiques pour piscine sont potentiellement toxiques et doivent être manipulés en faisant attention. Il existe des risques sérieux pour la santé dérivant des vapeurs chimiques ainsi que de l'étiquetage et du stockage incorrects des récipients chimiques. Veuillez vous adresser au concessionnaire de piscine le plus proche pour plus d'informations au sujet de la maintenance chimique. Lisez attentivement les instructions du producteur de produits chimiques. La garantie ne couvre pas les dégâts occasionnés à la piscine suite à une utilisation incorrecte des produits chimiques et à une mauvaise gestion de l'eau de la piscine.

**IMPORTANT :** L'utilisation excessive de produits chimiques peut décolorer l'imprimé et tous les points du matériau de la piscine. Elle peut également endommager la structure de la bache de piscine.

### Pour maintenir votre piscine propre :

1. Adressez-vous au magasin de produits de piscine le plus proche pour obtenir des conseils et acheter des produits chimiques et des kits pour mesurer le pH. L'un des facteurs les plus importants pour augmenter la durée de vie de la bache consiste à maintenir l'eau toujours propre et saine. Veuillez suivre scrupuleusement les instructions des techniciens professionnels pour le traitement de l'eau en utilisant des produits chimiques.
2. Placez un seau d'eau à côté de la piscine pour que les utilisateurs se lavent les pieds avant d'entrer dans la piscine.
3. Couvrez la piscine quand vous ne l'utilisez pas.
4. Écumez la piscine régulièrement pour éviter que la saleté s'installe.
5. Contrôlez et lavez régulièrement la cartouche de filtration.
6. Nettoyez délicatement la mousse sous le boudin du haut avec un chiffon propre.

7. Faites attention quand il pleut en vérifiant que l'eau ne dépasse pas le niveau prévu. Si c'est le cas, VOUS DEVEZ VIDANGER L'EXCÉDENT D'EAU.
8. S'il pleut, vérifiez que le niveau de l'eau ne dépasse pas le niveau indiqué. Si l'eau dépasse les niveaux indiqués, vidangez la piscine jusqu'au niveau indiqué.

#### Un bon entretien peut optimiser la durée de vie de votre piscine.

Durant la saison d'utilisation de la piscine, le système de filtration doit être nécessairement mis en service tous les jours pendant suffisamment longtemps pour garantir au moins un renouvellement complet du volume de l'eau.

**REMARQUE :** La pompe sert à faire circuler l'eau et à filtrer les petites particules. Pour que l'eau de votre piscine reste propre et saine, vous devez également ajouter des produits chimiques.

## RÉPARATION

En cas de fuite, réparez votre piscine au moyen de la rustine résistante fournie. Vous pouvez trouver les instructions dans les FAQ dans la section assistance de notre site web, [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

## DÉMANTELEMENT

1. Dévissez le bouchon de la valve de vidange à l'extérieur de la piscine, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
  2. Branchez l'adaptateur au boyau et placez ce dernier là où vous souhaitez vider votre piscine. (Vérifiez les arrêtés municipaux en matière de vidange avant de procéder.)
  3. Vissez la rondelle de contrôle de l'adaptateur du tuyau sur la vanne de vidange dans le sens des aiguilles d'une montre. La vanne de vidange sera ouverte et l'eau commencera à se vider automatiquement.
- ATTENTION :** L'anneau permet de contrôler le débit.
4. Une fois la vidange terminée, dévissez l'anneau de contrôle pour fermer la valve.
  5. Débranchez le boyau.
  6. Remettez le bouchon sur la valve de vidange.
  7. Laissez la piscine sécher à l'air.

**AVERTISSEMENT :** Ne pas laisser une piscinette à l'extérieur, vide

## RANGEMENT

1. Enlevez tous les accessoires et toutes les pièces détachées de la piscine, puis rangez-les après les avoir lavés et séchés.
2. Une fois que la piscine est entièrement sèche, saupoudrez de talc afin d'éviter que la piscine colle et pliez-la soigneusement. Si la piscine n'est pas entièrement sèche, de la moisissure peut se former et endommager la bâche de la piscine.
3. Rangez la bâche et les accessoires au sec à une température modérée comprise entre 5 °C / 41 °F et 38 °C / 100 °F.
4. Pendant la saison des pluies, il faut ranger la piscine et ses accessoires comme cela est indiqué plus haut.
5. Une vidange incorrecte de la piscine peut provoquer des blessures graves et/ou des dégâts matériels.
6. Nous conseillons vivement de démonter la piscine hors saison (pendant l'hiver). Rangez-la au sec, hors de portée des enfants.



ENSEMBLE  
RÉDUISONS L'IMPACT  
ENVIRONNEMENTAL  
DES EMBALLAGES

ÉLÉMENTS  
PLASTIQUES  
  
À JETER

ÉLÉMENTS  
PAPIER - CARTON  
  
À RECYCLER



CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT > [WWW.CONSIGNESDETOUTFR](http://WWW.CONSIGNESDETOUTFR)

## Merci d'avoir choisi Bestway !

FR

Obtenez immédiatement et **gratuitement** l'extension de garantie de votre achat !  
Enregistrez votre produit dans les 30 jours à compter de la date d'achat et nous vous offrons 6 mois d'extension gratuite de la garantie.

Visitez **WWW.ENREGISTREMENTBESTWAY.FR** et enregistrez immédiatement votre produit!

L'extension territoriale de la présente garantie supplémentaire concerne les pays suivants : France, Allemagne, Belgique, Espagne, Italie, Luxembourg.

## Merci d'avoir choisi Bestway !

BE/FR

Obtenez immédiatement et **gratuitement** l'extension de garantie de votre achat !  
Enregistrez votre produit dans les 30 jours à compter de la date d'achat et nous vous offrons 6 mois d'extension gratuite de la garantie.

Visitez **WWW.ENREGISTREMENTBESTWAY.BE** et enregistrez immédiatement votre produit!

L'extension territoriale de la présente garantie supplémentaire concerne les pays suivants : Belgique, France, Italie, Allemagne, Espagne.



## ΟΒΑΛ ΠΙΣΙΝΕΣ POWER STEEL™ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

ΕΠΙΣΚΕΦΤΕΙΤΕ ΤΟ ΚΑΝΑΛΙ ΤΗΣ  
BESTWAY ΣΤΟ YOUTUBE

### Α ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ, ΚΑΤΑΝΟΗΣΤΕ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ. ΑΥΤΕΣ ΟΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΕ ΚΑΠΟΙΟΥΣ ΣΥΝΗΘΙΣΜΕΝΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΤΗΣ ΑΝΑΡΥΧΗΣ ΣΤΟ ΝΕΡΟ, ΑΛΛΑ ΔΕΝ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΚΑΛΥΨΟΥΝ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΣΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ. ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΠΙΔΕΙΚΝΕΙΤΕ ΠΡΟΣΟΧΗ, ΚΟΙΝΗ ΛΟΓΙΚΗ ΚΑΙ ΚΛΗΡΗ ΚΡΙΣΗ ΟΤΑΝ ΑΠΟΛΑΜΒΑΝΕΤΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΣΤΟ ΝΕΡΟ. ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.

#### ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΟΣΩΝ ΔΕΝ ΓΝΩΡΙΖΟΥΝ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗ

- ΑΝΑ ΠΑΣΑ ΣΤΙΓΜΗ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΣΥΝΕΧΗΣ, ΕΝΕΡΓΗ, ΚΑΙ ΑΓΡΥΠΝΗ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΤΩΝ ΑΔΥΝΑΜΩΝ ΚΟΛΥΜΒΗΤΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΜΗ ΚΟΛΥΜΒΗΤΩΝ ΑΠΟ ΑΡΜΟΔΙΟ ΕΝΗΛΙΚΑ (ΕΝΔΥΜΟΜΕΝΟΙ ΟΤΙ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΤΩ ΤΩΝ ΠΕΝΤΕ ΕΤΩΝ ΔΙΑΤΡΕΧΟΥΝ ΤΩΝ ΥΨΗΛΟΤΕΡΟ ΚΙΝΔΥΝΟ ΠΝΙΓΜΟΥ).
- ΟΡΙΖΕΤΕ ΕΝΑΝ ΑΡΜΟΔΙΟ ΕΝΗΛΙΚΑ ΝΑ ΕΠΙΒΛΕΠΕΙ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΘΕ ΦΟΡΑ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΧΡΗΣΗ.
- ΟΙ ΑΔΥΝΑΜΟΙ ΚΟΛΥΜΒΗΤΕΣ Η ΟΙ ΜΗ ΓΝΩΡΙΖΟΝΤΕΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΟΡΟΥΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΑΤΟΜΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
- ΟΤΑΝ Η ΠΙΣΙΝΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΧΡΗΣΗ, Η ΕΙΝΑΙ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ, ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΑ ΧΩΡΟ ΣΩΣΤΕ ΝΑ ΑΠΟΤΡΕΠΕΤΑΙ Η ΠΙΟΣΕΛΚΥΣΗ ΠΑΙΔΙΩΝ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.

#### ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- ΠΡΟΚΕΙΜΕΝΟΥ ΝΑ ΑΠΟΤΡΕΠΕΙ Ο ΠΝΙΓΜΟΣ ΚΑΙΝΟΥΝ, ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΝΑ ΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΜΕ ΜΙΑ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. ΠΡΟΚΕΙΜΕΝΟΥ ΝΑ ΑΠΟΤΡΕΠΟΥΝ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΝΑ ΣΧΑΦΑΛΙΣΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗ ΒΑΝΙΔΙΑ ΕΙΣΟΔΟΥ ΚΑΙ ΕΞΟΔΟΥ ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΝΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΡΕΙ ΕΝΑ ΕΜΠΟΔΙΟ (ΚΑΙ ΝΑ ΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΟΡΤΕΣ ΚΑΙ ΤΑ ΠΑΡΑΘΥΡΑ, ΟΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ) ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΤΡΕΨΕΤΕ ΤΗ ΜΗ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΗ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.
- ΕΜΠΟΔΙΑ, ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΙ ΠΙΣΙΝΑΣ, Η ΠΑΡΟΜΟΙΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΙΝΑΙ ΧΡΗΣΙΜΑ ΒΟΗΘΗΜΑΤΑ, ΑΛΛΑ ΔΕΝ ΥΠΟΚΑΘΙΣΤΟΥΝ ΤΗ ΣΥΝΕΧΗ ΚΑΙ ΑΡΜΟΔΙΑ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΑ.

#### ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ Ο ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΔΙΑΣΩΣΗΣ (Π.Χ. ΔΑΚΤΥΛΟΙΔΕΙΣ ΣΗΜΑΔΟΥΡΑ) ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΔΙΠΛΑ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.
- ΔΙΑΤΡΕΠΤΕ ΜΙΑ ΔΕΙΤΟΥΡΓΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΘΛΕΦΘΟΥΝ ΚΑΙ ΜΙΑ ΙΣΤΙΑ ΚΑΙ ΤΩΝ ΘΛΕΦΘΟΝΩΝ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ ΚΟΝΤΑ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.

#### ΑΣΦΑΛΗΣ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ

- ΕΝΔΑΦΡΕΤΕ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ ΚΑΙ ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΝΑ ΜΑΘΟΥΝ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗ
- ΜΑΘΕΤΕ ΒΑΣΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΖΩΗΣ (ΚΑΡΔΙΟΑΝΑΠΝΕΥΣΤΙΚΗ ΑΝΑΝΗΨΗ - CPR) ΚΑΙ ΑΝΑΝΕΩΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΓΝΩΣΕΙΣ ΤΑΚΤΙΚΑ. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ ΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΝΕΙ ΤΗ ΔΙΑΦΟΡΑ ΔΙΑΣΩΣΤΗΣ ΜΙΑΣ ΖΩΗΣ.
- ΔΩΣΤΕ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΕ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
- ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ, ΓΙΑ ΤΟ ΤΙ ΝΑ ΚΑΝΟΥΝ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ.
- ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΚΑΤΑΒΕΤΕ ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΡΗΧΑ ΝΕΡΑ. ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΣΧΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Η ΘΑΝΑΤΟ.
- ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΟΤΑΝ ΚΑΝΕΤΕ ΧΡΗΣΗ ΑΛΚΟΟΛ Η ΦΑΡΜΑΚΩΝ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΠΗΡΕΑΣΟΥΝ ΤΗΝ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΣΑΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΕ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.
- ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ ΤΑ ΕΝΤΕΛΟΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΙΣΟΔΟ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.
- ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΕΤΕ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΑΠΟ ΑΣΘΕΝΕΙΩΝ ΠΟΥ ΣΧΕΤΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΟ ΝΕΡΟ, ΔΙΑΤΡΟΦΙΚΑΣ ΤΟ ΝΕΡΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΕΠΙΠΕΡΑΖΜΕΝΟ ΚΑΙ ΤΡΟΦΙΚΩΣ ΚΛΗΝ ΥΓΙΕΙΝ. ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΕΙΤΕ ΤΙΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΠΙΞΕΡΑΣΙΑΣ ΤΩΝ ΝΕΡΩΝ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ.
- ΑΠΟΗΧΚΕΥΕΤΕ ΤΑ ΧΗΜΙΚΑ (Π.Χ. ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΕΠΙΞΕΡΑΣΙΑΣ ΠΑΡΑΚΑΤΟ, ΚΑΡΑΟΙΣΜΟΥ Η ΑΠΟΛΥΜΑΝΤΩΣΕΩΣ ΜΑΚΡΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ).
- ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗ ΣΗΜΑΝΣΗ ΟΥΣΩΝ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΤΑΙ ΠΑΡΑΚΑΤΟ, Η ΣΗΜΑΝΣΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΑΡΤΑΤΑΙ ΣΕ ΕΜΦΑΝΗ ΘΕΣΗ ΕΝΤΟΣ 2μ. ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.



ΕΠΙΒΛΕΠΕΤΕ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΠΟΥ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΝΕΡΟ. ΑΠΑΓΟΡΕΥΟΝΤΑΙ ΟΙ ΒΟΥΤΙΕΣ.

- ΟΙ ΑΦΑΙΡΕΤΟΜΕΝΕΣ ΣΚΑΛΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΣΕ ΟΡΙΖΟΝΤΙΑ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ.
- ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΤΩΝ ΥΛΙΚΩΝ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΟΙ ΠΡΟΣΙΤΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΛΕΓΧΟΝΤΑΙ ΤΑΚΤΙΚΑ ΓΙΑ ΤΗΝ

ΑΠΟΦΥΓΗ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ.

ΕΠΙΒΛΕΠΕΤΕ ΤΑΚΤΙΚΑ ΤΑ ΜΠΟΥΛΟΝΙΑ ΚΑΙ ΒΙΔΕΣ, ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ ΑΚΙΔΕΣ Η ΑΙΧΜΗΡΕΣ

ΑΚΙΔΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ.

- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΗΝ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΜΕΝΗ ΠΙΣΙΝΑ ΕΝΩ, Η ΑΔΕΙΑ ΠΙΣΙΝΑ ΕΙΝΑΙ ΠΙΘΑΝΟ ΝΑ ΠΑΡΑΜΟΡΦΩΘΕΙ ΚΛΗΝ ΝΑ ΕΚΠΟΙΗΣΕΙ ΛΟΓΩ ΤΟΥ ΑΝΕΜΟΥ.
- ΕΑΝ ΔΙΑΘΕΤΕΤΕ ΜΙΑ ΑΝΤΛΙΑ ΦΙΛΤΡΟΥ, ΑΝΑΤΡΕΤΕ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ ΓΙΑ ΟΔΗΓΙΕΣ.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η ΑΝΤΛΙΑ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ, ΕΝΩ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΑΝΘΡΩΠΟΙ ΜΕΣΑ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ!

ΕΑΝ ΔΙΑΘΕΤΕΤΕ ΜΙΑ ΣΚΑΛΑ, ΑΝΑΤΡΕΤΕ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΤΗΣ ΣΚΑΛΑΣ ΓΙΑ ΟΔΗΓΙΕΣ.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΠΡΟΫΠΟΘΕΤΕΙ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ. ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΛΗΨΗ ΠΝΙΓΜΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΩΝ ΣΧΟΒΑΡΩΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ, ΔΩΣΤΕ ΙΔΙΑΙΤΕΡΗ ΠΡΟΣΟΧΗ ΣΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΑΠΡΟΣΔΟΚΗΤΗΣ ΠΡΟΣΒΑΣΗΣ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΤΩ ΤΩΝ 5 ΕΤΩΝ ΑΣΦΑΛΙΖΟΝΤΑΣ ΤΗΝ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΕ ΑΥΤΗΝ, ΚΑΙ, ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ, ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΑ ΥΠΟ ΤΗ ΣΥΝΕΧΗ ΕΠΙΠΡΟΣΗΧΗ ΕΝΗΛΙΚΑ.

**ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.**

### ΕΠΙΛΕΞΤΕ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ

Η ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΘΑ ΕΠΙΛΕΧΘΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΧΕΙ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ:

1. ΛΟΓΩ ΤΟΥ ΣΥΝΔΥΑΣΜΕΝΟΥ ΒΑΡΟΥΣ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΕΝΤΟΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΧΡΗΣΤΩΝ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΕΙΝΑΙ ΕΞΑΡΤΗΤΙΚΑ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Η ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΘΑ ΕΠΙΛΕΧΘΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΝΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΕΙ ΟΜΟΙΟΜΟΡΦΑ ΤΟ ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΒΑΡΟΣ ΓΙΑ ΟΛΗ ΤΗΝ ΟΡΑ ΠΟΥ Η ΠΙΣΙΝΑ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΕΓΚΑΤΕΣΤΗΜΕΝΗ. ΟΤΑΝ ΕΠΙΛΕΓΕΤΕ ΤΗΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ, ΛΑΒΕΤΕ ΥΠΟΨΗ ΣΤΙΣ ΟΤΙ ΤΟ ΝΕΡΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΒΓΑΙΝΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΟΤΑΝ ΑΥΤΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΟΤΑΝ ΒΡΕΧΕΙ. ΕΑΝ ΤΟ ΝΕΡΟ ΜΑΛΛΑΚΟΞΕΙ ΤΗΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ, ΑΥΤΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΑΣΕΙ ΤΗΝ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΝΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΕΙ ΤΟ ΒΑΡΟΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
2. ΝΑ ΕΛΕΓΧΕΤΕ ΤΑΚΤΙΚΑ ΤΗ ΘΕΣΗ ΤΩΝ ΚΑΤΑΚΤΡΕΨΩΝ ΠΟΔΙΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ "U" ΥΠΟΣΤΗΡΙΓΜΑΤΩΝ. ΑΥΤΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΙΔΙΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΜΕ ΤΟ ΚΑΤΩ ΜΕΡΟΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΑΝΑ ΠΑΣΑ ΣΤΙΓΜΗ. ΕΑΝ ΤΟ ΚΑΤΑΚΤΡΕΨΩ ΠΟΔΙ Η ΤΟ "U" ΥΠΟΣΤΗΡΙΓΜΑ ΑΡΧΙΣΕΙ ΝΑ ΒΥΘΙΖΕΤΑΙ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΕΔΑΦΟΣ, ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΤΟ ΝΕΡΟ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΗΝ ΚΑΤΑΡΕΥΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΛΟΓΩ ΤΗΣ ΑΝΩΜΑΛΙΑΣ ΦΟΡΤΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΔΟΜΗΣ ΤΟΥ ΓΛΑΥΙΩΣ. ΑΛΛΑΞΤΕ ΤΗ ΘΕΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ Η ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΥΛΙΚΟ ΤΗΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ.
3. ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ Η ΠΙΣΙΝΑ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΕΙΔΟΥΣ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΟΥΝ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΓΙΑ ΝΑ ΑΝΕΒΟΥΝ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.
4. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΕΝΑ ΕΠΑΡΚΕΣ ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ ΣΩΣΤΕ ΝΑ ΑΝΤΙΜΕΤΩΡΙΣΤΕ ΣΩΣΤΑ ΤΗΝ ΟΠΟΙΑ ΥΠΕΡΧΕΙΛΙΣΗ Η ΝΑ ΑΔΕΙΑΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.
5. Η ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΠΕΔΗ ΚΑΙ ΛΕΙΑ. ΕΑΝ Η ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΕΙΝΑΙ ΚΕΚΛΙΜΕΝΗ Η ΑΝΩΜΑΛΗ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΣΕΙ ΜΙΑ ΜΗ ΙΣΟΡΡΟΠΗΜΕΝΗ ΦΟΡΤΙΣΗ ΣΤΗ ΔΟΜΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ. ΑΥΤΗ Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΟΣ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΡΕΨΕΙ ΤΑ ΖΗΜΙΑ ΣΥΚΛΟΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ ΚΑΙ ΝΑ ΚΑΝΕΙΝ ΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ, ΣΕ ΧΕΙΡΟΤΕΡΕΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ, Η ΠΙΣΙΝΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΡΕΥΣΕΙ, ΠΡΟΚΑΛΩΝΤΑΣ ΣΧΟΒΑΡΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Ή ΚΑΙ ΖΗΜΙΑ ΣΕ ΠΡΟΣΩΠΙΚΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ.
6. Η ΕΠΙΠΕΔΜΕΝΗ ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΚΑΘΑΡΗ ΑΠΟ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟΥ. ΛΟΓΩ ΤΟΥ ΒΑΡΟΥΣ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ, ΤΟ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΖΗΜΙΑ Η ΔΙΑΤΡΗΣΗ ΤΩ ΚΑΤΩ ΜΕΡΟΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
7. Η ΕΠΙΠΕΔΜΕΝΗ ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΚΑΘΑΡΗ ΑΠΟ ΕΠΙΟΒΕΤΑ ΦΥΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΖΙΖΑΝΙΩΝ. ΑΥΤΟΙ ΟΙ ΤΥΠΟΙ ΙΣΧΥΡΗΣ (ΕΠΙΟΒΕΤΙΚΗΣ) ΒΛΑΣΤΗΣΗΣ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΟΣ ΝΑ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΑΝΑΠΤΥΧΘΟΥΝ ΜΕΣΩ ΤΗΣ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ ΚΑΙ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΣΟΥΝ ΔΙΑΡΡΟΗ ΝΕΡΟΥ. ΤΟ ΓΡΑΖΙΔΙ Η ΑΛΛΟΥ ΤΥΠΟΥ ΒΛΑΣΤΗΣΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΟΣΜΕΣ, Η ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΣΕΙ ΑΔΡΗΗ Η ΟΠΟΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΞΑΙΡΕΘΕΙ ΑΠΟ ΤΗ ΘΕΣΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.
8. Η ΕΠΙΠΕΔΜΕΝΗ ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΧΕΙ ΕΝΑΕΡΙΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΔΙΚΤΥΟΥ Η ΔΕΝΤΡΑ. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ ΥΠΟΓΕΙΕΣ ΣΩΛΗΝΩΣΕΙΣ, ΑΓΩΓΟΥΣ Η ΚΑΛΟΔΙΑ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ.
9. Η ΕΠΙΠΕΔΜΕΝΗ ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΕΧΕΙ ΠΟΛΥ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΙΣΟΔΟ ΤΟΥ ΣΤΙΠΤΩ. ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΕΠΙΛΑΝ Η ΑΛΛΩΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΓΥΡΩ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ. ΤΟ ΝΕΡΟ ΠΟΥ ΒΓΑΙΝΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ Η ΛΟΓΩ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΙΚΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΡΕΨΕΙ ΤΑ ΕΠΙΛΑΝ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΣΤΙΠΤΗ ΤΟ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.
10. Η ΕΠΙΠΕΔΜΕΝΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΠΕΔΗ ΚΑΙ ΧΩΡΙΣ ΤΡΥΠΕΣ ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΡΕΨΟΥΝ ΤΟ ΥΛΙΚΟ ΤΗΣ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ.

ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΙΣ ΠΑΡΑΝΑΛΟΓ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΩΣΤΕ ΝΑ ΕΠΙΛΕΞΕΤΕ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ ΓΙΑ ΝΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ. ΚΑΤΕΣΤΡΑΜΕΝΑ ΤΜΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΛΟΓΩ ΤΩΝ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ ΟΤΙ Η ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΚΑΙ Η ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΔΕΝ ΤΑΙΡΙΑΖΟΥΝ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ, ΔΕΝ ΘΑ ΘΕΩΡΗΘΟΥΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΑ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΔΕΝ ΘΑ ΠΟΥΚΕΙΝΑΤΙ ΣΤΗΝ ΕΓΓΥΗΘΗ ΟΥΤΕ ΘΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΟΥΝ ΤΥΧΟΝ ΑΙΣΙΩΣΕΙΣ ΣΕΡΒΙΣ.

**ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ:** ΓΡΑΖΙΔΙ, ΕΔΑΦΟΣ, ΣΚΥΡΟΔΕΜΑ ΚΑΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΠΟΥ ΤΡΟΦΟΥΝ ΤΙΣ ΠΑΡΑΝΑΛΟΓ ΣΥΝΟΗΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.

**ΜΗ ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ:** ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΜΕ ΛΑΣΤΗ, ΑΜΜΟ, ΧΑΛΙΚΗ, ΧΑΛΑΡΟ ΠΛΑΤΩΜΑ, ΜΠΑΛΚΟΝΙ, ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΜΕ ΜΑΛΑΚΟ/ΧΑΛΑΡΟ ΧΩΜΑ Η ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΛΗΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΔΕΝ ΠΛΗΡΟΙ ΤΙΣ ΠΑΡΑΝΑΛΟΓ ΣΥΝΟΗΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΕΛΕΓΞΤΕ ΜΕΣΩ ΤΩΝ ΤΟΠΙΚΩΝ ΑΡΜΟΔΙΩΝ ΔΗΜΟΤΙΚΩΝ ΑΡΧΩΝ ΤΗ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΣΑΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΣΧΕΤΙΚΟΥΣ ΝΟΜΟΥΣ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΟΙ ΟΠΟΙΟΙ ΑΦΟΡΟΥΝ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΦΡΑΣΗ, ΣΤΟΥΣ ΦΡΑΚΤΕΣ, ΣΤΙΣ ΑΠΛΗΘΕΙΣ ΦΩΤΙΣΜΟΙ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ. ΚΑΙ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΟΤΙ ΘΑ ΣΥΜΜΟΡΦΩΘΕΙΤΕ ΜΕ ΟΛΟΥΣ ΑΥΤΟΥΣ ΤΟΥΣ ΝΟΜΟΥΣ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΕΑΝ ΔΙΑΘΕΤΕΤΕ ΜΙΑ ΑΝΤΛΙΑ ΜΕ ΦΙΛΤΡΟ, ΑΝΑΤΡΕΤΕ ΣΤΟ ΣΧΕΤΙΚΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ ΓΙΑ ΟΔΗΓΙΕΣ.

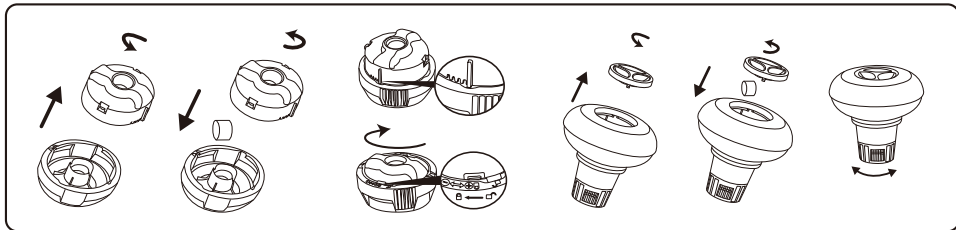
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η ΣΚΑΛΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΑΙΡΙΑΖΕΙ ΜΕ ΤΟ ΜΕΓΕΘΟΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΑΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΣΟΔΟ ΚΑΙ ΕΞΟΔΟ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ. ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΥΠΕΡΒΑΣΗ ΤΩΝ ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΩΝ ΘΕΛΑΙΜΩΝ ΦΟΡΤΙΩΝ ΤΗΣ ΣΚΑΛΑΣ. ΝΑ ΕΛΕΓΧΕΤΕ ΤΑΚΤΙΚΑ ΕΑΝ Η ΣΚΑΛΑ ΕΙΝΑΙ ΣΩΣΤΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΜΕΝΗ.

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΠΙΣΙΝΑΣ

ΕΑΝ ΔΕΝ ΣΥΜΜΟΡΦΕΙΤΕ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΑΝΑΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΚΑΙ ΕΠΙΣΗΜΑΙΝΟΝΤΑΙ ΠΑΡΑΚΑΤΩ, Η ΥΓΕΙΑ ΣΑΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΕΘΕΙ ΣΕ ΚΙΝΔΥΝΟ, ΙΔΙΑΙΤΕΡΩΣ ΔΕ ΑΥΤΗ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ.

### ΧΡΗΣΗ ΧΗΜΙΚΩΝ ΤΑΜΠΛΕΤΩΝ (ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ)

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΤΟ "Chemconnect" (ΧΗΜΙΚΟΣ ΣΥΝΔΕΤΗΡΑΣ) Ή ΤΟ "Chemical Floater" (ΧΗΜΙΚΟΣ ΠΛΩΤΗΡΑΣ) ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΟΤΑΝ ΚΑΝΕΤΕ ΧΗΜΙΚΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΜΕ ΔΙΣΚΙΑ. ΤΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΠΟΥ ΑΓΟΡΑΣΤΕ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ ΚΑΝΕΝΑΝ ΑΠΟ ΑΥΤΟΥΣ ΤΟΥΣ ΔΙΑΝΕΜΗΤΕΣ, ΣΕ ΑΥΤΗ ΤΗ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΙΣΚΕΦΘΕΙΤΕ ΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΜΑΣ [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com) Ή ΤΟΝ ΠΛΗΣΙΕΣΤΕΡΟ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.



**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΘΡΥΜΑΤΙΣΜΕΝΑ ΣΕ ΚΟΚΚΟΥΣ ΔΙΣΚΙΑ Ή ΠΕΤΑΣΤΕ ΤΟ ΔΙΣΚΙΟ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΣΤΟ ΝΕΡΟ. ΟΙ ΧΗΜΙΚΕΣ ΟΥΣΙΕΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΝΑΠΟΤΕΘΟΥΝ ΣΤΟ ΚΑΤΩ ΜΕΡΟΣ, ΝΑ ΒΛΑΨΟΥΝ ΤΟ ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΧΡΩΜΑΤΙΣΟΥΝ ΤΟ PVC.

### ΧΡΗΣΗ ΧΗΜΙΚΟΥ ΥΓΡΟΥ (ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ)

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** ΠΡΟΣΘΕΣΤΕ ΧΗΜΙΚΟ ΥΓΡΟ ΣΕ ΜΙΚΡΕΣ ΔΟΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΤΟ ΚΕΝΤΡΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΩΣΤΕ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΗΝ ΑΜΕΣΗ ΕΠΑΦΗ ΤΩΝ ΧΗΜΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ PVC. Η ΑΜΕΣΗ ΕΠΑΦΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΡΕΨΕΙ ΤΟ ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΧΡΩΜΑΤΙΣΕΙ ΤΗΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟΝ ΧΗΜΙΚΟ ΔΙΑΝΟΜΕΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ, ΟΤΑΝ Η ΠΙΣΙΝΑ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΧΡΗΣΗ.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΗΣ ΧΗΜΙΚΗΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΕΝΑ ΚΙΤ ΔΟΚΙΜΗΣ (ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ) ΩΣΤΕ ΝΑ ΔΟΚΙΜΑΣΕΤΕ ΤΗ ΧΗΜΕΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ. ΣΑΣ ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΤΟ ΝΕΡΟ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΝ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΠΙΝΑΚΑ.

| ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ                                                                    | ΤΙΜΕΣ                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| ΔΙΑΥΓΕΙΑ ΝΕΡΟΥ                                                                | ΚΑΘΑΡΗ ΘΕΑ ΤΟΥ ΠΥΘΜΕΝΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ              |
| ΧΡΩΜΑ ΝΕΡΟΥ                                                                   | ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΡΑΤΗΡΕΙΤΑΙ ΧΡΩΜΑ                |
| ΘΟΛΟΤΗΤΑ ΣΕ FNU / NTU                                                         | ΜΕΓΙΣΤΟ 1,5 (ΚΑΤΑ ΠΡΟΤΙΜΗΣΗ ΜΙΚΡΟΤΕΡΟ ΑΠΟ 0,5)  |
| ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΝΙΤΡΙΚΟΥ ΛΑΤΟΣ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΗ ΑΠΟ ΕΚΕΙΝΗ ΤΗΣ ΠΛΗΡΩΣΗΣ ΜΕ ΝΕΡΟ ΣΕ mg/l | ΜΕΓΙΣΤΟ 20                                      |
| ΟΛΙΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΚΟΣ ΑΝΘΡΑΚΑΣ (TOC) ΣΕ mg/l                                       | ΜΕΓΙΣΤΟ 4,0                                     |
| ΔΥΝΑΜΙΚΗ ΟΞΕΙΔΩΝΑΓΩΓΗ ΕΝΑΝΤΙ Ag/AgCl 3,5 ΜΕΤΡΑ KCl ΣΕ mV                      | ΕΛΑΧΙΣΤΟ 650                                    |
| ΤΙΜΗ pH                                                                       | 6,8 ΕΩΣ 7,6                                     |
| ΕΛΕΥΘΕΡΟ ΕΝΕΡΓΟ ΧΛΩΡΙΟ (ΧΩΡΙΣ ΚΥΑΝΟΥΡΙΚΟ ΟΞΥ) ΣΕ mg/l                         | 0,3 ΕΩΣ 1,5                                     |
| ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΟ ΧΛΩΡΙΟ ΣΕ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟ ΜΕ ΚΥΑΝΟΥΡΙΚΟ ΟΞΥ ΣΕ mg/l        | 1,0 ΕΩΣ 3,0                                     |
| ΚΥΑΝΟΥΡΙΚΟ ΟΞΥ ΣΕ mg/l                                                        | ΜΕΓΙΣΤΟ 100                                     |
| ΣΥΝΔΥΑΣΜΕΝΟ ΧΛΩΡΙΟ ΣΕ mg/l                                                    | ΜΕΓΙΣΤΟ 0,5 (ΚΑΤΑ ΠΡΟΤΙΜΗΣΗ ΚΟΝΤΑ ΣΤΟ 0,0 mg/l) |

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΖΗΜΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΧΗΜΙΚΗ ΑΝΙΣΟΡΡΟΠΙΑ ΔΕΝ ΚΑΛΥΠΤΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ. ΤΑ ΧΗΜΙΚΑ ΠΙΣΙΝΑΣ ΕΙΝΑΙ ΠΙΘΑΝΟΝ ΤΟΞΙΚΑ ΚΑΙ ΓΙ' ΑΥΤΟ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΕΙΡΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ. ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΣΟΒΑΡΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΑΠΟ ΧΗΜΙΚΟΥΣ ΑΤΜΟΥΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΛΑΝΘΑΣΜΕΝΗ ΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΩΝ ΔΟΧΕΙΩΝ ΜΕ ΤΑ ΧΗΜΙΚΑ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΘΕΙΤΕ ΤΟ ΤΟΠΙΚΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΠΩΛΗΣΗΣ ΥΛΙΚΩΝ ΠΙΣΙΝΑΣ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΧΗΜΙΚΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ. ΔΩΣΤΕ ΠΡΟΣΟΧΗ ΣΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΤΩΝ ΧΗΜΙΚΩΝ. ΖΗΜΙΕΣ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΛΑΝΘΑΣΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΧΗΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΑΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΔΕΝ ΚΑΛΥΠΤΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Η ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΗ ΧΡΗΣΗ ΧΗΜΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΠΟΧΡΩΜΑΤΙΣΕΙ ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΣΗΜΕΙΑ ΤΟΥ ΥΛΙΚΟΥ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΕΠΙΣΗΣ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΡΕΨΕΙ ΤΗ ΔΟΜΗ ΤΗΣ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.

#### ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΘΑΡΗ:

1. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟ ΤΟΠΙΚΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΓΙΑ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΑΓΟΡΑ ΧΗΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΙΤ pH. ΕΝΑΣ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟΤΕΡΟΥΣ ΠΑΡΑΓΟΝΤΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΥΞΗΣΗ ΤΗΣ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ ΕΙΝΑΙ ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΑΙ ΣΥΝΕΧΩΣ ΚΑΘΑΡΟ ΚΑΙ ΥΓΙΕΙΝΟ ΝΕΡΟ. ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΑΥΣΤΗΡΑ ΤΙΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΠΟ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΕΣ ΤΕΧΝΙΚΟΥΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΜΕΣΩ ΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΧΗΜΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ.
2. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΕΝΑΝ ΚΑΔΟ ΜΕ ΝΕΡΟ ΔΙΠΛΑ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΩΣΤΕ ΟΙ ΧΡΗΣΤΕΣ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΖΟΥΝ ΤΑ ΠΟΔΙΑ ΤΟΥΣ ΠΡΙΝ ΜΠΟΥΝ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.
3. ΚΑΛΥΨΤΕ ΕΝΤΕΛΩΣ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΤΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ.
4. ΑΔΕΙΑΖΕΤΕ ΤΑΚΤΙΚΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΩΣΤΕ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΗ ΡΥΠΑΝΣΗ.
5. ΕΛΕΓΧΕΤΕ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΖΕΤΕ ΤΑΚΤΙΚΑ ΤΗΝ ΚΑΣΕΤΑ ΦΙΛΤΡΟΥ.
6. ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΑΠΛΑ ΑΠΟ ΚΑΤΩ ΕΩΣ ΤΟΝ ΕΠΑΝΩ ΔΑΚΤΥΛΙΟ ΜΕ ΕΝΑ ΚΑΘΑΡΟ ΠΛΑΙ ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΟΝΤΑΣ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΞΕΝΟ ΣΩΜΑ ΥΠΑΡΧΕΙ.
7. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΒΡΟΧΗΣ, ΝΑ ΕΛΕΓΞΕΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΟΤΙ Η ΣΤΑΘΜΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΨΗΛΟΤΕΡΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΝΑΜΕΝΟΜΕΝΗ. ΕΑΝ ΕΙΝΑΙ, ΤΟΤΕ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΔΕΙΑΣΕΤΕ ΤΟ ΠΛΕΟΝΑΖΩΝ ΝΕΡΟ.
8. ΕΑΝ ΒΡΕΧΕΙ, ΕΛΕΓΞΕΤΕ ΟΤΙ Η ΣΤΑΘΜΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΨΗΛΟΤΕΡΗ ΑΠΟ ΤΟ ΚΑΘΟΡΙΣΜΕΝΟ ΕΠΙΠΕΔΟ. ΕΑΝ ΤΟ ΝΕΡΟ ΥΠΕΡΒΕΙ ΤΟ ΚΑΘΟΡΙΣΜΕΝΟ ΕΠΙΠΕΔΟ, ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΤΕ ΤΟ ΠΛΕΟΝΑΖΩΝ ΩΣΤΕ Η ΠΙΣΙΝΑ ΝΑ ΕΧΕΙ ΝΕΡΟ ΜΕΧΡΙ ΤΟ ΚΑΘΟΡΙΣΜΕΝΟ ΕΠΙΠΕΔΟ.

#### Η ΣΩΣΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΕΓΙΣΤΟΠΟΙΗΣΕΙ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΣΑΣ.

ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΑΤΟΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΙΘΕΤΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΘΕ ΗΜΕΡΑ, ΑΡΚΕΤΟΣ ΧΡΟΝΟΣ ΩΣΤΕ ΝΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΤΕΙ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ ΜΙΑ ΠΛΗΡΗΣ ΑΝΑΝΕΩΣΗ ΤΟΥ ΟΓΚΟΥ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η ΑΝΤΛΙΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΓΙΑ ΝΑ ΚΥΚΛΟΦΟΡΕΙ ΤΟ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΓΙΑ ΝΑ ΦΙΛΤΡΑΡΕΙ ΤΑ ΜΙΚΡΑ ΣΩΜΑΤΙΔΙΑ. ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΗΣΕΤΕ ΤΟ ΝΕΡΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΑΘΑΡΟ ΚΑΙ ΥΓΙΕΙΝΟ, ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΡΟΣΘΕΣΕΤΕ ΧΗΜΙΚΑ.

#### ΕΠΙΣΚΕΥΗ

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΔΙΑΡΡΟΗΣ, ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΤΟ ΥΠΟΒΡΥΧΙΟ ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΟ ΕΠΙΡΑΜΜΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ. ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΒΡΕΙΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΤΟ ΠΕΔΙΟ «ΣΥΧΝΕΣ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ» ΣΤΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΤΗΣ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑΣ ΜΑΣ, [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

#### ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

1. ΞΕΒΙΔΩΣΤΕ ΤΟ ΠΩΜΑ ΒΑΛΒΙΔΑΣ ΠΑΡΟΧΕΤΕΥΣΗΣ ΣΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΜΕ ΦΟΡΑ ΑΝΤΙΘΕΤΗ ΑΥΤΗΣ ΤΩΝ ΔΕΙΚΤΩΝ ΤΟΥ ΡΟΛΟΓΙΟΥ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ.
2. ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟΝ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑ ΣΤΟ ΣΩΛΗΝΑ ΚΑΙ ΒΑΛΤΕ ΤΟ ΑΛΛΟ ΑΚΡΟ ΤΟΥ ΣΩΛΗΝΑ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΟΠΟΥ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΠΑΡΟΧΕΤΕΥΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑΣ ΣΑΣ. (ΕΛΕΓΞΕΤΕ ΤΟΥΣ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΓΙΑ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΠΑΡΟΧΕΤΕΥΣΗΣ).
3. ΒΙΔΩΣΤΕ ΔΕΞΙΟΣΤΡΟΦΑ ΤΟ ΔΑΚΤΥΛΙΟ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑ ΓΙΑ ΕΥΚΑΜΠΤΟΥΣ ΣΩΛΗΝΕΣ ΠΑΝΩ ΣΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ. Η ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ ΘΑ ΑΝΟΙΞΕΙ ΚΑΙ ΤΟ ΝΕΡΟ ΘΑ ΑΡΧΙΣΕΙ ΝΑ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΖΕΤΑΙ ΑΥΤΟΜΑΤΑ.  
**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η ΡΟΗ ΝΕΡΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΛΕΓΧΘΕΙ ΜΕ ΤΟΝ ΔΑΚΤΥΛΙΟ ΕΛΕΓΧΟΥ.
4. ΟΤΑΝ ΤΕΛΕΙΩΣΕΙ Η ΕΚΚΕΝΩΣΗ, ΞΕΒΙΔΩΣΤΕ ΤΟΝ ΔΑΚΤΥΛΙΟ ΕΛΕΓΧΟΥ ΓΙΑ ΝΑ ΚΛΕΙΣΕΤΕ ΤΗΝ ΒΑΛΒΙΔΑ.
5. ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ ΣΩΛΗΝΑ.
6. ΒΙΔΩΣΤΕ ΠΛΑΙ ΤΟ ΠΩΜΑ ΣΤΗΝ ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ.
7. ΣΤΕΓΝΩΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΜΕ ΑΕΡΑ.  
**ΠΡΟΣΟΧΗ:** ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΗΝ ΑΔΕΙΑΣΜΕΝΗ ΠΙΣΙΝΑ ΕΞΩ.

#### ΦΥΛΑΞΗ

1. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΤΕ ΤΑ ΚΑΘΑΡΑ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΑ.
2. ΜΟΛΙΣ Η ΠΙΣΙΝΑ ΣΤΕΓΝΩΣΕΙ ΕΝΤΕΛΩΣ, ΠΑΣΠΑΛΙΣΤΕ ΤΗΝ ΜΕ ΤΑΛΚ ΓΙΑ ΝΑ ΕΜΠΟΔΙΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΝΑ ΚΟΛΛΗΣΕΙ, ΔΙΠΛΩΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ. ΕΑΝ Η ΠΙΣΙΝΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΕΝΤΕΛΩΣ ΣΤΕΓΝΗ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΜΦΑΝΙΣΤΕΙ ΜΟΥΧΛΑ Η ΟΠΟΙΑ ΘΑ ΚΑΤΑΣΤΡΕΨΕΙ ΤΗΝ ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
3. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΤΕ ΤΗΝ ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΚΑΙ ΤΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΣΕ ΣΤΕΓΝΟ ΧΩΡΟ ΜΕ ΜΙΑ ΜΕΤΡΙΑ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΜΕΤΑΞΥ 5°C ΚΑΙ 38°C.
4. ΚΑΤΑ ΤΗ ΒΡΟΧΕΡΗ ΠΕΡΙΟΔΟ, Η ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΙ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΕΠΙΣΗΣ ΝΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΟΝΤΑΙ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΠΑΡΑΠΛΑΝΩ ΟΔΗΓΙΕΣ.
5. Η ΛΑΝΘΑΣΜΕΝΗ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΣΟΒΑΡΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ ΚΑΙ/Η ΖΗΜΙΑ ΣΕ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑ.
6. ΣΑΣ ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ Η ΠΙΣΙΝΑ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΕΙΤΑΙ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΕΚΤΟΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ (ΧΕΙΜΕΡΙΝΟΙ ΜΗΝΕΣ). ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΤΕ ΣΕ ΞΗΡΟ ΧΩΡΟ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.

# ОВАЛНЫЕ БАССЕЙНЫ POWER STEEL™ РУКОВОДСТВО ДЛЯ ВЛАДЕЛЬЦА

Посетите канал Bestway на YouTube 

## ВНИМАНИЕ

Внимательно прочитайте информацию в руководстве пользователя, убедитесь в том, что вам все понятно, и следуйте указаниям при установке и использовании бассейна. Эти предостережения, инструкции, меры предосторожности предупреждают о некоторых распространенных рисках отдыха и игр в воде, но не покрывают всех рисков и все возможные опасности. Будьте осторожны, рассудительны и разумны при отдыхе и играх в воде. Сохраните эту брошюру для дальнейшего использования в справочных целях.

### Безопасность пользователей, не умеющих плавать

- Компетентный взрослый должен постоянно внимательно и активно присматривать за детьми, которые не умеют плавать или плавают не очень хорошо (помните, что наибольшему риску утонуть подвержены дети до пяти лет).
- Каждый раз при использовании бассейна поручайте наблюдение за детьми компетентному взрослому.
- Дети, которые не умеют плавать или плавают не очень хорошо, должны использовать специальное защитное снаряжение при использовании бассейна.
- Когда бассейн не используется, или когда за ним никто не присматривает, уберите все игрушки из бассейна и прилегающей зоны, чтобы дети не могли заинтересоваться ими и приблизиться к бассейну.

### Устройства, обеспечивающие безопасность

- Чтобы предотвратить риск утопления детей, рекомендуется закрыть доступ в бассейн защитным ограждением. Чтобы помешать детям карабкаться на впускной и выпускной клапаны, рекомендуется установить ограждение (и блокировать все окна и двери, если они имеются), чтобы предотвратить доступ в бассейн без разрешения.
- Ограждения, покрытия бассейна, сигнализация в бассейне и прочие защитные устройства полезны, но они не могут заменить постоянное и компетентное наблюдение, осуществляемое взрослыми.

### Оборудование, обеспечивающее безопасность

- Рекомендуется хранить спасательное оборудование (напр., спасательный круг) в непосредственной близости от бассейна.
- Держите рабочий телефон и список номеров телефонов экстренной связи в непосредственной близости от бассейна.

### Безопасное использование бассейна

- Посоветуйте всем пользователям, особенно детям, научиться плавать
- Изучите базовые техники экстренной первой помощи (сердечно-легочная реанимация - СЛР) и регулярно освежайте ваши знания. Если произойдет несчастный случай, вы сможете спасти жизнь человека.
- Объясните все пользователям бассейна, особенно детям, что делать в случае чрезвычайного происшествия.
- Никогда не ныряйте на мелководье. Это может привести к серьезным травмам или смерти.
- Не используйте бассейн, если вы выпили алкогольный напиток или приняли лекарство, которое может негативно повлиять на вашу способность безопасно пользоваться бассейном.
- Если вы используете покрытие бассейна, полностью уберите его с поверхности воды перед тем, как использовать бассейн.
- Защищайте пользователей бассейна от болезней, которые могут передаваться через воду, регулярно очищая воду и следуя правилам гигиены. Следуйте инструкциям по очистке воды, содержащимся в этом руководстве пользователя.
- Храните химикаты (напр., для очистки воды, чистящие и дезинфицирующие средства) в недоступном для детей месте.
- Используйте указанные ниже предупредительные знаки. Знаки должны быть установлены на видном месте на расстоянии 2 м от бассейна.



В воде дети должны находиться под присмотром взрослых. Нырять запрещается

- Съемные лестницы должны быть установлены на ровной поверхности.
- Независимо от материалов, из которых изготовлен бассейн, регулярно проверяйте доступные поверхности, чтобы избежать риска травм.
- Регулярно проверяйте болты и винты; удаляйте обломки и острые углы,

чтобы избежать риска травм.

**ВНИМАНИЕ:** Не оставляйте бассейн со слитой водой на улице. Пустой бассейн может деформироваться и/или опрокинуться от ветра.

- Если в комплект поставки входит фильтрующий насос, см. инструкции в руководстве пользователя насоса.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается пользоваться насосом, когда люди находятся в бассейне!

- Если в комплект поставки входит лестница, см. инструкции в руководстве пользователя лестницы.

**ВНИМАНИЕ!** При использовании плавательным бассейном необходимо соблюдать инструкции по технике безопасности, содержащиеся в руководстве по эксплуатации и обслуживанию. Чтобы избежать опасности от оплывания или других серьезных травм, внимательно следите за тем, чтобы дети до 5 лет не попали в бассейн без разрешения. Оборудуйте доступ к бассейну защитными устройствами и постоянно держите детей под наблюдением взрослых во время использования бассейна.

Внимательно изучите инструкции и сохраните их для дальнейшего использования в справочных целях.

## ВЫБЕРИТЕ ПРАВИЛЬНОЕ МЕСТО УСТАНОВКИ

Выбранная для установки бассейна поверхность должна отвечать следующим требованиям:

1. Из-за значительного суммарного веса воды в бассейне и пользователя в нем чрезвычайно важно, чтобы участок для установки бассейна был способен равномерно выдерживать общий вес установленного бассейна. При выборе участка принимайте во внимание, что вода может выливаться из бассейна во время его использования или дождя. Если вода приведет к размягчению поверхности участка, это может повлечь утрату участком способности выдерживать вес бассейна.
2. Регулярно проверяйте положение вертикальных ножек и U-образных опор. Они всегда должны находиться на одном уровне с дном бассейна. Если вертикальная ножка или U-образная опора начинают углубляться в землю, немедленно слейте воду из бассейна во избежание разрушения бассейна вследствие неравномерной нагрузки на рамную конструкцию. Помните место расположения бассейна или замените материал покрытия участка более прочным.
3. Рекомендуем устанавливать бассейн вдали от предметов, которые дети могут использовать для того, чтобы забраться в него.
4. Устанавливайте бассейн рядом с подходящей системой слива, чтобы, при необходимости, устранить переливание или опорожнить бассейн.
5. Поверхность должна быть плоской и гладкой. Если участок имеет уклон или неровный, это может привести к несбалансированной нагрузке на конструкцию бассейна. Такая ситуация может повлечь разрушение сварного шва лайнера и гнбание рамы. В худшем случае, бассейн может разрушиться, причинив серьезные травмы людям и (или) повреждение имущества.
6. Выбранный участок должен быть свободен от каких бы то ни было предметов. Из-за веса воды любой предмет, оказавшийся под бассейном, может повредить или проткнуть дно бассейна.
7. Выбранный участок должен быть свободен от агрессивных видов растений или сорняков. Эти растения, отличающиеся сильной вегетацией, могут прорости через лайнер и привести к утечке воды. С участка необходимо удалить всю траву и другую растительность, которые после уядания могут привести к возникновению неприятных запахов и слизи.
8. Над участком не должны проходить линии электропередачи и нависать ветки деревьев. Убедитесь в том, что на выбранном участке нет подземных коммуникаций, линий и кабелей.
9. Выбранный месторасположение должно находиться далеко от входа в дом. Не располагайте какое-либо оборудование или мебель вокруг бассейна. Выливающаяся из бассейна вода во время его использования либо из-за его дефекта или повреждения может повредить мебель внутри дома или вокруг бассейна.
10. Выбранный участок должен быть плоским и не иметь нор и ямок, поскольку они могут повредить материал лайнера.

Следуйте важным приведенным выше инструкциям для выбора правильного расположения и участка для установки бассейна. Повреждения деталей бассейна вследствие его расположения и установки на участке, не отвечающем данным инструкциям, не будут считаться производственным дефектом и не будут покрываться гарантией, по ним не будут приниматься никакие претензии по проведению ремонта или обслуживания.

**Рекомендуемые поверхности для установки:** трава, земля, бетон и другие поверхности, отвечающие вышеприведенным условиям для установки.

**Не рекомендуемые поверхности для установки:** грязь, песок, гравий, крыша, балкон, подъездная дорожка, помост, мягкий/рыхлый грунт и другие поверхности, не отвечающие вышеприведенным условиям для установки.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Обратитесь в городской совет за информацией о постановлениях, касающихся ограживания, барьеров, освещения, и нормах техники безопасности и неукоснительно их соблюдайте.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если у вас фильтрующий насос, см. инструкции в руководстве пользователя насоса.

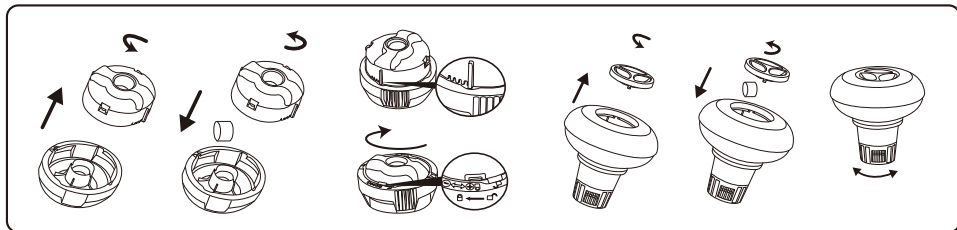
**ПРИМЕЧАНИЕ.** Лестница должна соответствовать размеру бассейна; пользуйтесь ею только для того, чтобы войти и выйти из бассейна. Запрещено превышать полезную нагрузку лестницы. Регулярно проверяйте, правильно ли собрана лестница.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ БАССЕЙНА

В случае невыполнения указанных рекомендаций по обслуживанию бассейна вы можете подвергнуть опасности свое здоровье, особенно здоровье своих детей.

**Использование таблеток химических средств (в комплект не входят):**

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Дозатор Chemspocket или поплавок для химических средств (Chemical Floater) следует использовать, если вы осуществляете обработку воды химическими веществами с помощью таблеток. В комплект приобретенного вами изделия может не входить ни один из этих дозаторов. В этом случае вы можете приобрести их, посетив наш веб-сайт [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com), или у ближайшего дилера по продаже бассейнов.



**ВАЖНО!** Не используйте гранулированные таблетки и не бросайте таблетки непосредственно в воду. Химикаты могут отложиться на дне, повредить материал и обесцветить ПВХ.

**Использование растворов химических средств (в комплект не входят):**

**ВАЖНО!** Добавляйте химический раствор небольшими дозами и в центре бассейна, во избежание непосредственного контакта между химикатами и поверхностью ПВХ. При непосредственном соприкосновении химикаты могут повредить материал и обесцветить поверхность.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** На время пользования бассейном удаляйте из него дозатор химических средств.

**ВАЖНО!** После того как вы очистили воду с помощью химических средств, а также перед использованием бассейна, воспользуйтесь тестовым набором (не входит в комплект поставки), чтобы проверить химический состав воды. Мы рекомендуем поддерживать воду в рамках значений, указанных в следующей таблице.

| Параметры                                                             | Значения                                |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Прозрачность воды                                                     | Ясно видно дно бассейна                 |
| Цвет воды                                                             | Вода должна быть бесцветной             |
| Мутность в FNU/NTU                                                    | макс. 1,5 (желательно менее 0,5)        |
| Концентрация нитратов больше, чем в воде наполнения, в мг/л           | макс. 20                                |
| Общее количество органического углерода (ООУ) в мг/л                  | макс. 4,0                               |
| Редокс-потенциал против Ag/AgCl 3,5 м KCl в мВ                        | мин. 650                                |
| значение pH                                                           | от 6,8 до 7,6                           |
| Свободный активный хлор (без циануровой кислоты) в мг/л               | от 0,3 до 1,5                           |
| Свободный хлор, используемый в сочетании с циануровой кислотой в мг/л | от 1,0 до 3,0                           |
| Циануровая кислота в мг/л                                             | макс. 100                               |
| Смешанный хлор в мг/л                                                 | макс. 0,5 (желательно ближе к 0,0 мг/л) |

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Гарантия не распространяется на ущерб, причиненный в результате химического дисбаланса. Химические средства для очистки воды в бассейне потенциально токсичны; следует обращаться с ними осторожно. Серьезную опасность для здоровья могут представлять собой испарения химических веществ, а также неправильно подписанные или неправильно хранящиеся контейнеры с химическими веществами. Обратитесь к своему местному продавцу бассейнов, чтобы получить более подробную информацию об обработке воды химическими средствами. Строго соблюдайте инструкции производителей химических средств. Повреждение бассейна, причиненное в результате неправильного применения химических средств и неправильным уходом за водой бассейна, не покрывается гарантией.

**ВАЖНО!** Чрезмерное применение химикатов может обесцветить рисунки и материал бассейна. Это может также повредить структуру чаши бассейна.

#### Чтобы содержать свой бассейн в чистоте:

1. Обратитесь в свой местный магазин по продаже бассейнов и приобретите химикаты и наборы pH. Постоянное поддержание воды в чистом и безопасном для здоровья состоянии является одним из важнейших факторов длительного срока службы чаши бассейна. Строго соблюдайте инструкции профессиональных специалистов по обработке воды с помощью химических средств.
2. Установите емкость с водой рядом с бассейном, чтобы пользователи могли промыть ноги перед входом в бассейн.
3. Накрывайте бассейн, когда он не используется.
4. Регулярно очищайте поверхность воды бассейна, не допуская осаждения загрязнений.
5. Регулярно проверяйте и промывайте картридж фильтра.
6. Чистой тканью аккуратно очищайте пену и грязь с нижней стороны верхнего кольца.
7. В случае дождя внимательно следите за тем, чтобы не был превышен заданный уровень воды. В противном случае **СЛЕДУЕТ СЛИТЬ ЛИШНЮЮ ВОДУ**.
8. Если идет дождь, следите, чтобы уровень воды в бассейне не превышал заданного значения. В случае превышения заданного уровня, слейте воду из бассейна до указанного уровня.

#### Надлежащий уход за бассейном может продлить срок его службы.

В сезон пользования плавательным бассейном фильтрационную систему необходимо включать каждый день на время, достаточное для того, чтобы обеспечить полное обновление объема воды.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Насос используется для циркуляции воды и фильтрации мелких частиц. Для поддержания чистоты и гигиены воды в бассейне также следует использовать химикаты.

## РЕМОНТ

В случае протечки заклейте бассейн клейкой заплатой специально для ремонта поверхности, находящейся под водой (входит в комплект поставки). Инструкции можно найти в часто задаваемых вопросах раздела поддержки на нашем веб-сайте [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

## РАЗБОРКА

1. Отвинтите и снимите крышку сливного клапана с внешней стороны бассейна против часовой стрелки.
2. Подсоедините переходник к шлангу, другой конец шланга протяните туда, куда вы собираетесь сливать воду из бассейна. (Проверьте, какие местные правила по сливу воды могут действовать в вашей местности).
3. Навинтите управляющее кольцо переходника шланга на сливной клапан по часовой стрелке. Сливной клапан откроется, и слив воды начнется автоматически.

**ВНИМАНИЕ:** Поток воды регулируется управляющим кольцом.

4. Когда вся вода уйдет, свинтите управляющее кольцо, чтобы закрыть клапан.
5. Отсоедините шланг.
6. Навинтите обратно крышку на сливной клапан.
7. Просушите бассейн на воздухе.

**ВНИМАНИЕ:** Не оставляйте пустой бассейн на открытом воздухе.

## ХРАНЕНИЕ

1. Уберите все аксессуары и запасные части бассейна и сложите их на хранение в чистом и сухом месте.
2. После полного просушивания бассейна посыпьте поверхности тальком, чтобы они не слипались, и аккуратно расправьте бассейн. Если не просушить бассейн полностью, может образоваться плесень и повредить ткань бассейна.
3. Храните чашу бассейна и его аксессуары в сухом месте при умеренной температуре от 5°C / 41°F до 38°C / 100°F.
4. В дождливое время года бассейн и принадлежности следует хранить, как указано выше.
5. Неправильный слив воды из бассейна может привести к серьезным травмам людей и/или повреждению имущества.
6. Вне сезона (в зимние месяцы) настоятельно рекомендуется разбирать бассейн. Храните в сухом месте, недоступном для детей.

# **BASENY OWALNE POWER STEEL™ INSTRUKCJA OBSŁUGI**

Odwiedź stronę Bestway na YouTube 



## **OSTRZEŻENIE**

Przed montażem i użyciem basenu przeczytaj dokładnie i ze zrozumieniem wszystkie informacje zawarte w instrukcji obsługi i postępuj zgodnie z nimi. Ostrzeżenia, instrukcje i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa obejmują niektóre z zagrożeń powszechnych dla rekreacji wodnej, nie obejmują w żadnym razie wszystkich możliwych zagrożeń. Przy każdej zabawie w wodzie należy kierować się zdrowym rozsądkiem i oceną sytuacji. Zachowaj tą informację do późniejszego wglądu.

### **Bezpieczeństwo osób nie umiejących pływać**

- Wymagany jest zawsze ciągły, aktywny i czujny nadzór kompetentnej osoby dorosłej jeśli w basenie znajdują się słabo pływające lub nieumiejące pływać (pamiętaj, że dzieci poniżej 5 roku życia są zagrożone w najwyższym stopniu utonięciem).
- Przed każdym użyciem basenu wyznacz kompetentną osobę dorosłą w celu jego nadzoru.
- Osoby słabo pływające lub nieumiejące pływać, podczas korzystania z basenu powinny zakładać środki ochrony indywidualnej.
- Kiedy basen nie jest używany lub pozostaje bez nadzoru, należy usunąć z niego i jego otoczenia wszystkie zabawki, aby w ten sposób nie przyciągać uwagi dzieci.

### **Środki ochrony osobistej**

- Aby zapobiec utonięciu, zaleca się zabezpieczenie dostępu dzieci do basenu przy pomocy odpowiednich urządzeń ochronnych. Aby zapobiec wspinaniu się przez dzieci na zawór wlotowy i wylotowy, zalecane jest zamontowanie bariery (i zabezpieczenie w razie potrzeby wszystkich drzwi i okien) zapobiegającej nieupoważnionemu dostępowi do basenu.
- Bariery, pokrywaj na basen lub podobne zabezpieczenia stanowią użyteczną pomoc, ale nie zastępują stałego i kompetentnego nadzoru przez dorosłych.

### **Sprzęt ratunkowy**

- Zaleca się posiadanie sprzętu ratunkowego (np. koła ratunkowego) w pobliżu basenu.
- W pobliżu basenu należy mieć działający telefon oraz listę numerów telefonów ratunkowych.

### **Bezpieczne korzystanie z basenu**

- Zachęcaj wszystkich użytkowników, a szczególnie dzieci do nauki pływania.
- Naucz się podstawowych technik ratowania życia (resuscytacji krążeniowo-oddechowej – CPR) i regularnie odświeżaj tę wiedzę. Może ona pomóc w uratowaniu życia w nagłym wypadku.
- Naucz wszystkich użytkowników basenu, w tym dzieci, co mają robić w razie niebezpieczeństwa.
- Nigdy nie wskakuj na głowę do płytkiej wody. Może to spowodować poważne obrażenia, a nawet śmierć.
- Nie korzystaj z basenu po spożyciu alkoholu lub leków, które mogą negatywnie wpływać na zdolność bezpiecznego korzystania z basenu.
- W przypadku używania pokryw na basen, przed wejściem do basenu zdejmij je całkowicie z powierzchni wody.
- Chroni użytkowników basenu przed chorobami związanymi z wodą uduławiając wodę do basenu i zachowując zasady prawidłowej higieny. Zapoznaj się z wytycznymi dotyczącymi uzdatniania wody w instrukcji obsługi.
- Chemikalia (np. środki do uzdatniania wody, czyszczące i dezynfekcyjne) trzymaj poza zasięgiem dzieci.
- Stosuj oznakowanie opisane poniżej. Oznakowanie należy ustawić w widocznym miejscu w odległości nie większej niż 2 m od basenu.



Nadzórzy dzieci w środowisku wodnym. Nie nurkować.

- Zdejmowane drabinki należy ustawiać na powierzchni poziomej.
- Aby uniknąć obrażeń, powierzchnie dostępne należy regularnie sprawdzać, niezależnie od materiałów konstrukcyjnych basenu.

- Należy regularnie sprawdzać śruby i wkręty. Aby uniknąć obrażeń należy usuwać odpryski i wszelkie ostre krawędzie.
- UWAGA:** Po wypuszczeniu wody, nie pozostawiaj basenu na zewnątrz. Pusty basen może zostać odkształcony i/lub przemieszczony przez wiatr.
- W przypadku montażu pompy filtrującej, dla uzyskania wskazówek należy zapoznać się z jej instrukcją obsługi.
- OSTRZEŻENIE!** Pompy nie wolno używać, kiedy w basenie przebywają ludzie.
- W przypadku stosowania drabinki, dla uzyskania wskazówek należy zapoznać się z jej instrukcją obsługi.
- OSTRZEŻENIE!** Używanie basenu jest równoznaczne z akceptacją i przestrzeganiem zasad bezpieczeństwa zamieszczonych w instrukcji obsługi i konserwacji. Aby uniknąć utonięć lub innych poważnych obrażeń, należy zwracać szczególną uwagę na możliwość niespodziewanego wejścia do basenu przez dzieci w wieku poniżej 5 lat. Należy w tym celu zabezpieczyć wejście do basenu, a kąpielce się dzieci muszą być pod stałym nadzorem osoby dorosłej.

Prosimy o dokładne przeczytanie i zachowanie tego dokumentu do późniejszego wglądu.

## **WYBIERZ WŁAŚCIWĄ LOKALIZACJĘ**

Powierzchnia wybrana do zainstalowania basenu musi spełniać następujące parametry techniczne:

1. Ze względu na łączny ciężar wody znajdującej się w basenie i użytkowników basenu niezwykle ważne jest, aby powierzchnia wybrana do zainstalowania basenu była w stanie równomiernie utrzymać całkowity ciężar przez cały czas instalacji basenu. Przy wyborze nawierzchni należy wziąć pod uwagę, że woda może wypływać z basenu podczas użytkowania lub podczas deszczu. Jeśli woda zmniejszy powierzchnię, może stracić zdolność utrzymywania ciężaru basenu.
2. Regularnie sprawdzaj położenie pionowych nóg i wsporników w kształcie litery U. Muszą znajdować się na tym samym poziomie, co dno basenu przez cały czas. Jeśli pionowa noga lub wspornik w kształcie litery U zaczął zapadać się w ziemię, należy natychmiast spuścić wodę, aby uniknąć uszkodzenia się basenu z powodu nierównomiernego obciążenia konstrukcji stelaża. Zmien położenie basenu lub zmodyfikuj materiał powierzchni.
3. Zalecamy umieszczenie basenu z dala od wszelkich przedmiotów, za pomocą których dzieci mogłyby się do niego wspiąć.
4. Ustaw basen w pobliżu odpowiedniego systemu odwadniającego, aby poradzić sobie z przełaniem lub opróżnieniem basenu.
5. Powierzchnia musi być płaska i gładka. Jeśli powierzchnia jest nachylona lub nierówna, może to spowodować nierównomierne obciążenie konstrukcji basenu. Taka sytuacja może uszkodzić punkt zgrzewu poszycia i wygiąć ramę. W najgorszych przypadkach basen może się zaważyć, powodując poważne obrażenia ciała i/lub uszkodzenie mienia osobistego.
6. Wybrana powierzchnia musi być wolna od jakichkolwiek obiektów. Ze względu na ciężar wody każdy przedmiot znajdujący się pod basenem może uszkodzić lub przebić dno basenu.
7. Wybrana powierzchnia musi być wolna od agresywnych gatunków roślin i chwastów. Te rodzaje silnej roślinności mogą rosnąć przez poszycie i powodować wycieki wody. Trawa lub inna roślinność, która może powodować powstawanie przykrego zapachu lub szlamu, musi zostać usunięta z miejsca ustawienia.
8. Wybrana lokalizacja nie może mieć napowietrzonych linii energetycznych ani drzew. Upewnij się, że w miejscu nie ma żadnych podziemnych rur, przewodów ani kabli.
9. Wybrana pozycja musi znajdować się daleko od wejścia do domu. Nie ustawiaj żadnego sprzętu ani innych mebli wokół basenu. Woda wypływająca z basenu podczas użytkowania lub z powodu wadliwego produktu może uszkodzić meble wewnątrz domu lub wokół basenu.
10. Wybrana powierzchnia musi być płaska i bez otworów, które mogą uszkodzić materiał poszycia.

Postępuj zgodnie z ważnymi instrukcjami powyżej, aby wybrać odpowiednią powierzchnię i lokalizację do ustawienia basenu. Uszkodzone części basenu, ze względu na to, że powierzchnia ustawienia i lokalizacja nie są zgodne z instrukcją, nie będą traktowane jako wada fabryczna i pozwolą na unieważnienie gwarancji i wszelkich roszczeń serwisowych.

**Sugerowane powierzchnie ustawienia:** trawa, ziemia, beton i wszystkie inne powierzchnie, które spełniają powyższe warunki ustawienia.

**Niezealane nawierzchnie:** błoto, piasek, żwir, piętrowy balkon, podjazd, pomost, miękką / luźną ziemię lub inną nawierzchnię niespełniającą powyższych warunków ustawienia.

**UWAGA:** Skontaktuj się z lokalną radą miejską, aby uzyskać informacje na temat przepisów dotyczących ogrodzeń, barier, oświetlenia i wymagań bezpieczeństwa oraz upewnij się, że przestrzegasz wszystkich przepisów.

**UWAGA:** Jeśli masz pompę filtrującą, zapoznaj się z instrukcją obsługi pompy w celu uzyskania informacji na temat jej użytkowania.

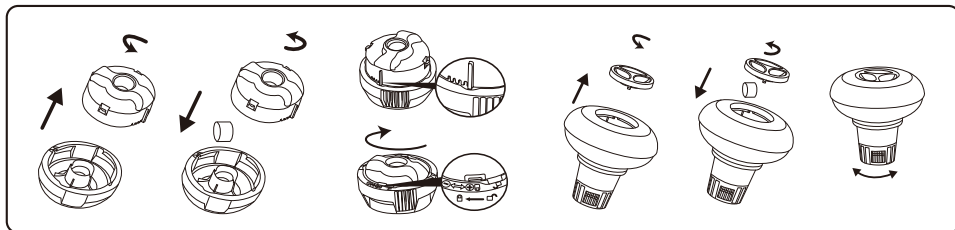
**UWAGA:** Drabina musi pasować do rozmiaru basenu i powinna być używana tylko do wchodzenia i wychodzenia z basenu. Zabrania się przekraczania dopuszczalnej nośności drabiny. Regularnie sprawdzaj, czy drabina jest prawidłowo zmontowana.

## KONSERWACJA BASENU

Jeśli nie zastosujesz się do poniższych wskazówek dotyczących utrzymania, Twoje zdrowie może być zagrożone, zwłaszcza zdrowie Twoich dzieci.

### Używanie tabletek chemicznych (brak w zestawie):

**UWAGA:** Podczas przeprowadzania konserwacji chemicznej za pomocą tabletek należy używać Chemconnect lub pływaka do chemii. Zakupiony przedmiot może nie zawierać żadnego z tych dozowników, w takim przypadku możesz go kupić, odwiedzając naszą stronę internetową [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com) lub w najbliższym punkcie sprzedaży basenów.



**WAŻNE:** Nie używaj tabletek granulowanych ani nie wrzucaj tabletek bezpośrednio do wody. Chemikalia mogą osadzać się na dnie, uszkadzać materiał i odbarwiać PVC.

### Używanie cieczy chemicznej (brak w zestawie):

**WAŻNE:** Dodaj płyn chemiczny w małych dawkach i na środku basenu, aby uniknąć bezpośredniego kontaktu chemikaliów z powierzchnią PVC. Bezpośredni kontakt może uszkodzić materiał i odbarwić powierzchnię.

**UWAGA:** Wyjmij dozownik chemikaliów z basenu, gdy basen jest używany.

**WAŻNE:** Po przeprowadzeniu konserwacji chemicznej i przed użyciem basenu użyj zestawu testowego (brak w zestawie), aby przetestować chemię wody. Zalecamy utrzymanie wody zgodnie z poniższą tabelą.

| Parametry                                                        | Wartości                               |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Klarowność wody                                                  | wyraźny widok dna basenu               |
| Kolor wody                                                       | powinien być zaobserwowany brak koloru |
| Zmętnienie w FNU / NTU                                           | max. 1,5 (najlepiej mniej niż 0,5)     |
| Stężenie azotanu powyżej stężenia wody wypełniającej w mg / l    | max. 20                                |
| Całkowity węgiel organiczny (TOC) w mg / l                       | max. 4,0                               |
| Potencjał redoks w stosunku do Ag / AgCl 3,5 m KCl w mVl         | min. 650                               |
| Wartość pH                                                       | 6,8 do 7,6                             |
| Wolny aktywny chlor (bez kwasu cyjanurowego) w mg / l            | 0,3 do 1,5                             |
| Wolny chlor stosowany w połączeniu z kwasem cyjanurowym w mg / l | 1,0 do 3,0                             |
| Kwas cyjanurowy w mg / l                                         | max. 100                               |
| Połączony chlor w mg / l                                         | max. 0,5 (najlepiej blisko 0,0 mg / l) |

**UWAGA:** Uszkodzenia wynikające z braku równowagi chemicznej nie są objęte gwarancją. Chemikalia basenowe są potencjalnie toksyczne i należy się z nimi obchodzić ostrożnie. Istnieją poważne zagrożenia dla zdrowia spowodowane oparami chemikaliów oraz niewłaściwym etykietowaniem i przechowywaniem pojemników z chemikaliami. Aby uzyskać więcej informacji na temat konserwacji chemicznej, skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą detalicznym. Zwróć szczególną uwagę na instrukcje producenta chemikaliów. Uszkodzenia basenu wynikające z niewłaściwego użycia chemikaliów i niewłaściwego zarządzania wodą w basenie nie są objęte gwarancją.

**WAŻNE:** Nadmierne użycie chemikaliów może odbarwić nadruk i wszystkie punkty materiału basenu. Może również uszkodzić strukturę niecki basenowej.

### Aby utrzymać basen w czystości:

- Skontaktuj się z lokalnym sklepem z zaopatrzeniem dla basenów, aby uzyskać porady i zakup chemikaliów oraz zestawów do pomiaru pH. Jednym z najważniejszych czynników zwiększających żywotność niecki jest ciągłe utrzymywanie czystej i zdrowej wody. Należy ściśle przestrzegać instrukcji profesjonalnych techników dotyczących uzdatniania wody za pomocą chemikaliów.
- Postaw miskę z wodą obok basenu, aby oczyścić stopy użytkowników przed wejściem do basenu.
- Zakryj basen, gdy nie jest używany.
- Regularnie przeglądaj basen, aby uniknąć osadzania się brudu.

5. Regularnie sprawdzaj i myj wkład filtra.
6. Delikatnie wyczyść brud spod górnego pierścienia czystą szmatką.
7. Należy zachować ostrożność w przypadku wody deszczowej, sprawdzić, czy poziom wody nie jest wyższy niż oczekiwany. Jeśli tak, **MUSISZ** opróżnić nadmiar wody
8. Jeśli pada deszcz, sprawdź, czy poziom wody nie jest wyższy niż określony poziom. Jeśli woda przekroczy określone poziomy, opróżnij basen do określonego poziomu.

#### **Właściwa konserwacja może zmaksymalizować żywotność basenu.**

W sezonie korzystania z basenu system filtracji musi być koniecznie uruchamiany codziennie, wystarczająco długo, aby zapewnić co najmniej całkowitą wymianę objętości wody.

**UWAGA:** Pompa służy do cyrkulacji wody i filtrowania małych cząstek. Aby utrzymać czystość i higienę wody w basenie, musisz również dodać chemikalia.

## **NAPRAWA**

W przypadku wycieku załataj basen za pomocą dostarczonej podwodnej łąty naprawczej. Instrukcje można znaleźć w często zadawanych pytaniach w sekcji pomocy na naszej stronie internetowej [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

## **DEMONTAŻ**

1. Odkręć kapturek zaworu odpływu po zewnętrznej stronie basenu kręcąc w kierunku przeciwnym do ruchów wskazówek zegara i zdejmij go.
2. Połącz łącznik z węzem, a drugi koniec węża połóż tam, gdzie zamierzasz wodę spuścić z basenu. (Sprawdź przepisy lokalne dotyczące odprowadzania ścieków).
3. Przekręć pierścień regulujący adaptera węża na zaworze spustowym w prawo. Zawór spustowy otworzy się, a woda zacznie automatycznie wypływać.

**OSTRZEŻENIE:** Spływ wody można regulować za pomocą pierścienia kontrolnego.

4. Po zakończeniu spuszczenia wody odkręć pierścień kontrolny, żeby zakręcić zawór.
5. Odlącz węża.
6. Nakręć z powrotem kapturek na zawór odpływu.
7. Wyszuszyć basen na wolnym powietrzu.

**OSTRZEŻENIE:** Nie zostawiaj basenu po spuszczeniu wody na dworze.

## **PRZECHOWYWANIE**

1. Odczep od basenu wszystkie akcesoria i części wymienne i przechowuj je czyste i suche.
2. Gdy basen jest już całkowicie suchy, posyp go talkiem, aby zapobiec jego sklejeniu się i ostrożnie zwinić basen. Jeśli basen nie jest całkowicie suchy, może rozwinąć się pleśń, co uszkodzi wkładkę basenu.
3. Przechowuj wykładzinę i akcesoria w suchym miejscu o umiarkowanej temperaturze, pomiędzy 5°C / 41°F i 38°C / 100°F.
4. W okresach deszczowych basen i akcesoria powinny być przechowywane w wyżej opisany sposób.
5. Nieprawidłowe odprowadzanie wody z basenu może spowodować poważne obrażenia ciała i/lub uszkodzenia mienia osobistego.
6. Zalecamy demontaż basenu poza sezonem (podczas miesięcy zimowych). Przechowuj w chłodnym, suchym miejscu, poza zasięgiem dzieci.

## POWER STEEL™ OVÁLIS MEDENCÉK HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Látogassa meg a Bestway YouTube-csatornáját 

### ⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az úszómedence telepítése és használata előtt gondosan olvassa el ezt a kézikönyvet, és értsen meg, valamint tartsa be a benne foglaltakat. Ezek a figyelmeztetések, utasítások és biztonsági irányelvek segítenek elhárítani a vízi rekreációval kapcsolatos néhány általános kockázatot, de nem tudják lefedni az összes kockázatot és veszélyt. A vízi tevékenységek végzése során mindig legyen óvatos, megfontolt, és jó ítélőképességgel. Tegye félre ezt a kézikönyvet, hogy a jövőben bármikor belenézhesen.

#### **Az úszni nem tudók biztonsága**

- A gyengén úszóknap és úszni nem tudóknap mindig hozzáértő felnőtt általi folyamatos, aktív és éber felügyeletet kell biztosítani (vegye figyelembe, hogy az öt év alatti gyermekeknél a legnagyobb a fulladásvészély).
- A medence minden egyes használatát alkalmával jelöljön ki hozzáértő felnőttet a medence felügyeletére.
- A gyengén úszóknap, illetve úszni nem tudóknap a medence használatok egyéni védőfelszerelést kell viselniük.
- Ha az úszómedence nincs használatban, távolítsa el belőle és a környezetéből minden játékot, hogy azok a gyermekeket ne hogy a medencébe csalogassák.

#### **Biztonsági berendezések**

- A gyermekek megfulladásának elkerülése érdekében ajánlatos a medencéhez való hozzáférést védőeszközzel korlátozni. Annak érdekében, hogy a gyermekek ne ugrálhassanak a bemeneti és kimeneti szelepekről, tanácsos kerítésrel (és adott esetben az ajtók és ablakok bezárásával) megakadályozni az illetéktelenek medencéhez való hozzáféréseit.
- A kerítések, medencefedelek, medenceriasztók, illetve hasonló biztonsági berendezések hasznos segítségek, de nem helyettesítik a hozzáértő felnőtt általi folyamatos felügyeletet.

#### **Biztonsági berendezések**

- A medence mellett tanácsos mentőfelszerelést (pl. mentőöv) tartani.
- Tartson működőképes telefont és a segítségnyújtás-mást a medence mellett.

#### **A medence biztonságos használata**

- Biztonság minden felhasználó – különösen a gyermekeket – hogy tanuljanak meg úszni.
- Tanulja meg az alapszintű elsősegélynyújtást (újraélesztés – CPR), és rendszeresen frissítse ezen ismeretét. Ez vészhelyzetben életet menthet.
- Tájékozassa az összes medencehasználót, hogy mit kell csinálni vészhelyzet esetén.
- Soha ne ugorjon sekély vízbe. Ez súlyos sérüléshez vagy halálhoz vezethet.
- Ne használja az úszómedencét, ha alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll, amely hatás hátrányosan befolyásolhatja a medence biztonságos használatát.
- Medencefedél használatát esetén a medencébe való beszállás előtt távolítsa el azt a vízfelületről.
- A medencevíz kezelésével és jó higiéniai állapotának fenntartásával védje a medence használót a vízen keresztül elkapható betegségektől. Tekintse meg a használati útmutatóban a vízkezelési irányelveket.
- A vegyszerek (pl. vízkezelő szerek, tisztító vagy fertőtlenítő termékek) a gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen tartandók!
- Használja az alább leírt jelzést. A jelzést feltűnő helyen kell elhelyezni, a medence 2 méteres környezetében.



Ne hagyja a gyermekeket a vizes környezetben felügyelet nélkül. Merülési tilos!

- Az eltávolított létrákat vízszintes felületre kell helyezni.
- Az úszómedencéhez használt anyagoktól függetlenül, a sérülések elkerülése érdekében a hozzáférhető felületeket rendszeresen ellenőrizni kell.
- A sérülések elkerülése érdekében rendszeresen ellenőrizze a

csavarok állapotát, távolítsa el a sorjakat, illetve szüntesse meg az éles peremeket.

**FIGYELEM:** Ne hagyja a leürített medencét a szabadban. A medence üres állapotban könnyen deformálódhat, illetve a medencét könnyen árabbé fújhatja a szél.

- Ha van szűrőszivattyúja, részletekért tekintse meg a szivattyú kézikönyvét.

**FIGYELMEZTETÉS!** A szivattyú nem használható, ha ember van a medencében!

- Ha van létrája, részletekért tekintse meg a létra kézikönyvét.

**FIGYELMEZTETÉS!** Az úszómedence használata során tartsa be a használati és karbantartási útmutatójában foglalt biztonsági utasításokat. A fulladás, illetve egyéb súlyos sérülések megelőzése érdekében különösen figyeljen oda az úszómedence 5 éves aluli gyermekek általi nem várt hozzáféréseinek lehetőségére, és gondoskodjon arról, hogy a gyermekek ne férhessenek a medencéhez, valamint a fürdőzés ideje alatt folyamatosan felügyelje őket, vagy gondoskodjon felnőtt általi felügyeletéről.

**Alaposan olvassa el, és tegye félre, hogy a jövőben bármikor belenézhesen.**

### MEGFELELŐ HELY KIVÁLASZTÁSA

A medence felállításához választott helynek elegendő kell tennie az alábbi műszaki jellemzőknek:

1. A medencében lévő víz és a felhasználók összértéke miatt különösen fontos, hogy a medence felállításához választott terület képes legyen megtámasztani egész felületén a medencét, elviselnie annak teljes tömegét. A terület kiválasztásakor vegye figyelembe, hogy használat közben a medencéből víz távozhathat, illetve eső is eshet. Ha víz megpuhítja a felületet, az elvesztheti a medencetömeg megtámasztásának a képességét.
2. Rendszeres időközönként ellenőrizze a függőleges lábak és az U tartók pozícióját. Ezeknek minden esetben a medence aljával azonos szinten kell lenniük. Ha a függőleges láb vagy az U tartó belesüllyed a talajba, azonnal engedje ki a medencéből a vizet, hogy elkerülje a medence összedőlését, amelyet a vázzerkezet egyenetlen terhelése eredményezhet. Helyezze át a medencét, vagy módosítsa az adott felület anyagát.
3. Javasoljuk, hogy a medencét minden olyan tárgytól távol helyezze el, amelyek a gyermekek a medencébe mászásra használhatják.
4. A medencét megfelelő vízelvezető rendszerhez közel helyezze el, amely képes a medence túlsorordulásakor vagy leeresztéskor jelentkező víz elvezetésére.
5. A felületnek egyenesnek és simának kell lennie. Egyenetlen vagy lejts felület esetén a medence szerkezete egyenetlen terhelést kaphat. Ez károsíthatja a bevonat hegesztési pontjait, illetve elhajlíthatja a keretet. Legrosszabb esetben a medence összedőléséhez is vezethet, ami súlyos személyi sérülést és/vagy anyagi kárt eredményezhet.
6. A kiválasztott felületnek mentesnek kell lennie mindenféle tárgytól. A víz tömege miatt a medence alatt lévő bármilyen tárgy károsíthatja vagy átszúrhatja a medencepadlót.
7. A kiválasztott felületnek mentesnek kell lennie az agresszív növényektől és fűféléktől. Ezek az életerős növények áthatolhatnak a burkolaton, és vízszivárgást eredményezhetnek. A fű és egyéb növényzet nyomán kellemetlen szagok vagy penész jelentkezhet, ezért ezeket a növényeket el kell távolítani a felállítás helyéről.
8. A kiválasztott hely fölött nem lehetnek villamos lévázvezeték vagy lombkorona. Bizonyosodjon meg arról, hogy a kiválasztott helyszín alatt nem találhatók közműüzemeltető csövek, vezetékek vagy kábelek.
9. A kiválasztott helynek távol kell lennie a ház bejáratától. Ne tegyen semmilyen berendezést vagy bútort a medence köré. A használat közben vagy termékhiba okán a medencéből távozó víz kárt tehet a börtörben, illetve a házban, vagy a medence mellett található berendezésekben.
10. A kiválasztott helynek egyenesnek és lyukaktól mentesnek kell lennie, megelőzendő a burkolat anyagának a károsodását.

A medence felállításához megfelelő felület és hely kiválasztásához kövesse a fenti fontos utasításokat. A medence sérült elemei, amennyiben ezen sérülések a nem megfelelő összeszerelési felületnek és helynek tudhatók be, nem minősülnek gyártási hibának, következésképpen jótállási vagy javítási igény sem fogantatosítható ezek vonatkozásában.

**Javasolt felületek összeszereléshez:** fű, föld, beton, illetve minden egyéb felület, amely megfelel a fenti összeszerelési követelményeknek.

**Összeszerelés nem javasolt felületek:** sár, homok, murva, deszka, terasz, autóbahát, platform, puha/laza talaj vagy egyéb felület, amely nem felel meg a fenti összeszerelési követelményeknek.

**MEGJEGYZÉS:** Egyeztessen a helyi városi önkormányzattal a kerítések, korlátok, világítások és biztonságra vonatkozó követelmények ügyében, és bizonyosodjon meg arról, hogy elegendő tesz az összes törvényi előírásnak.

**MEGJEGYZÉS:** Ha van szűrőszivattyúja, részletekért tekintse meg a szivattyú kézikönyvét.

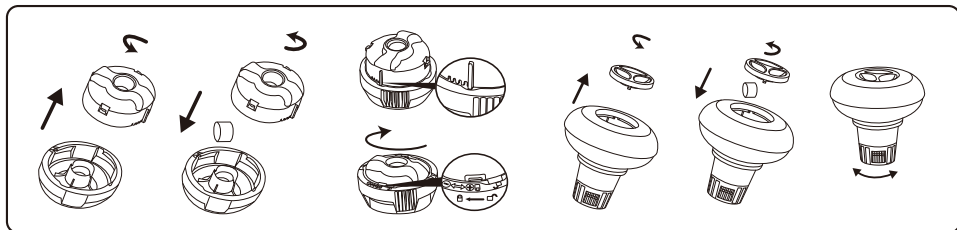
**MEGJEGYZÉS:** A létrának a medenceemérettel kell igazodnia, és kizárólag a medencébe való bemászkodáshoz és a medence elhagyásához használja. Tilos a létra megengedett terhelését meghaladni. Rendszeres időközönként bizonyosodjon meg a létra megfelelően összeszerelt állapotáról.

## MEDENCE KARBANTARTÁSA

Az alábbi karbantartási utasítások be nem tartása veszélyezteti az Ön, és különösen az Ön gyermekeinek egészségét.

### Vegyszertabletták használata (nincs mellékelve):

**MEGJEGYZÉS:** Kötelezően használja a Chemconnect egységet vagy úszó vegyszeradagolót tablettákkal végzett vegyi karbantatáskor. Előfordulhat, hogy a termék nem tartalmazza ezen adagolók egyikét sem, ebben az esetben az egységeket megvásárolhatja a [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com) webhelyünkön, illetve megkeresheti a legközelebbi medenceforgalmazót.



**FONTOS:** Ne használjon granulátumtablettákat, illetve ne dobja a tablettát közvetlenül a vízbe. A vegyszerek lerakódhatnak a medence alján, így károsítva az anyagot, illetve elszínezve a PVC-t.

### Vegyszerfolyadék használata (nincs mellékelve):

**FONTOS:** A vegyszerfolyadékot adja hozzá kicsi dózisokban és a medence közepénél, így elkerülve a közvetlen érintkezést a vegyszer és a PVC felület között. A közvetlen érintkezés károsíthatja az anyagot, illetve elszínezheti a felületet.

**MEGJEGYZÉS:** Ha a medence nincs használatban, vegye ki a vegyszeradagolót a medencéből.

**FONTOS:** A vegyi karbantartás elvégzését követően és a medence használata előtt tesztkészlettel (nincs mellékelve) ellenőrizze a víz vegyi tulajdonságait. Javasoljuk, hogy a víz karbantartását az alábbi táblázatban foglaltak szerint végezze.

| Paraméterek                                              | Értékek                                     |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Víz tisztaság                                            | tisztán látni a medence alját               |
| A víz színe                                              | kifejezett szín nem tapasztalható           |
| Zavarosság [FNU/NTU]                                     | max. 1,5 (lehetőleg kevesebb mint 0,5)      |
| A töltővíz értékét meghaladó nitrátkoncentráció [mg/l]   | max. 20                                     |
| Összes szerves szén (TOC) [mg/l]                         | max. 4,0                                    |
| Redoxpotenciál Ag/AgCl és 3,5 M KCl vizes oldatában [mV] | min. 650                                    |
| pH-érték                                                 | 6,8 ... 7,6                                 |
| Szabad aktív klór (cianursav nélkül) [mg/l]              | 0,3 ... 1,5                                 |
| Szabad klór cianursavval együtt használva [mg/l]         | 1,0 ... 3,0                                 |
| Cianursav [mg/l]                                         | max. 100                                    |
| Kombinált klór [mg/l]                                    | max. 0,5 (lehetőleg kevesebb mint 0,0 mg/l) |

**MEGJEGYZÉS:** A kémiai egyensúly hiánya által okozott károkról nem vonatkozik a garancia. A medencében használt vegyszerek potenciálisan mérgezők, ezért óvatosan kezelendők. A vegyszergőzők és a vegyszertároló edények helytelen címkézése súlyos egészségügyi kockázatot jelentenek. A vegyi karbantartással kapcsolatos további információért forduljon a legközelebbi medenceforgalmazóhoz. Szigorúan tartsa be a vegyszer gyártójának utasításait. A medencének a vegyszerek nem rendeltetésszerű használatából és a medencevíz rossz kezeléséből eredő károsodására a jóállás nem érvényesíthető.

**FONTOS:** A vegyszerek túlzott használata elszínezheti a grafikát, illetve a medenceanyag teljes felületét. Továbbá károsíthatja a medencebevonat szerkezetét.

### A medence tisztán tartása:

- A vegyszerekre és pH készletekre vonatkozó tanácsadás és beszerzési csatornák tekintetében tájékozódjon a helyi, uszodakellékeket forgalmazó boltnál. A bevonat élettartama leghatékonyabban a víz folyamatosan tisztán és egészséges szinten tartásával hosszabbítható meg. A vegyszerekkel végzett vízkezelés ügyében szigorúan kövesse a szakemberek utasításait.
- Helyezzen egy vödör vizet a medence mellé, amelyben a felhasználók leölthetik a lábukat, mielőtt a medencébe lépnének.
- Fedje le a medencét, amikor nem használja.
- A szennyöződések lerakódását megelőzendő szabályos időközönként tisztítsa meg a vízfelületet.

5. Szabályos időközönként ellenőrizze és mossa át a szűrőkazettát.
6. Óvatosan távolítsa el bármilyen szennyeződést a felső gyűrű alól egy tiszta törölkendő segítségével.
7. Esőzés esetén figyeljen arra, hogy a vízszint ne legyen magasabb a javasoltnál. Ellenkező esetben TÁVOLÍTSA EL A VÍZFELESLEGET.
8. Eső esetén ellenőrizze, hogy a vízszint nincs-e magasabban a megadott szintnél. Ha a víz a megadott szint fölé megy, eressze le a medencét a megadott szintig.

#### **A megfelelő karbantartás maximalizálhatja a medence élettartamát.**

Az úszómedence használati évszakában a szűrőrendszer működtesse kötelezően napi rendszerességgel, illetve elég hosszán ahhoz, hogy a rendszer átforgassa legalább egyszer a teljes vízmennyiséget.

**MEGJEGYZÉS:** A szivattyú a víz keringtetésére és a kis részecskék kiszűrésére szolgál. A víz tiszta és higiénikus állapotának megtartása érdekében a vízhez vegyszereket is kell adnia.

## **JAVÍTÁS**

Szivárgás esetén a mellékelt víz alatti öntapadós javítótapasz segítségével ragassza meg a medencét. Az utasítások megtalálhatók a [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com) webhelyünk ügyféltámogatás részének GYIK oldalán.

## **SZÉTSZERELÉS**

1. Csavarozza ki az óramutató járásával ellenkező irányban a vízleeresztő szelepnél a medencén kívül eső kupakját és vegye le.
2. A csatlakozót csatlakoztassa a tömlőhöz és a másik végét helyezze be arra a helyre, ahová a medence vizét leeresztetni kívánja. (Ellenőrizze a helyi szennyvízelvezetési előírásokat.)
3. Az óramutató irányában csavarja föl a tömlőadapter vezérlőgyűrűjét a leeresztőszelepre. A leeresztőszelep kinyit, a víz pedig automatikusan folyni kezd.  
**VIGYÁZAT:** A víz lefolyásának az erősségét a biztosító gyűrűvel lehet szabályozni.
4. Amikor a vizet leeresztette, csavarja le a biztosító gyűrűt, hogy a szelepet elzárja.
5. Vegye le a tömlőt.
6. Csavarozza fel vissza a vízleeresztő szelepre a kupakját.
7. A medencét szárítsa meg a levegőn.  
**VIGYÁZAT:** A leeresztett medencét ne hagyja kint.

## **TÁROLÁS**

1. Távolítsa el a medence összes tartozékát és pótalkatrészt, majd tisztítás és szárítás után tegye el őket.
2. Ha a medence teljesen megszáradt, a medence részeinek egymáshoz ragadása ellen szórja be hintőporral, majd gondosan hajtogassa össze a medencét. Ha a medencét nem teljesen szárazon teszi el, a medencén penész jelenhet meg, ami tönkretelheti a medencebevonatot.
3. Tárolja a bevonatot és a tartozékokat száraz, 5 ... 38 °C (41 ... 100 °F) hőmérsékletű helyen.
4. Esős időszakban a medencét és annak tartozékait szintén a fenti utasítások szerint kell tárolni.
5. A medence nem megfelelő leürítése súlyos személyi sérülést és/vagy tárgyi kárt okozhat.
6. Nagyon javasoljuk, hogy a holtszezonban (téli hónapok) szerelje szét a medencét. Tárolja száraz, gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen.



## POWER STEEL™ OVALA POOLER ÄGARENS BRUKSANVISNING

Besök Bestway YouTube kanal

### ⚠ VARNING

Läs noggrant, förstå, och följ all information i användarmanualen innan du installerar och använder swimmingpoolen. Dessa varningar, instruktioner och säkerhetsanvisningar handlar om några vanliga risker i samband med vattenlekar, men de täcker inte alla risker och faror för alla tillfällen. Var alltid försiktig, använd vanligt förnuft och gott omdöme när du njuter av aktiviteter i vattnet. Bevara den här informationen för framtida bruk.

#### Säkerhet för icke simkunniga

- För de personer som är dåliga på att simma eller inte är simkunniga (kom ihåg att barn under fem år lider största risken för drunkning) krävs det en ständig och aktiv övervakning av en vuxen person.
- Utse en vuxen person att övervaka poolen varje gång den används.
- Dåliga simmare eller ej simkunniga personer bör användas personlig räddningsutrustning när de använder poolen.
- När poolen inte används, eller om den är övervakad, ta då bort alla leksaker från swimmingpoolen och runt omkring den för att undvika att barn dras till poolen.

#### Säkerhetsanordningar

- För att undvika drunkningsolyckor med barn rekommenderar vi att säkra tillträdet till poolen med en skyddsanordning. För att undvika att barn klättrar från inloppsventilen och utloppsventilen rekommenderar vi att ett hinder installeras (och att säkra alla dörrar och fönster där det är möjligt) för att undvika att icke behöriga personer får tillträde till swimmingpoolen.
- Hinder, poolöverdrag, poolalarm, eller liknande säkerhetsanordningar är bra hjälpmedel, men de ersätter inte en ständig och kompetent övervakning av en vuxen person.

#### Säkerhetsutrustning

- Vi rekommenderar att ha räddningsutrustning (ex. livboj) bredvid poolen.
- Förvara en fungerande telefon och en lista på nödnummer bredvid poolen.

#### Säker användning av poolen

- Uppmuntra alla användarna, framförallt barnen, att lära sig att simma.
- Lär dig grundläggande livsupphållande åtgärder (hjärt- och lungräddning - CPR) och uppdatera denna kunskap regelmässigt. Detta kan utgöra skillnaden vid en livräddning i en nödsituation.
- Ge alla användarna, inklusive barnen, instruktioner om vad man ska göra i händelse av en nödsituation.
- Dyk aldrig i grunt vatten. Det kan leda till allvarliga skador eller till döden.
- Gå inte i swimmingpoolen när du har druckit alkohol eller tagit medicin som kan försämra din förmåga att använda poolen på ett säkert sätt.
- Om poolöverdrag finns på poolen, ta då bort det fullständigt från vattenytan innan du går i poolen.
- Skydda poolanvändarna från vattenrelaterade sjukdomar genom att behandla poolvattnet och genom att praktisera en god hygien. Läs i användarmanualen om riktlinjerna för vattenbehandlingar.
- Förvara kemikalier (t.ex. vattenbehandling, rengörings- och desinfekteringsprodukter) oåtkomliga för barn.
- Använd nedanstående skyltar. Skyltarna ska finnas på en framträdande plats inte längre än 2 meter från poolen.



Håll barnen under uppsikt i vattenområdet. Ingen dykning.  
- Flyttbara stegar ska placeras på en horisontell yta.

- Oavsett det material som använts för tillverkning av poolen, måste alla tillgängliga ytor regelbundet kontrolleras för att undvika skador.
- Kontrollera regelbundet bultar och skruvar, ta bort flisor eller vassa kanter för att undvika skador.
- VAR UPPMÄRKSAM PÅ:** Lämna inte den tomma poolen utomhus. Den tomma poolen riskerar att bli deformerad och/eller förflyttad pga. vinden.
- Om du har en filter pump, läs då i pumpmanualen för vidare instruktioner.
- VARNING!** Pumpen får inte användas då det finns människor inuti poolen!
- Om du har en stega, läs då stegens manual för vidare instruktioner.
- VARNING!** Användningen av en swimmingpool innebär samtycke till säkerhetsinstruktionerna som beskrivs i användar- och underhållsmanualen. För att undvika drunkning och andra allvarliga händelser, måste man vara särskilt försiktig när det gäller risken att barn under 5 år får oförutsatt tillträde till swimmingpoolen. Säkra tillträdet till poolen och håll barnen under konstant uppsikt av en vuxen under badtillfällena.

Läs noggrant och bevara för framtida behov.

## VÄLJ RÄTT PLATS

Platsen som valts för uppställning måste vara i enlighet med följande tekniska egenskaper:

1. Det är viktigt att den plats där poolen ska ställas upp på kan stödja den totala vikten av vattenfylld pool men badare och under hela den tiden som poolen beräknas vara uppställd. När du väljer plats för poolen, tänk på att det kan hända att vatten rinner ut när den används eller när det regnar. Om vattnet gör underlaget mjukt kan det hända att poolens vikt inte stöds.
2. Kontrollera regelbundet lägena för de vertikala benen och U-stöden. De måste alltid vara på samma nivå som poolbotten. Om det vertikala benet eller U-stödet börjar sjunka ner i marken ska vattnet omedelbart tömmas. Poolen kan annars kollapsa på grund av jämn belastning på ramkonstruktionen. Ställ upp poolen på en annan plats eller modifiera underlaget.
3. Vi råder att placera poolen på behörigt avstånd från alla föremål som barn kan använda för att klättra in i poolen.
4. Placera poolen nära ett lämpligt avloppssystem som tar hand om överflödesvatten eller dräneringsvatten.
5. Underlaget måste vara platt och jämnt. Om underlaget lutar eller är ojämnt blir det en obalanserad belastning på strukturen. En sådan situation kan skada dukens sammansvetsning och böja ramen. I värsta fall kollapsar poolen. Detta kan leda till allvarliga personskador och/eller skada på personlig egendom.
6. Underlaget måste vara helt rent från föremål. På grund av vattenvikten kan alla föremål under poolen skada eller punktera poolbotten.
7. Underlaget måste vara helt fritt från aggressiva växter och ogräs. Den typen av växter kan växa igenom poolduken och skapa vattenläckage. Gräs eller annan vegetation som kan börja lukta eller blir till slim måste tas bort helt innan poolen monteras.
8. Det får inte finnas strömledningar eller tråd över platsen. Var säker på att platsen inte innehåller underjordiska rörledningar eller kablar av något slag.
9. Platsen ska vara på långt avstånd från husingångar. Placera inte någon utrustning eller möbler runt poolen. Vattnen rinner ut ur poolen vid användning eller på grund av produktfel kan skada inomhusmöbler eller möbler placerade runt poolen.
10. Underlaget måste vara platt och utan hål. Annars kan dukmaterialet skadas.

Följ de viktiga anvisningarna ovan för att välja korrekt underlag och plats när du monterar din pool. Delar som skadas på grund av att underlaget och placeringen inte överensstämmer med anvisningarna anses inte vara tillverkningsfel och ingår därför inte i garantin eller i eventuella serviceanmälningar.

**Rekommenderade underlag:** gräs, mark, betong, och alla andra underlag som respekterar ovanstående installationsförhållanden.  
**Ej rekommenderade underlag:** lera, sand, grus, däck, kalkong, uppfart, plattform, mjuk/lös mark eller andra underlag som inte uppfyller ovanstående installationsförhållanden.

**OBS:** Kontrollera med din lokala kommunfullmäktige om gällande stadgar för stängsel, barriärer, belysning och säkerhetskrav för att se till att du följer alla lagar.

**OBS:** Om det ingår en filterpump, hänvisa till bruksanvisningen om pumpar för ytterligare instruktioner.

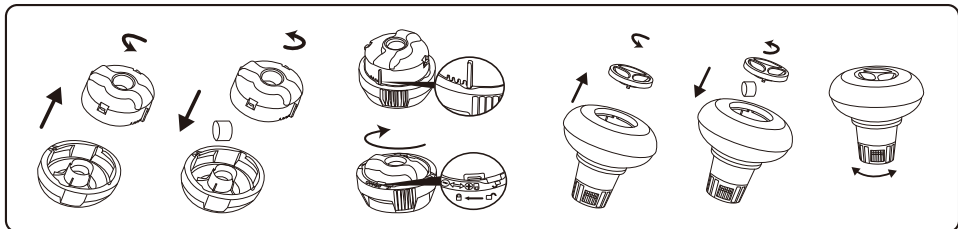
**OBS:** Stegen ska passa poolstorleken och ska endast användas för att komma in och ut ur poolen. Det är förbjudet att överstiga stegens tillåtna nyttolast. Kontrollera regelbundet att stegen är korrekt monterad.

## POOLSKÖTSEL

Om du inte följer de riktlinjer för underhåll som följer nedan, kan din hälsa vara i riskzonen och särskilt dina barns.

### Att använda kemiska tabletter (ej inkluderade)

**OBS!** När du utför kemiskt underhåll med tabletter måste Chemconnect eller en kemisk flottör användas. Din köpta artikel kanske inte inkluderar Chemconnect eller kemisk flottör. I detta fall kan du köpa en dispenser genom att besöka vår webbplats [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com) eller hos närmaste poolåterförsäljare.



**VIKTIGT:** Använd inte tabletter i granulerad form och kasta inte tablettens direkt i vattnet. Kemikalierna kan fastna på botten, skada materialet och missfärga PVC-materialet.

### Att använda kemisk vätska (ej inkluderad)

**VIKTIGT:** Tillsätt kemisk vätska i små doser i mitten av poolen. På så sätt förhindras direkt kontakt mellan kemikalierna och PVC-ytan. Direkt kontakt kan skada materialet och missfärga ytan.

**OBS!** Ta bort den kemiska dispensern från poolen när poolen används.

**VIKTIGT:** Efter att ha utfört kemiskt underhåll och innan du använder poolen, använd ett testkit (ingår ej) för att testa vattenkemin. Vi rekommenderar att du håller ditt vatten enligt följande tabell.

| Parametrar                                                 | Värden                         |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Vattnets klarhet                                           | Tydlig sikt över poolbotten    |
| Vattnets färg                                              | Vattnet ska vara genomskinligt |
| Turbiditet FNU/NTU                                         | max. 1,5 (helst mindre än 0,5) |
| Koncentrationen av nitrat över fyllt vatten i mg/l         | max. 20                        |
| Totalt organiskt kol (TOC) i mg/l                          | max. 4,0                       |
| Redoxpotential mot Ag/AgCl 3,5 m KCl i mV                  | min. 650                       |
| pH-värde                                                   | 6,8 till 7,6                   |
| Fritt klor (utan cyanursyra) i mg/l                        | 0,3 till 1,5                   |
| Fritt klor som används i kombination med cyanursyra i mg/l | 1,0 till 3,0                   |
| Cyanursyra i mg/l                                          | max. 100                       |
| Kombinerad klorin i mg/l                                   | max. 0,5 (helst nära 0,0 mg/l) |

**OBS!** Skador till följd av kemisk obalans täcks inte av garantin. Poolkemikalier är potentiellt giftiga och bör hanteras med försiktighet. Det finns allvarliga hälsorisker med kemiska ängor och felaktig märkning och lagring av kemiska behållare. Kontakta din lokala poolåterförsäljare för mer information om kemiskt underhåll. Ägna stor uppmärksamhet åt de instruktioner som tillverkaren av kemikalierna har givit. Poolskada till följd av felaktig användning av kemikalier och misskötsel av badvattnet täcks inte av garantin.

**VIKTIGT:** Överanvändning av kemikalier kan missfärga poolens interiör och själva poolmaterialet. Det kan också skada pooldukens struktur.

### För att hålla ditt poolvatten rent

1. Kontakta din lokala poolåterförsäljare för rådgivning och köp av kemikalier och pH-satser. En av de viktigaste faktorerna för att öka livslängden av poolduken är att hålla vattnet kontinuerligt rent och friskt. Följ noggrant anvisningarna från professionella tekniker för vattenbehandling genom användning av kemikalier.
2. Ställ en hink med vatten bredvid poolen för att rengöra fötterna innan du går in i poolen.
3. Täck över poolen när den inte används.
4. Använd regelbundet skimmer för att undvika att smuts sätter sig fast.
5. Kontrollera och rengör regelbundet filterpatronen.
6. Använd en ren trasa och rengör försiktigt under toppringen för att ta bort allt skum.

7. Var noga med regnvatten, kontrollera alltid att vattennivån inte är högre än beräknat. Om så är fallet måste du tömma överflödigt vatten.
8. Om det regnar, kontrollera att vattennivån inte är högre än den angivna nivån. Om vattennivån överskrider de angivna nivåerna, töm poolen till den angivna nivån.

#### Korrekt underhåll kan göra att poolen håller längre.

Under badsäsongen måste filtersystemet vara igång dagligen, tillräckligt lång tid för att garantera att allt vatten byts ut.

**OB!** Pumpen används för att cirkulera vattnet och filtrera bort små partiklar. För att hålla ditt poolvatten rent och hygieniskt måste du tillsätta kemikalier.

## REPARATION

I händelse av läcka kan du lappa din pool med den medföljande lagningslappen för användning under vatten. Du kan hitta instruktionerna i vanliga frågor på hjälpavdelningen på vår webbplats, [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

## DEMONTERING

1. Skruva loss tömningsventilens lock på utsidan av polen i medsols riktning och avlägsna den.
2. Anslut adaptern till slangens och placera den andra änden av slangens i området där du ska tömma poolen. (Kontrollera de lokala bestämmelserna för tömning).
3. Skruva i kontrollringen för slangadaptern medsols på dräneringsventilen. Dräneringsventilen öppnas och vatten dräneras automatiskt.

**WARNING:** Vattenflödet kan kontrolleras med kontrollringen.

4. Efter tömningen, ska du skruva loss kontrollringen för att stänga ventilen.
5. Koppla bort slangens.
6. Skruva på locket på tömningsventilen igen.
7. Låt poolen lufttorka.

**WARNING:** Lämna inte den tömda poolen utomhus.

## FÖRVARING

1. Ta bort alla tillbehör och reservdelar på poolen och förvara dem rent och torrt.
2. När poolen är fullständigt torr, pudra över talkpuder för att undvika att poolen klistras samman. Vik poolen noggrant. Om poolen inte är fullständigt torr kan det resultera i mögel, vilket skadar poolinern.
3. Förvara linern och tillbehör på en torr plats med moderat temperatur mellan 5°C / 41°F och 38°C / 100°F.
4. Under den regniga årstiden, ska poolen och tillbehören också förvaras som ovan beskrivet.
5. Felaktig tömning av poolen kan orsaka allvarliga personskador och/eller personliga egendomsskador.
6. Vi rekommenderar absolut att poolen ska monteras ned under lågsäsongen (vintermånaderna). Förvaras på en torr plats utom räckhåll för barn.

## EN INSTALLATION

Installation usually takes approximately 20-30 minutes with 2-3 people excluding earthworks and filling.

Assembly of the Frame Pool can be completed without tools. To lengthen the life of your pool, it is important to sprinkle the top rail with the Talcum Powder before assembly. Talcum Powder is not included and easily available in the market. Bestway will not be responsible for damage caused to the pool due to mishandling or failure to follow these instructions.

1. Lay out all parts and check that you have the correct quantities as listed in the components list. For assistance or FAQs, please visit the support section on our website, [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).
2. Spread out the pool and make sure the pool is right side up; let it sit exposed to direct sunlight for 1 hour or more so that the pool is more flexible during set up.
3. Place the pool near an adequate drainage system to deal with overflow water and ensure the pool's inlet A and outlet B are correctly positioned to allow your filter pump to connect to a power source.

**NOTE:** Do not use extension power cords to power your pump.

**ATTENTION:** Do not drag the pool on the ground, this can damage the pool.

**NOTE:** Drawings for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

## PT INSTALAÇÃO

A instalação geralmente leva aproximadamente 20-30 minutos com 2-3 pessoas, excluindo terraplenagem e abastecimento de água.

A montagem da piscina removível pode ser concluída sem ferramentas. Para prolongar a vida útil da sua piscina, é importante borrifar o trilho superior com pó de talco antes da montagem. O pó de talco não está incluído e está prontamente disponível no mercado.

Bestway não será responsável de los daños causados a la piscina debido a un mal manejo o al incumplimiento de estas instrucciones.

1. Verifique todas as peças e certifique-se de que as quantidades corretas estão listadas na lista de componentes. Para obter ajuda ou respostas às perguntas mais frequentes, visite a seção de suporte em nosso site, [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

2. Estenda a piscina e verifique se ela está voltada para cima; deixe ficar exposto à luz solar direta por 1 hora ou mais, pois a piscina é mais flexível durante a instalação.

3. Coloque a piscina perto de um sistema de drenagem adequado para tratar a água que pode transbordar e certifique-se de que a entrada A e a saída B da piscina estejam posicionadas corretamente para permitir que sua bomba de filtro seja conectada a uma fonte de alimentação.

**NOTE:** Não use cabos de extensão para alimentar sua bomba.

**ATENÇÃO:** Não arraste a piscina pelo solo, pois pode danificar a piscina.

**NOTE:** Desenhos apenas para fins ilustrativos. Pode não refletir o produto real. Sem escala.

## ES INSTALACIÓN

La instalación generalmente toma aproximadamente 20-30 minutos con 2-3 personas excluyendo los movimientos de tierra y el llenado de agua.

El montaje de la piscina desmontable se puede completar sin herramientas. Para prolongar la vida útil de su piscina, es importante rociar el riel superior con talco en polvo antes del montaje. El polvo de talco no está incluido y se encuentra fácilmente disponible en el mercado.

Bestway no será responsable de los daños causados a la piscina debido a un mal manejo o al incumplimiento de estas instrucciones.

1. Revise todas las piezas y compruebe que tiene las cantidades correctas que se enumeran en la lista de componentes. Para obtener ayuda o respuestas a preguntas frecuentes, visite la sección de soporte en nuestro sitio web, [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).
2. Extienda la piscina y asegúrese de que esté boca arriba; déjela reposar expuesta a la luz solar directa durante 1 hora o más para que la piscina sea más flexible durante la instalación.
3. Coloque la piscina cerca de un sistema de drenaje adecuado para tratar el posible desbordamiento de agua y asegúrese de que la entrada A y la salida B de la piscina

estén colocadas correctamente para permitir que su bomba de filtrado se conecte a una fuente de alimentación.

**NOTA:** No utilice cables eléctricos de extensión para alimentar su bomba.

**ATENCIÓN:** No arrastre la piscina por el suelo, esto puede dañar la piscina.

**NOTA:** Dibujos con fines ilustrativos únicamente. Puede que no refleje el producto real. No a escala.

## DE AUFBAU

Für gewöhnlich nimmt der Aufbau – Erdarbeiten ausgenommen – mit 2-3 Personen voraussichtlich 20-30 Minuten in Anspruch.

Hierfür ist kein Einsatz von Werkzeug notwendig. Um die Lebensdauer Ihres Pools zu verlängern, sollte die obere Schiene vor dem Aufbau mit Talkpuder (nicht enthalten) bestreut werden.

Bestway kann für Schäden, welche aufgrund einer unzureichenden Beachtung dieser Anweisungen entstanden sind, nicht verantwortlich gemacht werden.

1. Kontrollieren Sie den Verpackungsinhalt anhand der Aufsichtung auf seine Vollständigkeit. Bei Fragen besuchen Sie bitte unseren Service-Bereich unter [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

2. Breiten Sie den Pool aus und stellen Sie sicher, dass die richtige Seite oben liegt. Lassen Sie die Folie für mindestens 1 Stunde in der Sonne liegen. Diese wird dadurch flexibler und der Aufbau dadurch erleichtert.

3. Positionieren Sie den Pool zur besseren Handhabung von überschwappendem Wasser in der Nähe einer geeigneten Ablaufstelle. Der Einlass A sowie der Auslass B sollten so platziert werden, dass die Pumpe problemlos an eine Stromquelle angeschlossen werden kann.

**BITTE BEACHTEN:** Verwenden Sie zum Betrieb der Pumpe kein Verlängerungskabel.

**ATTENTION:** Der Pool sollte nicht durch einfaches Ziehen bewegt werden, da sonst Schäden an der Folie auftreten können.

**BITTE BEACHTEN:** Zeichnungen dienen nur zu Veranschaulichungszwecken. Abweichungen vom eigentlichen Produkt möglich. Nicht maßstabsgetreu.

## FI ASENNUS

Asennus kestää yleensä noin 20-30 minuuttia, kun asennuksessa on mukana 2-3 henkilöä. Aikaan ei lueta maanmuokauksia ja altaan täyttämistä.

Altaan runko voidaan koota ilman työkaluja. Altaan käyttöäin pidäntämissä on tärkeää ripotella yläosikoon talkkijauhetta ennen kokoonpanoa. Talkkijauhetta ei toimiteta mukana. Sitä on helposti saatavilla markkinoilla.

Bestway ei vastaa uima-altaalle koituneista vahingoista, jotka johtuvat väärästä käsittelystä tai näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

1. Ota esille kaikki osat ja tarkista, että osia on oikea määrä osaluettelon mukaisesti. Apua tai usein kysyttyjä kysymyksiä varten käy sivustomme tukisivulla osoitteessa [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

2. Levitä alles ja varmista, että se on oikea puoli ylöspäin. Anna sen olla näin suorassa auringonvalossa vähintään 1 tunti, jolloin se on taipuisampi asennuksen aikana.

3. Sijoita altaan sopivan viemäröinnin läheisyyteen ylivuotavan veden varalta ja varmista, että altaan sisäntulo A ja ulostulo B ovat oikein asettettu siten, että suodatinpumppu voidaan kiinnittää virtalähteeseen.

**HUOMAUTUS:** Älä käytä jatkojohtoja pumppusi virransyöttöön.

**HUOMIO:** Älä raahaa altaasta maata pitkin, sillä tämä voi vahingoittaa altaasta.

**HUOMAUTUS:** Piirustukset ovat vain viitteeksi. Ne eivät välttämättä vastaa todellista tuotetta. Ne eivät ole mittakaavassa.

## NL INSTALLATIE

De installatie duurt meestal ongeveer 20-30 minuten met 2-3 mensen exclusief grondwerken en vullen.

Zwembaden met frame kunnen zonder gereedschap worden opgezet. Om ervoor te zorgen dat uw zwembad langer meegaat, is het belangrijk om de bovenste rail te besprenkelen met talkpoeder voor de montage. Het talkpoeder wordt niet bij het zwembad geleverd, maar is gemakkelijk verkrijgbaar op de markt.

Bestway kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade aan het zwembad die is veroorzaakt door een verkeerd gebruik of doordat deze instructies niet zijn opgevolgd.

1. Leg alle onderdelen neer en controleer of u de juiste hoeveelheden heeft, zoals op de onderdelenlijst staat vermeld. Voor assistentie of FAQ's kunt u de supportafdeling op onze website bezoeken op [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).
  2. Spreid het zwembad uit en zorg ervoor dat de goede kant naar boven ligt. Laat het minstens 1 uur in het directe zonlicht liggen, zodat het zwembad flexibeler is tijdens het opzetten.
  3. Plaats het zwembad in de buurt van een geschikt afvoersysteem om overstromend water te kunnen afvoeren en zorg ervoor dat invoer A en afvoer B van het zwembad goed zijn geïnstalleerd, zodat uw filterpomp kan worden aangesloten op een stroombron.
- OPMERKING:** Gebruik geen verlengsnoeren om uw pomp op de stroom aan te sluiten.
- OPGELET:** Sleep het zwembad niet over de grond, dit kan het zwembad beschadigen.
- OPMERKING:** Tekeningen uitsluitend voor illustratiedoeleinden. Mogelijk geen weerspiegeling van het werkelijke product. Niet op schaal.

EL

## ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΥΝΗΘΩΣ ΑΠΑΙΤΕΙ ΠΕΡΙΠΟΥ 20-30 ΛΕΠΤΑ ΚΑΙ 2-3 ΑΤΟΜΑ ΕΞΑΙΡΟΝΤΑΣ ΤΙΣ ΧΩΜΑΤΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΛΗΡΩΣΗ.

Η ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΠΛΑΙΣΙΟΥ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΘΕΙ ΧΩΡΙΣ ΕΡΓΑΣΙΑ. ΓΙΑ ΝΑ ΕΠΙΚΗΜΥΝΘΕΙ Η ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΣΑΣ, ΕΙΝΑΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ ΝΑ ΠΑΣΠΑΛΙΣΕΤΕ ΤΟ ΚΙΓΚΛΙΔΙΟ ΜΕ ΤΗ ΣΧΟΝΗ "TALCUM POWDER" ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ. Η ΣΧΟΝΗ "TALCUM POWDER" ΔΕΝ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ, ΑΛΛΑ ΥΠΑΡΧΕΙ ΣΤΗΝ ΑΓΟΡΑ ΚΑΙ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΤΗ ΒΡΕΙΤΕ ΠΟΥ ΕΥΚΟΛΑ.

Η BESTWAY ΔΕΝ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΖΗΜΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΛΗΘΗΚΑΝ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΛΟΓΩ ΚΑΚΟΜΕΤΕΧΕΙΡΗΣΗΣ Η ΛΟΓΩ ΜΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΜΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

1. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΕΧΕΤΕ ΤΙΣ ΣΩΣΤΕΣ ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΣΧΕΤΙΚΗ ΛΙΣΤΑ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ. ΓΙΑ ΒΟΗΘΕΙΑ Η ΓΙΑ ΠΕΡΑΙΩΤΕΡΑ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΕΙΤΕ ΤΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΣΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΜΑΣ, [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).
  2. ΑΝΟΙΞΤΕ ΚΑΙ ΑΠΛΩΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΙ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΠΙΣΙΝΑ ΕΙΝΑΙ ΜΕ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΠΛΕΥΡΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΠΙΛΑΝ, ΑΦΗΣΤΕ ΤΗΝ ΝΑ ΜΕΙΝΕΙ ΕΚΤΕΘΕΜΕΝΗ ΣΤΗΝ ΑΜΕΣΗ ΗΛΙΑΚΗ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΑ ΓΙΑ 1 ΩΡΑ Η ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ, ΟΥΤΩΣ ΩΣΤΕ Η ΠΙΣΙΝΑ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΠΙΟ ΕΥΕΛΙΚΤΗ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ.
  3. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΕΝΑ ΕΠΑΡΚΕΣ ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΠΟΧΡΑΤΙΣΗΣ ΩΣΤΕ ΝΑ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΕΤΕ ΣΩΣΤΑ ΤΟ ΝΕΡΟ ΤΗΣ ΥΠΕΡΧΕΙΛΙΣΗΣ ΚΑΙ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΕΙΣΟΔΟΣ Α ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΑΙ Η ΕΞΟΔΟΣ Β ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΕΙΝΑΙ ΣΩΣΤΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΕΣ, ΩΣΤΕ ΝΑ ΕΠΙΤΡΕΠΟΥΝ ΣΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΣΑΣ ΜΕ ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΝΑ ΣΥΝΔΕΘΕΙ ΜΕ ΜΙΑ ΠΡΙΖΑ ΠΑΡΟΧΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΚΑΛΩΔΙΑ ΕΠΕΚΤΑΣΗΣ (ΜΠΛΑΝΤΕΣ) ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ.
- ΠΡΟΣΟΧΗ:** ΜΗΝ ΣΕΡΝΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΤΟ ΕΔΑΦΟΣ, ΓΙΑΤΙ ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΒΛΑΒΗ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΚΛΙΜΑΚΑ.

RU

## УСТАНОВКА

Установка силами 2-3 человек обычно занимает приблизительно 20-30 минут, не считая земляных работ и наполнения бассейна водой.

Сборка бассейна с рамой может быть выполнена без инструментов. Чтобы продлить срок службы бассейна, перед сборкой нужно посыпать тальком верхние направляющие. Тальк не входит в комплект поставки, но его можно легко найти в продаже.

Компания Bestway не несет ответственности за причиненные бассейну повреждения вследствие неправильного обращения или несоблюдения настоящих инструкций.

1. Разложите все составные части и проверьте соответствие их количества по списку компонентов. Для получения помощи или ответов на часто задаваемые вопросы посетите раздел поддержки на нашем веб-сайте [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).
  2. Разложите бассейн и убедитесь, что правильная сторона бассейна смотрит вверх. Оставьте бассейн на 1 час или более под прямым солнечным светом, чтобы бассейн стал более эластичным при установке.
  3. Установите бассейн рядом с подходящей системой слива, чтобы, при необходимости, устранить переливание, и убедитесь в том, что впускное отверстие А и выпускное отверстие В бассейна расположены правильно, что позволит подсоединить фильтрующий насос к сети электропитания.
- ПРИМЕЧАНИЕ.** Не используйте удлинители для подключения насоса к сети электропитания.
- ВНИМАНИЕ!** Не волочите бассейн по земле, поскольку это может привести к его повреждению.
- ПРИМЕЧАНИЕ.** Схемы приведены исключительно для иллюстрации. Они могут не отображать конкретное изделие. Схемы не отображают действительный масштаб.

IT

## INSTALLAZIONE

- L'installazione, se eseguita da 2-3 persone, richiede solitamente circa 20-30 minuti, esclusi i lavori di sterratura e di riempimento. L'assemblaggio del telaio della piscina può essere portato a termine senza l'utilizzo di attrezzi. Per allungare la durata di vita della tua piscina, è importante cospargere di talco il binario superiore prima del montaggio. Il talco in polvere non è incluso ma è facilmente reperibile sul mercato.
- Bestway non sarà responsabile dei danni causati alla piscina a causa di un utilizzo non corretto o non conforme a queste istruzioni.
1. Disporre accuratamente tutte le parti e verificare di essere in possesso delle quantità corrette elencate nella lista dei componenti. Per assistenza o domande frequenti, visitare la sezione di supporto sul nostro sito Web, [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).
  2. Spiegare la piscina e assicurarsi che sia rivolta verso l'alto; lasciarla esposta alla luce solare diretta per 1 ora o più in modo che la piscina sia più flessibile durante l'installazione.
  3. Collocare la piscina vicino a un sistema di scarico adeguato nel caso in cui l'acqua trabocchi e assicurarsi che l'ingresso A e l'uscita B della piscina siano posizionati correttamente per consentire alla pompa di filtraggio di collegarsi a una fonte di alimentazione.
- NOTA:** Non utilizzare prolunghe per alimentare la pompa.
- ATTENZIONE:** Non trascinare la piscina a terra, in quanto ciò potrebbe danneggiarla.
- NOTA:** I disegni sono riportati a solo scopo illustrativo. Potrebbero non riflettere il prodotto reale. Non in scala.

FR

## INSTALLATION

- L'installation prend habituellement 20 à 30 minutes environ avec 2-3 personnes, à l'exclusion des ouvrages de terre et du remplissage.
- Le montage de la piscine à structure peut être effectué sans outil. Pour prolonger la durée de vie de votre piscine, il est important de saupoudrer le rail supérieur de talc avant le montage. Le talc n'est pas inclus et il est facile à trouver dans le commerce.
- Bestway ne peut être tenue pour responsable des dégâts provoqués à la piscine suite à des erreurs de manipulation ou au non-respect de ces instructions.
1. Étalez toutes les pièces et contrôlez que vous disposez des quantités correctes conformément à la liste des composants. Si vous avez besoin d'aide ou si vous souhaitez consulter les FAQ, veuillez visiter la section assistance de notre site web, [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).
  2. Étalez la piscine et vérifiez qu'elle soit dans le bon sens ; laissez-la en plein soleil pendant 1 heure ou plus jusqu'à ce que la piscine soit plus flexible durant l'installation.
  3. Placez la piscine près d'un système de vidange approprié pour gérer l'eau de débordement et vérifiez que l'entrée A et la sortie B de la piscine sont correctement positionnées pour permettre à votre pompe de filtration d'être branchée sur une source de courant.
- REMARQUE :** N'utilisez pas de rallonge pour alimenter votre pompe.
- ATTENTION :** Ne traînez pas la piscine sur le sol car cela peut l'abîmer.
- REMARQUE :** Les dessins ne sont qu'à titre d'illustration. Il peut arriver qu'ils ne reflètent pas le produit réel. Pas à l'échelle.

## PL MONTAŻ

Montaż trwa zwykle około 20-30 minut, przy 2-3 osobach z wyłączeniem robót ziemnych i zasypywania.

Montaż basenu Frame Pool można wykonać bez użycia narzędzi. Aby przedłużyć żywotność basenu, przed montażem należy posypać górną poziomą rurę talkiem w proszku. Talk w proszku nie jest dołączony i jest łatwo dostępny na rynku. Bestway nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone z basenem z powodu niewłaściwej obsługi lub nieprzestrzegania niniejszych instrukcji.

1. Rozłóż wszystkie części i sprawdź, czy masz prawidłowe ilości wymienione na liście komponentów. Aby uzyskać pomoc lub znaleźć odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania, odwiedź sekcję pomocy w naszej witrynie internetowej [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).
2. Rozłóż basen i upewnij się, że jest ustawiony właściwą stroną do góry; pozostaw go wystawionego na bezpośrednie działanie promieni słonecznych przez 1 godzinę lub dłużej, aby basen był bardziej elastyczny podczas ustawiania.
3. Umieść basen w pobliżu odpowiedniego systemu odprowadzającego, aby poradzić sobie z przelewającą się wodą i upewnij się, że wlot A i wylot B basenu są odpowiednio ustawione, aby umożliwić podłączenie pompy filtrującej do źródła zasilania.

**UWAGA:** Do zasilania pompy nie należy używać przedłużaczy.

**UWAGA:** Nie ciągnij basenu po ziemi, może to spowodować uszkodzenie basenu.

**UWAGA:** Rysunki służą wyłącznie do celów ilustracyjnych. Mogą nie odzwierciedlać rzeczywistego produktu. Nieskalowalne.

hantera överflödsvatten och se till poolens inlopp A och utlopp B är rätt placerade för att tillåta din filterpump att ansluta till en strömkälla.

**OBS:** Använd inte en förlängningsladd för att förse din pump med ström.

**VARNING:** Dra inte poolen längs marken, detta kan skada poolen.

**OBS:** Bilderna är endast avsedda som förklaring. De kan skilja sig från den faktiska produkten. Inte skalnliga.

## HU FELÁLLÍTÁS

A beszerelés általában 20–30 percet vesz igénybe, ha 2–3 ember végzi a földmunkákat és a feltöltést.

A vázas medence összeszerelése nem igényel semmilyen szerszámot. A medence élettartamának meghosszabbítása érdekében fontos, hogy a felső szint összeszerelése előtt lássa el némi hintőporral. A hintőpor nem képezi a készlet részét, kereskedelmi forgalomban azonban könnyen beszerezhető. A Bestway nem vállal felelősséget a medence nem megfelelő kezeléséből vagy jelen utasítások figyelmen kívül hagyásából származó károktól.

1. Tegyé le a földre az összes alkatrészt, és ellenőrizze, hogy az alkatrésztáblában jelölt mennyiségben rendelkezésre áll az összes alkatrész. Támogatás ügyében vagy GYIK kapcsán látogassa meg a [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com) weboldalunk ügyféltámogatás részét.
2. Terítse ki a medencét, és bizonyosodjon meg arról, hogy a medence megfelelő oldala néz felfelé, hagyja 1 órát vagy hosszabb időt a közvetlen napsugárzásban, hogy felállításkor kellően rugalmas legyen a medence.
3. Helyezze a medencét a túlfolyó vizet befogadni képes, megfelelő csatornarendszer mellé, és gondoskodjon arról, hogy a medence „A” bemenete és „B” kimenete megfelelően van elhelyezve a szűrőszivattyú áramforrásokhoz való csatlakoztatásához.

**MEGJEGYZÉS:** Ne használjon hosszabbítót a szivattyú áramellátásának biztosításához.

**FIGYELEM:** Ne húzza a medencét a földön, mert az megsérülhet.

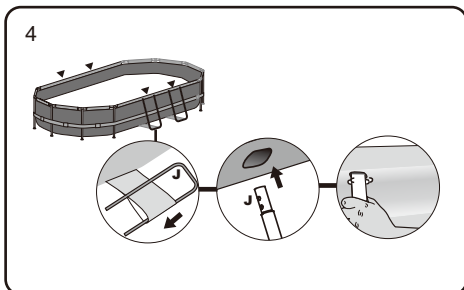
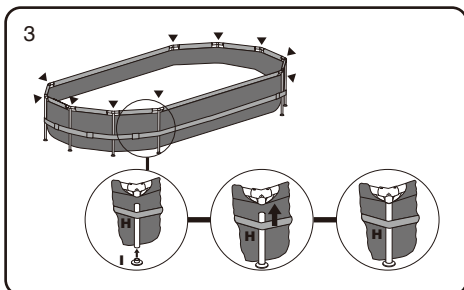
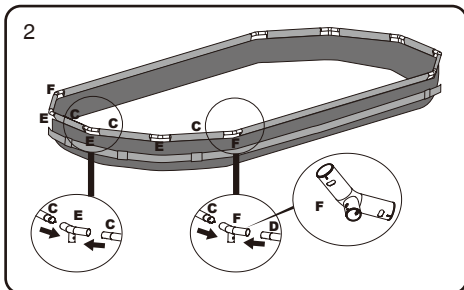
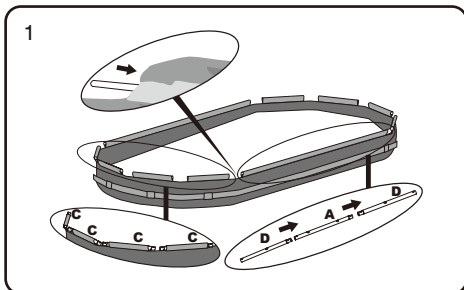
**MEGJEGYZÉS:** Az ábrák csak illusztrációként szolgálnak. Az ábrák nem feltétlenül a vonatkozó terméket mutatják. Az ábrák nem méretarányosak.

## SV INSTALLATION

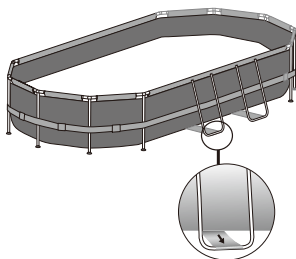
Installationen tar vanligtvis cirka 20-30 minuter. Detta med 2-3 personer som utför markarbeten och fyller på med vatten. Det krävs inga verktyg för att montera poolramen. För att förlänga din pools livslängd, pudra toppskenan med talkpuder innan montering. Talkpuder ingår inte i leveransen men finns att handla i affären.

Bestway kommer inte att ansvara för skador som uppstått på poolen vid korrekt behandling eller av att inte ha följt instruktionerna.

1. Lägg ut alla delar och kontrollera att du har rätt antal delar som finns listade i förteckningen. För assistans eller vanliga frågor, besök hjälpsavdelningen på vår webbplats, [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).
2. Lägg ut poolen och se till att rätt sida är upp, låt den vara exponerad av direkt solljus under cirka 1 timme så att den blir mer flexibel vid montering.
3. Placera poolen nära ett lämpligt avloppssystem för att



5



## FR MONTAGE DE LA VANNE DE COMMUNICATION

Pour les piscines avec vanne de communication.

**REMARQUE :** Si vous souhaitez raccorder d'autres kits de nettoyage de piscine à la piscine au moyen de la vanne de communication, démontez la grille du connecteur.

## EL ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΒΑΛΒΙΔΑΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ

ΓΙΑ ΠΙΣΙΝΑ ΜΕ ΒΑΛΒΙΔΑ ΣΥΝΔΕΣΗΣ.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΕΑΝ ΘΕΛΕΤΕ ΝΑ ΣΥΝΔΕΣΕΤΕ ΑΛΛΑ ΣΕΤ Ή ΚΙΤ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΠΙΣΙΝΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΜΕΣΩ ΤΗΣ ΒΑΛΒΙΔΑΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΤΕ ΤΗΝ ΟΘΟΝΗ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΣΥΝΔΕΣΜΟ.

## RU СБОРКА СОЕДИНИТЕЛЬНОГО КЛАПАНА

Для бассейна с соединительным клапаном:

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если вы хотите подсоединить другие комплекты для чистки бассейнов через соединительный клапан, снимите с соединителя сетку для улавливания мусора.

## PL MONTAŻ ZAWORU POŁĄCZENIA

Baseny z zaworem łączącym.

**UWAGA:** Jeśli chcesz podłączyć inne zestawy do czyszczenia basenów do basenu poprzez zawór przyłączeniowy, zdejmij przesyłaną na zanieczyszczenia ze złącza.

## HU CSATLAKOZÓSZELEP EGYSÉG

Csatlakozószeleppel ellátott medencék esetén.

**MEGJEGYZÉS:** Amennyiben egyéb medencetisztító készletet kíván kötni a csatlakozószelephez, szerezze le a törlemékszűrőt a csatlakozóról.

## SV MONTERING AV KOPPLINGSVENTIL

För pool med anslutningsventil.

**OBSERVERA:** Om du vill koppla till andra rengöringskit till poolen via kopplingsventilen, demontera skräpfiltret från kopplingen.

## EN CONNECTION VALVE ASSEMBLY

For pool with connection valve.

**NOTE:** If you want to connect other pool cleaning kits to the pool through the connection valve, disassemble the Debris Screen from the Connector.

## PT MONTAGEM DA VÁLVULA DE LIGAÇÃO

Para piscina com válvula de ligação.

**NOTA:** Caso pretenda ligar outros kits de limpeza de piscinas à sua piscina através da válvula de ligação, desmonte o filtro de resíduos do Conetor.

## ES MONTAJE DE LA VÁLVULA DE CONEXIÓN

Para piscinas equipadas con válvula de conexión.

**NOTA:** Si desea conectar otros kits de limpieza de piscinas a la piscina a través de la válvula de conexión, desmonte la rejilla para residuos del conector.

## DE MONTAGE VENTILVERBINDUNG

Bei Pools mit Anschlussventil.

**HINWEIS:** Wenn Sie ein Poolreinigungsset über das Anschlussventil anschließen möchten, dann schrauben Sie das Schmutzsieb ab.

## FI ÜHENDUSKLAPI KOOST

Allas, jossa on kytkentäventtiili.

**HUOMAA:** Jos haluat liittää toisia altaanpuhdistussarjoja joita aaseen käyttämällä liitosventiiliä, irrota roskasuodatin liittimestä.

## NL MONTAGE VAN AANSLUITINGSKLEP

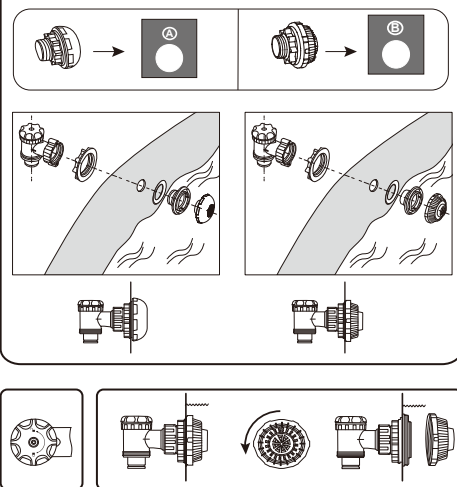
Voor zwembaden met aansluitingsklep.

**OPMERKING:** Als u andere zwembadreinigingskits op het zwembad wilt aansluiten via het verbindingsventiel, verwijder het vuilscherm dan van de connector.

## IT GRUPPO VALVOLE DI COLLEGAMENTO

Per piscine con valvola di collegamento.

**NOTA:** Per collegare altri kit di pulizia alla piscina attraverso la valvola di collegamento, smontare il filtro detriti dal connettore.



## EN FILLING POOL WITH WATER

**ATTENTION:** Do not leave pool unattended while filling with water.

1. Fill the pool until the water reaches the welding line located 12cm-20cm (4.7"-7.9") from the top of the pool. **DO NOT OVERFILL** as this could cause the pool to collapse. In times of heavy rainfall you may need to empty some of the water to ensure the level is correct.
2. When filling the pool is completed, check that the water is not collecting on any side to ensure the pool is level.  
**IMPORTANT:** If pool is not level, drain water and re-level ground by digging out. Never attempt to move the pool with water in it, serious personal injury or damage to the pool may result.  
**WARNING:** Your pool may contain a great deal of pressure. If your pool has any bulge or uneven side then the pool is not level, the sides may burst and the water may discharge suddenly causing serious personal injury and/or damage to property.
3. Check pool for any leaks at valves or seams, check any evident water loss. Do not add chemicals until this has been done.

## PT ENCHIMENTO DA PISCINA COM ÁGUA

**ATENÇÃO:** Supervisionar a piscina quando a mesma estiver a ser enchida.

1. Encher a piscina até a água chegar à linha de soldadura localizada a 4,7"-7,9" (12cm-20cm) a partir do topo da piscina. **NÃO ENCHER EM EXCESSO**, pois isto poderia causar o colapso da piscina. Em tempos de chuva intensa pode ser necessário esvaziar parte da água para garantir que o nível está correto.
2. Quando o enchimento da piscina estiver concluído, certificar-se de que a água não se esteja a acumular em de um lado; sinal de que a piscina não foi colocada sobre superfície plana.  
**IMPORTANTE:** Se a piscina não estiver nivelada, escoar a água e nivelar o terreno. Não tentar, de modo algum, deslocar a piscina se a mesma estiver cheia, isto poderia causar sérios ferimentos e/ou danos à piscina!  
**ATENÇÃO:** A sua piscina pode conter bastante pressão. Se a sua piscina tiver alguma protuberância ou um lado desigual, significa que a mesma não está nivelada. Os lados podem estourar e a água escoar, repentinamente, causando sérios ferimentos e/ou danos materiais.
3. Verifique a piscina quanto a vazamentos nas válvulas ou costuras, verifique se há perda óbvia de água. Não adicione produtos químicos até que isso tenha sido feito.

## ES LLENADO DE LA PISCINA CON AGUA

**ATENCIÓN:** No deje la piscina sin vigilancia mientras la está llenando de agua.

1. Llene la piscina hasta que el agua alcance la línea de soldadura situada a 4,7"-7,9" (12cm-20cm) de la parte superior de la piscina. **NO LLENE DEMASIADO** ya que esto podría provocar el colapso de la piscina. En tiempos de fuertes lluvias puede ser necesario vaciar parte del agua para asegurar el nivel correcto.
2. Cuando la piscina se haya llenado por completo, compruebe que el agua no se acumula en ningún lado para que la piscina esté equilibrada.  
**IMPORTANTE:** Si la piscina no está equilibrada, drene el agua y vuelva a equilibrar el suelo cavando. No intente nunca mover la piscina con agua dentro de la misma, pueden provocarse graves daños personales o daños en la piscina.  
**ADVERTENCIA:** Su piscina puede contener una gran cantidad de presión. Si su piscina presenta bultos o lados que no están equilibrados la piscina no está equilibrada, los lados pueden explotar y el agua se descargaría provocando graves heridas personales y daños a las propiedades.
3. Revise la piscina por si hay fugas en las válvulas o costuras, verifique cualquier pérdida evidente de agua. No agregue productos químicos hasta que esto se haya hecho.

## DE FÜLLEN DES POOLS MIT WASSER

**ACHTUNG:** Lassen Sie den Pool während des Einfüllens des Wassers nicht unbeaufsichtigt.

1. Füllen Sie den Pool bis zur Schweißnaht (12 cm - 20 cm unterhalb der Oberkante) und vor allem **NICHT**

**ÜBERMÄSSIG** auf, da so ernste Schäden entstehen und zum Einsturz des Pools führen können. Zur Aufrechterhaltung des richtigen Wasserstandes muss bei starken Regenfällen ggf. ein Teil des Wassers wieder abgelassen werden.

2. Nachdem der Pool vollständig befüllt ist, prüfen Sie, dass sich das Wasser nicht auf einer Seite sammelt, um zu gewährleisten, dass der Pool eben ist.  
**WICHTIG:** Lassen Sie, wenn der Pool nicht eben ist, das Wasser ab und nivellieren Sie den Boden durch Aushub. Versuchen Sie nicht, den Pool mit darin befindlichem Wasser zu bewegen. Dabei kann es zu schweren Verletzungen oder Schäden am Pool kommen.  
**ACHTUNG:** Ihr Pool kann sehr viel Druck enthalten. Weist Ihr Pool eine Beule oder unebene Seite auf, dann ist er nicht eben. Die Seiten können dann reißen und das Wasser läuft plötzlich aus, was zu schweren Verletzungen und / oder Besitzschäden führen kann.
3. Überprüfen Sie den Pool auf Undichtigkeit an Ventilen oder Nähten, prüfen Sie auf erkennbar austretendes Wasser. Fügen Sie Chemikalien erst im Anschluss daran zu.

## FI ALTAAN TÄYTTÄMINEN VEDELLÄ

**HUOMAA:** Älä jätä allasta valvomatta täytön aikana.

1. Jatka altaan täyttämistä, kunnes vesi yltää hitsausviivaan, joka sijaitsee 4,7"-7,9" (12–20 cm) altaan yläreunasta. **ÄLÄ YLITÄYTÄ**, sillä se saattaa aiheuttaa altaan romahtamisen. Erittäin sateisella säällä altaasta kannattaa tyhjentää vettä, jotta veden kokonaismäärä pysyy oikeana.
2. Kun altaan täyttö on valmis, tarkista, että vesi ei nouse enemmään jollain sivulla, jolloin alas ei ole suorassa.  
**TÄRKEÄÄ:** Jos alas ei ole suorassa, tyhjennä vesi ja tasaa alusta kaivamalla. Älä koskaan yritä siirtää altaa, jossa on vettä. Seurauksena voi olla vakava henkilövahinko tai altaan vahingoittuminen.  
**VAROITUS:** Altaassasi voi olla suuri määrä painetta. Jos alas pullottaa joltain sivulta tai on vesi on korkeammalla jollain sivulla, alas ei ole suorassa, sivut voivat revetä ja vesi voi tyhjentyä äkisti aiheuttaen vakavia henkilövammoja ja/tai omaisuusvahinkoja.
3. Tarkasta altaan vuotojen varalta ventileistä tai saumoista. Tarkasta näkyvän veden menetyksen varalta. Älä lisää kemikaleja, ennen kuin tämä on tehty.

## NL HET ZWEMBAD VULLEN MET WATER

**OPGELET:** Laat het zwembad niet zonder toezicht wanneer het gevuld wordt met water.

1. Vul het zwembad totdat het water de laslijn bereikt op 12 cm - 20 cm (4,7"-7,9") vanaf de bovenkant van het zwembad. **NIET OVERVULLEN**, aangezien dit ertoe kan leiden dat het zwembad instort. In tijden van hevige regenval kan het nodig zijn om een deel van het water te verwijderen om ervoor te zorgen dat het niveau correct is.
2. Wanneer het zwembad gevuld is, controleer of het water niet hoger staat aan een zijde van het zwembad.  
**BELANGRIJK:** Is het zwembad niet vernivelleerd is, wordt het water afgevoerd en de ondergrond uitgegraven. Probeer het zwembad nooit te verplaatsen wanneer er water in zit, om persoonlijke letsels of schade aan het zwembad te vermijden.  
**WAARSCHUWING:** Uw zwembad kan heel wat druk bevatten. Als uw zwembad een bult of oneffen zijde vertoont, betekent dit dat het niet vernivelleerd is. De zijkanten kunnen barsten en het water kan plots weglopen, wat ernstige persoonlijke letsels en/of schade aan bezittingen kan veroorzaken.
3. Controleer het zwembad op lekken bij ventielen of naden, controleer op duidelijke waterlekken. Voeg geen chemicaliën toe tot dit gecontroleerd werd.

## IT RIEMPIMENTO DELLA PISCINA CON ACQUA

**ATTENZIONE:** Sorvegliare la piscina durante la fase di riempimento.

1. Riempire la piscina fino a che l'acqua non raggiunge la linea di saldatura situata a 12-20 cm (4,7" - 7,9") dalla sommità della piscina. **NON RIEMPIRE ECCESSIVAMENTE** poiché ciò potrebbe causare il collasso della piscina. In periodi di forti piogge potrebbe essere necessario drenare parte dell'acqua per mantenere il giusto livello.
2. Dopo aver riempito la piscina, verificare che l'acqua non si

accumuli su un lato della piscina; in tal caso significa la piscina non è in piano.

**IMPORTANTE:** Se così fosse, far defluire l'acqua e livellare il terreno. Non cercare di spostare la piscina piena d'acqua - rischio di lesioni o danni alla piscina!

**AVVERTENZA:** La piscina potrebbe contenere una pressione elevata. Eventuali rigonfiamenti o pareti irregolari indicano il mancato livellamento della piscina, nonché il probabile sfondamento delle pareti o la possibile fuoriuscita dell'acqua, con conseguente rischio di lesioni e/o danni agli oggetti personali.

3. Controllare la piscina per eventuali perdite nelle valvole o nelle giunzioni, controllare l'eventuale perdita d'acqua. Non aggiungere prodotti chimici fino a quando questa operazione non è stata fatta.

## FR REMPLIR D'EAU LA PISCINE

**ATTENTION:** Ne laissez pas la piscine sans surveillance quand vous la remplissez d'eau.

1. Remplissez la piscine jusqu'à ce que l'eau atteigne la ligne de soudure située entre 12 cm et 20 cm (4,7"-7,9") du haut de la piscine. **NE PAS TROP LA REMPLIR**, car la piscine pourrait s'effondrer. En cas de fortes pluies, vous devrez peut-être vider une partie de l'eau pour vous assurer que le niveau est correct.

2. Lorsque le remplissage de la piscine est achevé, contrôlez que l'eau ne se rassemble pas d'un côté pour s'assurer que la piscine est bien nivelée.

**IMPORTANT:** Si la piscine n'est pas nivelée, enlevez l'eau et nivelez de nouveau le sol en le creusant. N'essayez jamais de déplacer la piscine avec de l'eau à l'intérieur, cela pourrait provoquer de graves blessures ou endommager la piscine.

**ATTENTION:** Votre piscine peut contenir une forte pression. Si votre piscine présente des renflements ou un côté non uniforme, alors elle n'est pas nivelée; les côtés pourraient éclater et l'eau se déverser brusquement en provoquant des blessures et/ou des dommages aux biens.

3. Vérifiez que la piscine ne présente aucune fuite au niveau des valves ou des coutures, contrôlez qu'il n'y ait aucune perte d'eau visible. N'ajoutez aucun produit chimique tant que cela n'a pas été fait.

сварки, расположенной на 12-20 см (4,7-7,9 дюйма) ниже верха бассейна. **НЕ НАЛИВАЙТЕ СЛИШКОМ МНОГО ВОДЫ**, так как бассейн потеряет устойчивость и может перевернуться. В случае сильного дождя вам может понадобиться слить некоторое количество воды из бассейна, чтобы уровень воды не превысил допустимый предел.

2. По завершении наполнения бассейна, убедитесь в том, что бассейн установлен ровно, проверьте, не перетекает ли вода к одному краю.

**ВАЖНО!** Если бассейн установлен неровно, слейте воду и выровняйте площадку, подкопав землю. Никогда не пытайтесь передевить бассейн с находящейся в нем водой, можно получить травму или повредить бассейн.

**ВНИМАНИЕ:** Внутри бассейна может накапливаться высокое давление. Если одна из стенок бассейна неровная, или на ней выделяется выпуклость, значит, бассейн установлен неровно, стенки могут внезапно повраться, и вода вытечь, что приведет или к травме, или к материальному ущербу.

3. Проверьте клапаны и швы на предмет протечки, а также в случае явного уменьшения объема воды. Не добавляйте химикаты, пока эта проверка не будет выполнена.

## PL NAPIELNIANIE BASENU

**OSTRZEŻENIE:** Podczas napełniania basenu wodą nie zostawiaj go bez nadzoru.

1. Napełnij basen, aż woda osiągnie linię zgrzewu znajdującą się 4,7"-7,9" (12cm-20cm) od góry basenu. **NIE**

**PRZEPĘLNIJ**, ponieważ może to spowodować zniszczenie się basenu. W czasie intensywnych opadów może być konieczne opróżnienie części wody, aby utrzymać prawidłowy poziom wody.

2. Kiedy napełnianie basenu jest zakończone, sprawdź, czy woda nie zbiera się po bokach, co oznacza, że basen stoi równo. Jeżeli basen nie stoi równo, spuść wodę i wyrównaj ponownie podłoże, podkopując ziemię.

**WAŻNE:** Nigdy nie próbuj przesuwać basenu z wodą, ponieważ to grozi poważnymi obrażeniami ciała lub może spowodować uszkodzenie basenu.

**OSTRZEŻENIE:** Woda może wywierać na basen wysokie ciśnienie. Jeśli twój basen ma jakieś wybrzuszenie lub któraś strona jest nierówna, oznacza to, że basen stoi nierówno, boki mogą pęknąć, a woda nagle wypłynąć, powodując poważne obrażenia ciała i/lub straty materialne.

3. Sprawdź basen pod kątem wycieków w zavorach lub szwach, sprawdź wszelkie ewidentne straty wody. Nie dodawaj chemikaliów, dopóki nie zostanie to zrobione.

## HU A MEDENCE FELTÖLTÉSE VÍZZEL

**VIGYÁZAT:** A víz töltése közben a medencét ne hagyja felügyelet nélkül.

1. Addig töltse a medencét vízzel, amíg a vízszint eléri a medence tetejétől 4,7-7,9 hüvelykre (12-20 cm-re) lévő hegesztési vonalat. **NE TÖLTSE TÚL**, mivel ez a medence összedőlését okozhatja. Nagy esőzés idején előfordulhat, hogy némi vizet ki kell engednie a medencéből a helyes vízszint biztosításához.

2. Ha végezté a medence feltöltésével, ellenőrizze, hogy a víz szintje a medencében mindenhol egyenlő-e. Ha a víz szintje nem egyenlő, eressze le a vizet és egyengesse ki a talajt ásóval.

**FONTOS:** Sohasesm próbálja a medencét arrébb vinni, ha abban víz van, mivel az testi sérülést vagy a medence károsodását okozhatja.

**FIGYELMEZTETÉS:** Az Ön medencéje nagy nyomást tartalmazhat. Ha a medencén bármilyen kidomborodás jelenik meg, vagy valamelyik részén az oldala nem egyenlő szintben van, azt jelenti, hogy a víz bármelyik pillanatban kiomolhat, ezáltal komoly testi sérülést és/vagy anyagi kárt okozva.

3. Ellenőrizze a medencét bármilyen szivárgás tekintetében a szelepeknél és varratoknál, illetve nyilvánvaló vízvesztésig ügyben. Ne adjon hozzá vegyszereket addig, amíg ezt el nem végezte.

## SV ATT FYLLA POOLEN MED VATTEN

**VARNING:** Lämna inte poolen utan tillsyn då den är fylld med vatten.

1. Fyll poolen tills vattnet når den svetsade linjen, 12-20 cm (4,7"-7,9") från poolens översta kant. **FYLL INTE PÅ FÖR**

## EL ΓΕΜΙΣΜΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΜΕ ΝΕΡΟ

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΚΑΤΑ ΤΟ ΓΕΜΙΣΜΑ ΜΕ ΝΕΡΟ.

1. ΓΕΜΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΜΕΧΡΙ ΤΟ ΝΕΡΟ ΝΑ ΦΘΑΣΕΙ ΣΤΗ ΓΡΑΜΜΗ ΣΥΓΚΟΛΛΗΣΗΣ Η ΟΠΟΙΑ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ 4,7" - 7,9" ΙΝΤΣΕΣ (12 - 20 ΕΚΑΤΟΣΤΑ) ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΟΡΥΦΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ. **ΜΗΝ ΤΗΝ ΠΑΡΕΓΕΜΙΣΤΕ ΚΑΘΩΣ ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΤΗΝ ΚΑΤΑΡΡΕΥΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ. ΣΕ ΠΕΡΙΟΔΟΥΣ ΕΝΤΟΝΩΝ ΒΡΟΧΟΠΤΩΣΕΩΝ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΩΣ ΝΑ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙ ΝΑ ΔΕΔΙΑΣΤΕΙ ΛΙΓΗ ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΝΕΡΟΥ ΟΣΤΕ ΝΑ ΔΙΑΦΑΝΙΣΤΕΙ ΟΤΙ Η ΣΤΑΘΜΗ ΕΙΝΑΙ ΣΩΣΤΗ.**

2. ΟΤΑΝ ΟΛΟΚΛΗΡΩΘΕΙ Η ΠΛΗΡΩΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΕΛΕΓΕΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΝΕΡΟ ΔΕ ΜΑΖΕΥΕΤΑΙ ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΠΛΕΥΡΑ ΓΙΑ ΝΑ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΠΙΣΙΝΑ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΠΕΔΗ.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** ΑΝ Η ΠΙΣΙΝΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΠΕΔΗ, ΠΑΡΟΧΕΤΕΥΣΤΕ ΤΟ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΕΠΑΝΙΣΤΩΣΤΕ ΤΟ ΕΔΑΦΟΣ ΜΕ ΕΚΣΚΑΦΗ. ΜΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΤΕ ΝΑ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΜΕ ΝΕΡΟ ΜΕΣΑ ΣΕ ΑΥΤΗΝ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΣΟΒΑΡΟΣ ΑΤΟΜΙΚΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ Ή ΚΑΙ ΒΛΑΒΗ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.

**ΠΡΕΔΙΟΡΙΣΜΗ:** Η ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΕΡΙΚΛΙΝΕΙ ΜΕΓΑΛΗ ΠΙΣΗ. ΑΝ Η ΠΙΣΙΝΑ ΕΧΕΙ ΚΑΠΟΙΑ ΠΡΟΕΞΟΧΗ Ή ΑΝΟΜΑΛΙΑ ΠΛΕΥΡΑ, ΤΟΤΕ Η ΠΙΣΙΝΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΠΕΔΗ, ΟΙ ΠΛΕΥΡΕΣ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΕΚΡΑΓΟΥΝ ΚΑΙ ΤΟ ΝΕΡΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΥΠΕΡΧΕΙΛΙΣΕΙ ΕΑΦΝΙΑ, ΠΡΟΚΑΛΩΝΤΑΣ ΣΟΒΑΡΟ ΑΤΟΜΙΚΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Ή ΚΑΙ ΒΛΑΒΗ ΣΕ ΑΤΟΜΙΚΗ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ.

3. ΕΛΕΓΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΔΙΑΠΡΟΣΕ ΣΤΙΣ ΒΑΘΙΔΕΣ Ή ΣΤΙΣ ΡΑΦΕΣ, ΚΑΙ ΕΛΕΓΕΤΕ ΓΕΝΙΚΑ ΤΗΝ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΜΑΦΑΝΗ ΑΠΛΟΔΙΑ ΝΕΡΟΥ. ΜΗΝ ΠΡΟΘΕΣΕΤΕ ΧΗΜΙΚΑ ΜΕΧΡΙ ΝΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΘΕΙ ΑΥΤΟΣ Ο ΕΛΕΓΧΟΣ.

## RU НАПОЛНЕНИЕ БАССЕЙНА ВОДОЙ

**ВНИМАНИЕ:** Не оставляйте бассейн без внимания, когда он наполняется водой.

1. Наполняйте бассейн, пока вода не достигнет линии

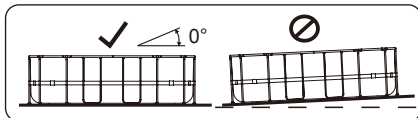
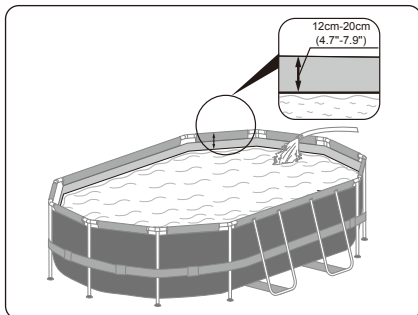
**MYCKET** eftersom detta skulle kunna leda till att poolen kollapsar. Om det regnar mycket kan du behöva tömma ut lite av poolvattnet för att säkerställa korrekt vattennivå.

2. När fyllningen av poolen avslutats, kontrollera att vattnet inte samlas på någon av sidorna för att se till att poolen är jämn.

**VIKTIGT:** Om poolen inte är jämn ska du tömma ut vattnet och göra marken jämn genom att gräva ut den. Försök aldrig flytta poolen om den innehåller vatten. Annars kan allvariga personskador eller materiella skador uppstå.

**WARNING:** Din pool kan innehålla en stor mängd tryck. Om din pool har en utstående sida eller en ojämn sida, är poolen inte jämn. Sidorna kan explodera och vattnet plötsligt tömmas ut vilket kan leda till personskador och/eller materiella skador.

3. Kontrollera poolen för eventuella läckor vid ventiler eller sömmar. Kontrollera även uppenbara vattenförluster. Tillsätt inga kemikalier tills detta är utfört.



For support please visit us at:  
**bestwaycorp.com/support**

©2021 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from/

Marques utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

**Bestway Inflatables & Material Corp., Shanghai, China**

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqué, distribué et représenté dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

**Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy**

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido na América Latina por

**Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile**

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 29 0371 388; New Zealand: 0800 142 101

Distributed in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd, 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL**

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

**Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited**

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

Tel: +86 21 69135588 (For U.S. and Canada)

**www.bestwaycorp.com**

**Bestway**